

REBAJAS
EN SUS TIENDAS AMIGAS
Manaco
...por supuesto
COMPRUEBELO USTED MISMO!

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVI - N° 10.440 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE DE 1987 - 68 PAGINAS - BsL--

Edición de
7 secciones
68 páginas
Bs 1.--

Respuesta del canciller a Pinochet

Chile aceptó, en 1976, un acuerdo basado en la cesión territorial

Guillermo Bedregal califica las declaraciones del presidente chileno como "torpezas manipulaciones intimidatorias". - Bolivia reitera su propósito de encontrar una solución pacífica al problema del enclaustramiento.



Convenio para nuevo aeropuerto de Cochabamba

Un monto de 28.470.930 dólares (19 millones provenientes de un crédito y el resto de aporte nacional) se iniciará, dentro de cuatro meses, la construcción de una pista "clásica" de 3.800 metros en el aeropuerto de Cochabamba. La obra demandará dos años. El proyecto comprenderá el desarrollo de 15 millones de dólares. El convenio "aeruario" respectivo se firmó el día 22.00 horas, en La Paz, entre el Ministerio de Aeronáutica y el Ministerio de Fomento y Obras Públicas, de Bolivia, e ICE Ingenieros y Arquitectos de Chile. El acuerdo fue avalado por el contralor Arturo Sánchez de Lozada, quien dijo que su participación busca "la sustentación de seguridad y otras obras de infraestructura no incluidas en el proyecto aprobado anoche, costarán unos 20 millones de dólares, según se anunció."

El ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, calificó como "torpezas y manipulaciones intimidatorias" las palabras de Augusto Pinochet, que en su calidad de jefe de estado de Chile, afirmó que las negociaciones con Bolivia fracasaron por que el país del altiplano tenía aspiraciones desmedidas.

Bedregal salió al frente de la versión que difundió Pinochet en su mensaje de "celebración" de los cuarente años de la dictadura que encabezaba, cuyo contexto fue duramente fustigado por su "lenguaje autoritario", que refleja la "alienación del poder y la exaltación brutal de la fuerza".

Un comunicado entregado a los medios de comunicación social por el canciller de la República, dice:

"Causa estupor la mala fe que prevalece en una declaración del presidente de Chile, referida al enclaustramiento marítimo boliviano que, con fines electorarios, quiere desvirtuar una realidad que es el resultado de una guerra colonial de agresión y un tratado impuesto por las bayonetas y el terror militar. 20 años después de ese genocidio que los latinoamericanos deberíamos olvidar para siempre. Esta declaración rompe la buena fe depositada por los países de América Latina enmarcadas en las diversas resoluciones aprobadas en el seno de la Organización de Estados Americanos y en los principios básicos establecidos por la comunidad internacional en la Carta de las Naciones Unidas y en los diversos llamados del Movimiento de Países no Alineados".

La gestión negociadora del gobierno democrático de Bolivia retomó los cursos de acción de 1955, 1959, 1975. En 1976, Chile, en principio, le aceptó, en principio, un acuerdo de cesión territorial de un corredor al sur de la línea de Concordia. La negociación actual retoma ese criterio y el enriquece en función de compensaciones económicas, energéticas, tanto hidráulicas, como mineras, proponiendo, además, una política de integración trinacional, con el norte chileno, sur peruano y occidente boliviano, que son áreas deprimidas que pueden resolver su atraso económico en base a una integración comunitaria, donde el problema del puerto boliviano y con continuidad de servicios, como el ferrocarril, son elementos importantes para esta visión integradora de paz y desarrollo conjunto".

El documento añade: "El despropósito del gobierno actual de Chile pretende explicar lo inexplicable, con argucias propias de la desesperada ausencia de argumentos racionales, modernos y creativos."

Paréciera que en este caso, y en otros de su propia política interna, este sistema autoritario no tiene otro lenguaje que no sea el de la alienación del poder y la exaltación brutal de la fuerza.



BIENVENIDA.- El Papa Juan Pablo II es recibido con flores en la Catedral de San Luis, en el barrio francés de Nueva Orleans, en el tercer día de su visita a los Estados Unidos. Su Santidad visitará hoy la ciudad de San Antonio, en Texas. (Nueva Orleans, 12 Sep. Radiofoto color AP).

El Papa anima a los jóvenes a seguir a Jesús, con esperanza

"El egoísmo destruye el significado de la vida y del amor", dijo ayer a una entusiasta multitud, en Nueva Orleans.

NUEVA ORLEANS (EE.UU.), 12 (EFE).- Juan Pablo II advirtió hoy a los jóvenes estadounidenses contra aquellos que intentan engañarlos diciéndoles que "están retrocediendo a una religión primitiva", y pidió a los "convencidos católicos que mantengan la fidelidad a la palabra de Dios".

En su tercer día de estancia en Estados Unidos, el Papa, en el estadio de fútbol "Superdome", abarrotado, pidió a los jóvenes que no sean egoístas "no hay sitio en la Iglesia para el egoísmo... el egoísmo destruye el significado de la vida y del amor".

Juan Pablo II alentó a los jóvenes para que no caigan en las drogas, el placer y el materialismo. "El gran robo en vuestras vidas sería el conseguir robar vuestra esperanza. Yo intentaré, pero no lo conseguiré si os adherís firmemente a Jesús y a su verdad", subrayó.

Los jóvenes, entre ellos una gran representación de vietnamitas, le cantaron una canción "pop" expresamente compuesta en su honor y le replicaron una muestra de carnaval, además de un enorme mural pintado a mano que fue colocado detrás del lugar donde habló el Santo Padre.

Respecto a la enseñanza, Juan Pablo II pronunció dos discursos: uno en la "Superdome" para los líderes de la educación religiosa elemental y otro en la Universidad Católica de Xavier -la única negra de todo Estados Unidos-, para la comunidad académica y universitaria.

A los primeros, el Pontífice les recordó que "para un educador católico, la Iglesia no le puede permitir meramente un patrono", recordando los deberes que tienen y su compromiso a inculcar actitudes éticas correctas.

Es el desafío, dijo, a entender completamente la empresa educacional, a evaluar adecuadamente su contenido y a transmitir la verdad entre sobre la persona humana... el mundo necesita más reclamadores sociales, necesitados.

En la Universidad de Xavier, tras una multitudinaria misa, Juan Pablo II recordó que "lo que se requiere cada vez más es la fidelidad hacia la palabra de Dios", al criticar a aquellos teólogos norteamericanos de interpretar libremente las sagradas escrituras.

El evangelio, en su continuo encuentro con la cultura, debe siempre enfrentarse a los logros y suposiciones de cada época", señaló el Papa, quien reconoció que la fe religiosa llama en sí misma a una investigación intelectual.

Juan Pablo II ha visitado ya Miami, Columbia (Carolina del Sur) y Nueva Orleans, y aún le quedan por visitar hasta el veinte de septiembre las ciudades de San Antonio, Phoenix, Monterey, Carmel, Los Angeles, San Francisco y Detroit. EFE.

Bolivia solicitará a Bélgica la "recompra" de la deuda externa

Un grupo belga de cooperación llegó anoche a La Paz, en visita oficial.

El gobierno de Bélgica nos propone recompra de la deuda externa", dijo a 192 miembros del subsecretario de Asuntos Bilaterales, Alberto Sánchez, momentos antes de su salida de La Paz para la Cooperación al Desarrollo de Bélgica, André Rompierre, que inició una visita oficial a Bolivia.

El grupo belga, que viajó procedente del Perú, via lacustre a la localidad de Huatajata, a la cabeza de una delegación de diez personas. Se anunció que hoy, miércoles, tendrá una reunión con los ministros de Economía y Social, en el Barco Central de la ciudad, para discutir la recompra de los 15.000 millones de dólares que la Comunidad Económica Europea le presta a Bolivia.

También se tratará de aprovechar la experiencia belga en el manejo de proyectos agropecuarios, en la eradicación de la coca y su sustitución por otro tipo de productos.

El funcionario de la Cancillería dijo que la cooperación de Bélgica está dirigida en un 75% a los países del continente africano y apenas en un 7% a América Latina, mientras que gobiernos como Japón, Alemania Federal y España han privilegiado la cooperación al continente latinoamericano.

Subrayó que Bolivia, que encara una lucha contra el narcotráfico, que es una lucha internacional, merece que se le ayude, principalmente en la sustitución de la coca "dentro de los marcos legales".

El subsecretario reiteró que Bélgica "está empeñada a colaborar en la sustitución del cultivo de la coca. El fin de establecer un desarrollo que coadyuve al sostenimiento de la democracia".

El embajador de Bélgica en nuestro país, Raymond Van Hoy, declinó comentar los alcances de la visita del alto funcionario belga, mientras no se realicen las reuniones y se emita una declaración conjunta que será difundida mañana en conferencia de prensa. El visitante se entrevistará mañana con el canciller Guillermo Bedregal, con el Vicepresidente Julio Guertín y, a las 11:00, con el presidente Víctor Paz Estenssoro. Dejará La Paz a las 14:20.

Siete partidos designaron candidatos para concejales

Los demás partidos políticos, entre ellos el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), anunciaron para las próximas semanas la designación de sus candidatos a alcalde. Sin embargo, una fracción del MNR eligió a Ana Uriarte de Condon, como concejal por La Paz.

El partido Vanguardia 0 de Abril, dirigido por el director del matutino "Hoy", Carlos Serrate Reich, designó al periodista Juan Pérez Piñero, como su candidato a alcalde por la ciudad de La Paz.

El último partido que nombró su candidato a primer concejal fue el Movimiento de la Izquierda Nacional (MIN), que postuló al Dr. Oscar García Suárez.

El partido Vanguardia 0 de Abril, dirigido por el director del matutino "Hoy", Carlos Serrate Reich, designó al periodista Juan Pérez Piñero, como su candidato a alcalde por la ciudad de La Paz.

El último partido que nombró su candidato a primer concejal fue el Movimiento de la Izquierda Nacional (MIN), que postuló al Dr. Oscar García Suárez.

Dentro del acuerdo del Club de París

Deuda bilateral renegociada alcanza a \$US 413 millones

El gobierno concluyó sus negociaciones de la deuda pública externa bilateral, por un total de 413.000.000 de dólares, en el marco de los lineamientos obtenidos en el Club de París.

Según informes oficiales conocidos por PRESENCIA, el país obtuvo condiciones favorables en estas negociaciones, con intereses corrientes que no superan la tasa Labor, más 0,7%.

En términos generales, estas son las condiciones aprobadas con los países acredores:

- Dinamarca: se renegoció una deuda total de 2.051.708 dólares, con un interés moratorio de 6,8%; un interés corriente de la tasa Labor más 0,7%; y un recargo por penalidades de 0,5%.
- Holanda: una deuda total de 42.260.750 dólares, con un interés moratorio y corriente de 7%, y un recargo por penalidades de 0,5%.
- Bélgica: un total de 59.226.669 dólares, con un interés moratorio de 9%, un interés corriente de la Labor más 0,7%, y recargo de penalidades de 0,5%.
- Francia: 26.555.330 dólares, con un interés moratorio y corriente de la Labor más 0,7% para la deuda en dólares y 10% más 0,5% para la contratada en francos, y un recargo por penalidades de 1%.
- Japón: 32.224.178, sin intereses moratorios ni recargos por penalidad, e intereses corrientes de 7,25% para la deuda en dólares; y 7,10% para la deuda en yenes.
- Alemania: 34.658.472 dólares, con intereses moratorios de 2,35% y 7,24%; un interés corriente de 6,44%; y recargos por penalidad de 3 y 1%.
- Inglaterra: 37.225.182 dólares, con intereses moratorios de Labor más 0,5%; y 10,3%; intereses corrientes equivalentes a la Labor; y un recargo por penalidad de 0,5%.
- Sudáfrica: (aunque no firmó el acuerdo del Club de París, se sumó a las negociaciones bilaterales). Se renegoció un total de 1.648.736 dólares, con interés moratorio y corriente igual a 10% y un recargo por penalidades de 12%.
- Estados Unidos: 44.014.300 dólares, con intereses moratorios y corrientes variables, de acuerdo a la procedencia de los préstamos.

En este marco de las negociaciones bilaterales, con los países que firmaron el acuerdo del Club de París, el año pasado, también se reprogramó la deuda con Brasil, Israel, Suiza y Austria, por un total de 134.000.000 de dólares, con condiciones parecidas a las alcanzadas con los demás países.



CONVERSACIONES.- El Secretario General de Las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar (derecha) y el ministro de relaciones exteriores Iran Ali Akbar Velagati conversan hoy en Teherán, ocasión en la que el organismo mundial propuso un cese del fuego en la guerra Irán-Irak (Teherán, Sep. 12 Radiofoto AP).

PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Carlos Arze C.

La condena papal a las lacras morales y al armamentismo

Juan Pablo II, en su segunda visita al pueblo de los Estados Unidos, como peregrino de la paz y la justicia, en su primer momento homilístico ante miles de asistentes y millones de televidentes en el mundo, ha condenado energicamente a las lacras morales de nuestro tiempo. Hizo hincapié en los males que más daño hacen al hombre y que lo sumen en su degradación: el divorcio, el aborto, la contracepción, la eutanasia, la droga, el alcoholismo, la violencia, la hiperviolencia y todas sus conexas secuelas.

La presencia de Juan Pablo II en los Estados Unidos, un país más poderoso de la Tierra y, además, más desarrollado y rico, adquiere una importancia muy grande. Su estancia en un pueblo cuyo catolicismo es importante, aunque en menor proporción al de otras naciones cristianas, tiene gran significación, especialmente en las actuales circunstancias, cuando el consumismo y el armamentismo asumen dimensiones que tienden a institucionalizarse. La palabra del Papa podría implicar, sobre todo para muchos jóvenes, un cambio de actitudes y de prioridades, sobre lo que el mundo precisa de grandes esfuerzos de paz, concordia, convivencia y justicia.

El Papa, al fustigar las violaciones casi permanentes de la justicia y la honestidad en la vida pública, no estuvo alejado de la condena papal, porque el Papa considera que el hombre es básico y esencial para la superación de los grandes males que afectan a todos los países de la Tierra. Con sus alocuciones, el Papa hizo y otros viajes pastorales, el Santo Padre ha tratado de mostrar la urgencia de que el bienestar del ser humano no esté por encima de cualquier otro interés, sobre toda la actividad económica y ambición.

El Papa polaco - como lo llaman muchos grupos estudiantiles - pretende, con su viaje de diez días, mostrar los mejores caminos para la salvación del hombre, para la paz y la justicia, para que simplemente medios de producción de cualquiera de las potencias que, de una u otra manera, están en pugna por tener la supremacía.

La autoridad moral del Papa, avalada por veinte siglos de tradición, ha hecho que todos los pueblos de la Tierra - los que no están inmersos en el cristianismo y los que sí - lo escuchan, tengan conciencia de que el Papa dice verdades que nadie ha podido negar en su misión, sus viajes, sus prédicas y su largo ministerio, sólo buscan el bien común para todos los pueblos de la Tierra, en planos de respeto, amor, libertad y justicia.

El Papa sabe que las mejores condiciones para el desarrollo, la desaparición de las guerras, de la pobreza, de la miseria y las enfermedades, sólo serán posibles si empezamos por los gobernantes de las grandes naciones - se comprende que la guerra sólo acarrea más pobreza y una paz verdadera, donde impere la justicia, sea posible cuando todos los hombres de todas las naciones - aunque no sean cristianas - tengan paz en sus corazones. La presencia de Juan Pablo II en los Estados Unidos, por lo heterogéneo de este país, por su democracia, por su reinante, adquiere, pues, relevos de gran importancia, condenando las lacras de la humanidad, especialmente, porque son también los excesos de riqueza que producen, muchas veces, el fracaso del hombre.

BID: estancamiento económico y deuda externa en Latinoamérica

Por Samantha Sparks - (Especial de IPS)

El estancamiento económico y las deudas externas de la mayoría de los países latinoamericanos, afirmó el Banco Mundial en un informe anual, dado a conocer el pasado mes de agosto.

Según el informe, titulado "Progreso socioeconómico en Latinoamérica", el panorama en general sombrío de la región se debe en gran medida a factores externos.

El documento indicó que existían pocas posibilidades de un cambio si no se resolvía antes la crisis de la deuda externa - que se inició hace cinco años -, y sin una mejora de la débil economía mundial.

Los flujos de inversiones en la región, así como desde el exterior, y el comercio, disminuyeron el año pasado, mientras que la deuda y el desempleo aumentaron, añadió. Asimismo, la reducción del valor del dólar conllevó un aumento en los niveles de la deuda.

El BID destacó que dos tercios partes de los gobiernos regionales trataron de seguir aplicando una tendencia, que se inició hace dos años, a reducir el déficit presupuestario, mediante el recorte de gastos públicos sobre todo. Mientras tanto, Estados Unidos y Japón mantienen por su parte grandes déficits que aún no han sido controlados, lo cual, siendo los (Pasa a la pág. 8)

Cosas de previsores y sensatos...

Por Rodolfo Salamanca

Háblase torrencialmente de reactivación económica - productiva y de exportación de bienes tradicionales y no tradicionales. Para que sean bien entendidas estas locuciones, se añade: "exportar o morir", dilema que alguna privilegiada boca ministerial dejó caer sobre el astudado país. De lo contrario, dijeron, estaba no lejos la impresión inorgánica de papel mojado, la hiperinflación y todas sus conexas secuelas.

Exportar. De metales fundidos y concentrados minerales, conozcamos la verdad nueva: sus precios están por los suelos, y COMIBOL y ENAF, acostumbradas a beneficiarse con elevadísimo costo, como cuadra a cualquier corporación pública boliviana que se respete, no les interesa saber cuánto costaba procesar una libra de estaño. Les bastaba su eficiente técnica de los déficits.

Del gas nos enteramos de una verdad de tiempos de crisis y de vacas flacas, que no permite optimismo alguno sobre lo que el único comprador quiere pagar por cada millar de metros cúbicos. ¿Dos dólares? Nuestros negociadores, con alguna rebatía, piden tres diez dólares. Aquellos exigen una conciliación de cuentas porque les debemos por los trabajos ferroviarios, y han resuelto cobrar. Hay además con ese país los "contratos mejorables" de los "carritos Hanne" y de las garras para gas licuado.

Pero debemos dedicarnos a producir, convertirnos en productores, y esta lema se enreda con muchos pliegues y repliegues. Nuestro país genera crecientemente legiones de intermediarios. Se les encuentra en todas partes. Si esto es así, aunque con poca exageración debe preguntarse: ¿quién o quiénes van a producir y qué cosa, con qué recursos y bienes de capital. Dicese que los mineros y no ignoramos cómo están los precios fijados por los compradores y como el mundo occidental se mueve con tecnologías de una flamante revolución industrial. Se indica que los fabriles, y es bueno mencionar que las fábricas con viejos equipos y a cadencia disminuida, apenas llegan a los mercados internos, y

sin posibilidad de competir con artículos extranjeros introducidos por las incontables vías clandestinas. Dicese también que los campesinos, pero tenemos que importar inmensas cantidades de trigo, leche, maní y otros alimentos, además de bienes suntuarios, como se los mira en almacenes de exhibición lujosa y en su estupefaciente publicidad.

La mayor parte de la población - cholitas, birlochas, campesinos y campesinas, medios pelos y todos los etcéteras que quepan - está jubilosamente entregada a la economía informal. Prefiere el comercio de todos los tamaños: desde golosinas importadas hasta equipos electrónicos, como si que falte la goma de masadita y el azúcar del amor. Es meta de esa transformación radical que se está operando en la sociedad, y a la que contribuyó tanto la Iglesia con sus encíclicas a partir de León XIII, directrices que eran para aplicación de una doctrina de 20 siglos emanante del Evangelio.

La esclavitud degradante desapareció oficialmente al principio del XX. Prácticamente continuó hasta nuestros días, ya que hay países, trabajos, profesiones y ambientes en los que la labor diaria es más esclavitud que libre colaboración a la verificación de un mundo mejor.

Es la civilización de la fuerza que se impone al que desea alejar el hambre, aunque no siempre lo consigue. ¿Demasiadas horas laborales, ambientes de trabajo que destruyen rápidamente la salud, sueldos bajos que no permiten una alimentación mediana, ausencia de vacaciones y conveniente descanso, relaciones tensas entre responsables y brazos, negación absoluta de toda participación en los beneficios y en la dirección. Es una esclavitud silenciosa, con toda la tragedia de los esclavos antiguos que eran sujetos de obligaciones pero de ningún derecho.

A esta pseudo-civilización del poder y la fuerza, opone Juan Pablo II la "civilización del trabajo" con un pórtico que es un grito de libertad del trabajador: "la persona del trabajador es principio, sujeto y fin de la actividad laboral", con "la prioridad del trabajo sobre el capital y el destino universal de los bienes materiales" (Instrucción sobre la libertad cristiana y liberación, 84, 22/3/86).

LIBERACION DEL EXPLOTADO "Dado que la relación entre la persona humana y el trabajo es radical y vital, las formas y modalidades, según las cuales esta relación se regula, ejercerán una influencia positiva para la solución de un conjunto de problemas sociales y políticos que se plantean a cada pueblo" (83).

En el capít. II, el predominio, ni el éxito, ni el abuso de la pobreza inherente a los trabajadores: pueden constituir la sólida base de esta civilización: "el valor de todo trabajo humano no está primordialmente en función de la clase de trabajo realizado; tiene su fundamento en el hecho de que quien lo ejecuta es una persona". Cambia radicalmente la noción del trabajo y de su íntima relación con el agente, una nueva concepción laboral, ya que "la prioridad del trabajo sobre el capital convierte en un deber de justicia para los empresarios anteponer el bien de los trabajadores al aumento de ganancias".

No es nueva la idea, ya que se halla profusamente defendida y planificada en la doctrina del Concilio Vaticano II, con sus drásticas afirmaciones: 1) con el trabajo se desarrolla la obra de la Creación; 2) es una invitación sagrada de Dios Creador; 3) con él se contribuye al provecho de los demás hombres; 4) se imita a Jesús, quien trabajó en

Balcón del Vaticano

Civilización del trabajo

Por Fr. Pedro de Anasagasti (OFM)

ESCLAVITUD-LIBERTAD. La postura adoptada por la Iglesia ante el obrero se llama la civilización del amor. Es meta de esa transformación radical que se está operando en la sociedad, y a la que contribuyó tanto la Iglesia con sus encíclicas a partir de León XIII, directrices que eran para aplicación de una doctrina de 20 siglos emanante del Evangelio.

La esclavitud degradante desapareció oficialmente al principio del XX. Prácticamente continuó hasta nuestros días, ya que hay países, trabajos, profesiones y ambientes en los que la labor diaria es más esclavitud que libre colaboración a la verificación de un mundo mejor.

Es la civilización de la fuerza que se impone al que desea alejar el hambre, aunque no siempre lo consigue. ¿Demasiadas horas laborales, ambientes de trabajo que destruyen rápidamente la salud, sueldos bajos que no permiten una alimentación mediana, ausencia de vacaciones y conveniente descanso, relaciones tensas entre responsables y brazos, negación absoluta de toda participación en los beneficios y en la dirección. Es una esclavitud silenciosa, con toda la tragedia de los esclavos antiguos que eran sujetos de obligaciones pero de ningún derecho.

A esta pseudo-civilización del poder y la fuerza, opone Juan Pablo II la "civilización del trabajo" con un pórtico que es un grito de libertad del trabajador: "la persona del trabajador es principio, sujeto y fin de la actividad laboral", con "la prioridad del trabajo sobre el capital y el destino universal de los bienes materiales" (Instrucción sobre la libertad cristiana y liberación, 84, 22/3/86).

LIBERACION DEL EXPLOTADO "Dado que la relación entre la persona humana y el trabajo es radical y vital, las formas y modalidades, según las cuales esta relación se regula, ejercerán una influencia positiva para la solución de un conjunto de problemas sociales y políticos que se plantean a cada pueblo" (83).

En el capít. II, el predominio, ni el éxito, ni el abuso de la pobreza inherente a los trabajadores: pueden constituir la sólida base de esta civilización: "el valor de todo trabajo humano no está primordialmente en función de la clase de trabajo realizado; tiene su fundamento en el hecho de que quien lo ejecuta es una persona". Cambia radicalmente la noción del trabajo y de su íntima relación con el agente, una nueva concepción laboral, ya que "la prioridad del trabajo sobre el capital convierte en un deber de justicia para los empresarios anteponer el bien de los trabajadores al aumento de ganancias".

No es nueva la idea, ya que se halla profusamente defendida y planificada en la doctrina del Concilio Vaticano II, con sus drásticas afirmaciones: 1) con el trabajo se desarrolla la obra de la Creación; 2) es una invitación sagrada de Dios Creador; 3) con él se contribuye al provecho de los demás hombres; 4) se imita a Jesús, quien trabajó en

una profesión temporal.

En la "civilización del amor", el Concilio clarifica las bases de la civilización del trabajo, en un fragmento de oro, poco conocido: "El trabajo humano procede inmediatamente de la persona, la cual marca con su impronta la materia sobre la que trabaja y la somete a su voluntad. Es para el trabajador y su familia el medio ordinario de subsistencia; por él el hombre se une a sus hermanos y les hace un servicio. Puede practicar la verdadera caridad y cooperar al perfeccionamiento de la creación divina. Sabemos que con su obediencia al trabajo a Dios, los hombres se asocian a la propia obra redentora de Jesucristo, quien dio al trabajo una dignidad sobredimensionada laborando con sus propias manos en Nazaret. De aquí se deriva para todo hombre el deber de trabajar fielmente, así como también el derecho al trabajo. Y es deber de la sociedad ayudar según sus propias circunstancias a los ciudadanos para que puedan encontrar la oportunidad de un trabajo suficiente. La remuneración del trabajo debe ser tal que permita al hombre y a su familia una vida digna en el plano material, social, cultural y espiritual, teniendo presentes el puesto de trabajo y la productividad de cada uno, así como las condiciones de la empresa y el bien común" (Gaudium et spes, 67). Es un minucioso tratado de la filosofía del trabajo, enriquecida con una visión sobrenatural y religiosa, que aun lo sublima más y lo introduce en las regiones del espíritu y de la eternidad.

ANTE TODO, EL HOMBRE. El hombre y sus inalienables derechos constituyen la energía de la acción de Juan Pablo II. De ahí la gravísima obligación de la empresa privada y del Estado en la creación de puestos de trabajo que ofrezcan a la persona la posibilidad de gozar de su derecho a la construcción de la sociedad, al tiempo que a su sustento. De ahí también "la obligación moral de los empresarios) de no mantener capitales improductivos, y, en las inversiones, mirar ante el bien común". De la misma fuente emana la necesidad de la solidaridad, de los pobres entre ellos, solidaridad con los pobres por los ricos y el solidaridad de los trabajadores entre sí. "De otra forma, no pueden ser resueltos los graves problemas socio-económicos que hoy se plantean" (Instrucción, 89).

Se ha andado mucho, desde la prevalencia de la esclavitud, consideráda hasta jurídicamente como una situación normal. Mas aun quedan muchas áreas de tierra sin cultivar, de ánimos ambiciosos, de divisiones y de incomprendiciones sobre el papel del trabajo y del capital. Concluye optimista: "La solución para la mayor parte de los gravísimos problemas de la miseria se encuentra en la promoción de una verdadera civilización del trabajo. Es en el terreno del trabajo donde ha de ser emprendida de manera prioritaria una acción liberadora en la libertad".

Sómosos y colaboremos a esta nueva y liberadora "civilización del trabajo".

Nuevo estilo de arquitectura

Por Fernando Baptista Gumucio

Decía Chesterton, aquel famoso escritor inglés, que constituye un error el creer que durmiendo al aire libre se está creando un nuevo estilo de arquitectura. Del mismo modo un Estado que renuncia al cumplimiento de las obligaciones contractuales con la sociedad, tampoco puede decir que tiene una política social o económica.

Esas obligaciones están precisadas en forma reiterativa en la Constitución Política del Estado, que al fin de cuentas constituye un resumen de las aspiraciones colectivas. La primera de esas obligaciones es sin duda la de preservar el ordenamiento jurídico y las instituciones democráticas. Porque sin una democracia pluralista y representativa, no es posible el afianzamiento de un contrato social, por elemental que éste sea. En consecuencia, los gobiernos de facto constituyen una negación de la inteligencia política que anima a cualquier sociedad de hombres libres.

A su vez, para que una democracia sea realmente representativa, es necesario que haya sido unida por el voto popular, en forma mayoritaria, pero esto no es de modo alguno suficiente, es preciso además que ésta mantenga una comunicación interactiva de aquello que la colectividad supone como prioritario en beneficio de todos y no solamente de algunos círculos privilegiados.

En esta secuencia de razonamiento, el mantenimiento de la paridad cambiaria como único objetivo de una gestión administrativa, tampoco es suficiente ni puede resumir por sí misma toda una concepción global de lo que significa una política económica. Es cierto que el F.M.I. le asigna una prioridad máxima a la estabilidad cambiaria, pero esto se explica porque fue creado precisamente para velar por un ordenamiento monetario coherente a nivel mundial, pero de ningún modo sus funciones están relacionadas con el desarrollo económico, la consolidación de la paz social o la preservación de las entidades democráticas. En consecuencia, el F.M.I. sugiere una serie de medidas administrativas de carácter sobre todo fiscal y monetario, según las cuales el Estado no debe gastar, no debe invertir, o debe subvencionar, no debe programar, no debe impedir las importaciones, no debe aumentar los salarios, no debe actuar proactivamente ante los problemas que confrontan estas economías; al contrario, debe reaccionar negativamente, hasta res-

tablecer una paridad cambiaria en beneficio del orden monetario mundial. Estos programas de ajuste sugeridos por el F.M.I. no son nuevos, se vienen aplicando desde su fundación, como entidad multilateral, en 1946, pero su puesta en práctica en Bolivia y en otros países, por el comercio internacional, constituye entonces con su demanda y sus precios, a superar la eventualidad de sus recetas económicas. Hoy la situación es totalmente distinta ya que el comercio mundial no constituye un acicate para la actividad productiva de estos países subdesarrollados ni existen los inversionistas privados ni los créditos de libre disponibilidad, que, a falta de una actitud positiva del Estado, pudieran contribuir al desarrollo económico de los mismos.

Adversamente a lo acontecido en el pasado en que el desarrollo de la industria metropolitana estaba estrechamente vinculado a la producción de las materias primas de los países subdesarrollados, en la actualidad el proceso industrial se halla prácticamente "desconectado" del abastecimiento de la producción primaria de estos países. De esta manera se explica que los volúmenes de la demanda y los precios de las exportaciones tradicionales registren niveles superiores a los de las décadas pasadas. Las importaciones, en no respondiendo por tanto al desarrollo actual de la economía mundial. Constituyen, en verdad, sistemas, que se resumen de este modo: Si el Estado logra la estabilidad cambiaria atraerá capitales que estimularán la exportación y el empleo. Falso. Después de dos años ni llegan inversionistas ni se han podido incrementar las exportaciones porque no hay demanda internacional. Consecuentemente el desempleo aumenta geométricamente.

Por lo tanto, el aire libre no puede permanecer adormido al aire libre por más tiempo en la esperanza que sean los inversionistas privados nacionales o extranjeros los que tomen a su cargo los riesgos implícitos de cualquier proceso de reactivación económica, ni que los asesores internacionales y la comiseración mundial, formulen una política alternativa a la propuesta instituida aquí por el F.M.I. El Estado debe abocarse al cumplimiento de sus obligaciones básicas porque, de otro modo, las corrientes del malestar público y la frustración económica ahondarán cada día los antagonismos regionales y las confrontaciones sociales.

Problemas comunes

Por Alberto Crespo Gutiérrez

Las informaciones que nos transmiten los medios de comunicación son en muchos casos inquietantes y mueven a reflexión. Se

trata de problemas comunes a toda la humanidad. Nos referiremos a algunas de esas noticias.

Se nos dice, con frecuencia, que los jefes de las superpotencias intentan reunirse para tratar el asunto del armamentismo nuclear pero las tratativas giran alrededor de la reducción de tales o cuales misiles, de su colocación en uno u otro lugar, pero no se habla de programar la eliminación de las armas que pueden acabar con la vida en nuestro planeta.

Estamos también informados que el hambre diezma poblaciones de indigentes, a quienes en vez de alimentación les viene en vez de alimentos de enfermedades que acortan su existencia. Por otro lado hay excedentes de productos alimenticios que no son aprovechados. Al mismo tiempo se publican datos de cifras astronómicas de dinero que las naciones industrializadas, y también las subdesarrolladas, gastan en la fabricación unos y en la adquisición otros, de armamentos.

En la cuestión del medio ambiente los científicos advierten los peligros que hoy amenazan al mundo por la disminución del ozono en la atmósfera, lo que puede causar cambios notables de temperatura, el descomulgamiento de vastas porciones del hielo polar y las consiguientes inundaciones de extensas zonas costeras que llegarán a quedar sumergidas por la crecida de las aguas. Frente a esta amenaza, si bien se nota preocupación en organismos multinacionales que encomiendan a expertos el estudio de estos problemas, no parece haber una respuesta suficientemente vigorosa. Pero a las superpotencias que se presentan para prevenir desastres. La primera condición para lograr éxito en una campaña de esta naturaleza, sería el compromiso de todos los países de lograr acuerdos serios que conviertan la lucha en defensa del medio ambiente en una tarea conjunta, pues se trata de un problema que no puede ser solucionado con acciones aisladas.

El aumento del llamado "smog", que hoy afecta tan gravemente a muchas ciudades del mundo debería prevenirnos de la proximidad de este mal que ya se advierte en lugares como la ciudad de México y, más cerca de nosotros, Santiago de Chile. En La Paz ya podemos observar que el hermoso cielo azul que hemos conocido hace treinta o más años ya no tiene la limpidez que nos hacía pensar que teníamos el ambiente más cristalino del mundo. La proliferación de automóviles, los gases que despiden los vehículos a motor, la quema de basurales son factores que están contaminando los antes limpios aires de nuestra ciudad. Felizmente parece que algunas autoridades han comenzado a atender este problema y que ya hay estudios sobre el particular. Se deberá comenzar a poner en práctica remedios que nos defiendan de esta amenaza. No queremos que el "smog" tome carta de ciudadanía en el lindísimo páez.

Un rompecabezas para los estudiosos de asuntos demográficos es la concentración de población en las áreas urbanas. Por diversos motivos la atracción de las ciudades a los hombres del campo ha generado una migración masiva y las "villas miserias", o como quienes las llaman, han crecido, casi siempre desordenadamente, ocasionando hacinamientos humanos que viven en condiciones insalubres, desprovistos de elementales comodidades como agua corriente, alcantarillado, luz. ¿Cómo detener esta marcha hacia ciudades que no están preparadas para recibir adecuadamente a los campesinos? He aquí una pregunta que deben hacerse los gobernantes en busca de respuestas que eviten desequilibrios habitacionales, que incrementen el número de pobladores que viven en condiciones subhumanas.

Seguramente se podría ampliar este somero recuento de asuntos cuya solución interesa a toda la humanidad. Basta citar el problema de la deuda externa que afecta a deudores y acreedores, a países industrializados y en desarrollo y que amenaza con el desajustamiento del sis-

La NOTA del día

Señor Presidente:

La tónica que dio usted a su gobierno, desde agosto de 1985, de no conformar gabinetes estrictamente partidistas e incluir a todo elemento capaz e independiente, sigue siendo buena; pero, para dolor de cabeza suyo y de la colectividad, algunos comandos y dirigentes del MNR - incluido un senador - han pedido que el nuevo gabinete "esté conformado por movimentistas".

Qué buenos han sido estos dos años en que se ha prescindido de la manida, retrograda y absurda costumbre de "hacer gabinetes de partido" como si el país no contara con otros elementos, sobre todo por la experiencia de muchos años en que el país ha tenido que soportar la presencia de "compañeros" o "camaradas" en otros regímenes - cuya única "buena" condición era pertenecer al partido de turno, sin reunir las condiciones de idoneidad, preparación, honestidad y responsabilidad necesarias para el desempeño de funciones públicas, especialmente ministeriales.

El gabinete que S.E. tiene actualmente - heterogéneo, por lo menos en parte - permite tener la esperanza de que los planes propuestos - en lo social, político y económico - marchen porque habrá continuidad, aunque, lógicamente, también habrá errores. Conformar un gabinete sólo "de compañeros" no caerá bien en la opinión pública y, tal vez, volveríamos a tiempos que es mejor dejarlos para el recuerdo.

De usted, respetuosamente

Santiago

Día del Señor

El Papa, al fustigar las violaciones casi permanentes de la justicia y la honestidad en la vida pública, no estuvo alejado de la condena papal, porque el Papa considera que el hombre es básico y esencial para la superación de los grandes males que afectan a todos los países de la Tierra. Con sus alocuciones, el Papa hizo y otros viajes pastorales, el Santo Padre ha tratado de mostrar la urgencia de que el bienestar del ser humano no esté por encima de cualquier otro interés, sobre toda la actividad económica y ambición.

En el Perú

Senado rechaza posibilidad de golpe debido a la ley de nacionalización

LIMA, 12 (EFE). El Senado de Perú aprobó hasta el undécimo artículo de la ley de nacionalización del sistema financiero del país, aunque dejó el séptimo y octavo para el final de la discusión, mientras se rechazó la posibilidad de un golpe militar por esa ley.

El Senado, que continuará el debate el próximo lunes para terminar de aprobar los 23 artículos de la discutida ley que nacionaliza la banca, seguros y financieras privadas locales, fue también escenario de una acusación de senadores de Izquierda Unida y del Partido gobernante "APRA" de que se busca un golpe de estado.

El Senador de izquierda Javier Diez Canseco dijo que orienta a ello la insistencia de la oposición política en decir que la ley es anticonstitucional y que el gobierno actúa ilegalmente.

Diez Canseco afirmó también que la abundante propaganda contra la ley en diarios, televisión y radios, así como la posición "del escritorio de turno", al aludir a Mario Vargas Llosa, que ha realizado mítines contra la nacionalización, se dirigen hacia lo mismo.

Quiénes estarían fomentando el golpe, según el senador serían los sectores afectados por la medida nacionalizadora.

Pero la reacción a esta acusación, apoyada por el también senador de izquierda, el general retirado

Jorge Fernández Maldonado, uno de los militares golpistas que derribaron al presidente Fernando Belaúnde en 1968, ha sido inmediata rechazando esa tesis.

Los cuarteles ya no escuchan a la oligarquía, dijo el ministro de trabajo, Carlos Blancas, mientras que el senador "aprista" Armando Villanueva señaló que las Fuerzas Armadas respetan la Constitución.

El ministro de la guerra, general Jorge Flores Torcca, afirmó por su parte que los militares respetan la democracia imperante ahora en Perú.

El comandante general de la Fuerza Aérea, teniente general Pablo Novella, indicó escuetamente que su arma respeta lo que ordena la Constitución.

El senador de izquierda Enrique Bernaldes señaló que "una cosa es que quieran y otra que puedan", pues existe la intención del golpe pero no la posibilidad.

El portavoz de los empresarios, Alvaro Vega Llona, sostuvo que era descabellada la acusación de que ellos puedan buscar un golpe y señaló que tal palabra debía borrarse del diccionario.

Entretanto, la televisión continuó emitiendo el debate sobre la ley de nacionalización, que resulta tedioso por presentarse constantemente los mismos argumentos, ya que los senadores del "APRA" ya de la oposición, que, hasta hoy, llevan discutiendo durante 190 horas sobre el tema.

Anoche, fueron aprobados los artículos 9, 10 y 11, creando este último el "banco de los trabajadores".

Según diario argentino

Alfonsín consideró la posibilidad de renunciar tras derrota electoral

FOR RAUL O. GARCES

BUENOS AIRES, 12 (AP). El presidente Raúl Alfonsín consideró la posibilidad de renunciar tras la seria derrota electoral que le infligió el domingo pasado a su Partido Unión Cívica Radical (UCR) el Movimiento Justicialista (peronista), dice hoy el diario La Nación.

Un comentario que titula "una derrota que conmovió al poder" sostiene que Alfonsín consideró en su momento su renuncia y la del vicepresidente, Víctor Martínez, la aplicación de la ley de acañala y convocatoria a elecciones nacionales de 90 días.

La ley de acañala fue aplicada en 1973 al renunciar el presidente Hector J. Cámpora poco tiempo después de asumir sus funciones. El entonces presidente de la Cámara de Diputados Raúl Lastiri convocó a nuevas elecciones, que ganó el general Juan D. Perón. Los protagonistas de esos hechos han fallecido, pero esa renuncia de Cámpora pareció obedecer más a un plan preestablecido para posibilitar el acceso de Perón a su tercera presidencia.

El mandato de seis años de Alfonsín concluirá en 1989.

Según los resultados de las últimas elecciones, el peronismo vuelve a ser el

partido con mayor caudal de votos oficialismo perdió la mayoría en la Cámara de Diputados (115 de 222 provinciales).

Una vez que se instalen las autoridades, el 10 de diciembre, el bicerno necesitará el apoyo de los sectores para que el congreso apruebe las leyes que propone.

Entretanto, se anticipa que a finales de lunes, Alfonsín decidirá la restructuración de su gabinete de ministros.

Se daba hoy como un hecho la renuncia del ministro de Trabajo, Carlos Alderete, un líder sindical peronista. Después de haber anunciado la confirmación del ministro de economía Juan V. Sourrouille, Alderete dijo que su permanencia en la cartera laboral era "irviable".

Se cree que también serán anunciadas las renuncias del ministro de Salud y Acción Social, Carlos G. Trucco.

Alfonsín ratificó en su cargo Sourrouille, al ministro del Interior, Dante Caputo; y el de Defensa, Horacio Jaunarena.

La OEA impulsa nuevo programa de lucha contra el tráfico de drogas

WASHINGTON, 12 (EFE). La Organización de Estados Americanos (OEA), ha impulsado hoy un nuevo programa de lucha contra el tráfico internacional de droga, en el que se tratará de movilizar al sector privado y mejorar la legislación de los países miembros de esta materia.

El programa será desarrollado por la Comisión Interamericana contra el abuso de la droga, que preside el viceministro

colombiano de Justicia, Alfonso Soler Mantilla, y cuya segunda reunión, desde su creación en abril de 1986, concluyó hoy en la sede de la OEA.

En rueda de prensa, solar resaltó el clima de colaboración que se observa entre las naciones del hemisferio, la mayoría de las cuales son conscientes de que sólo con una acción unida puede hacerse frente al azote que para todos supone el tráfico de estupefacientes.

"Ningún país, por importante que sea, no puede luchar sólo contra los narcotraficantes", dijo el viceministro colombiano, que estaba de espaldas a un mapa facilitado por la agencia anti-droga norteamericana, en el que se podían apreciar las rutas internacionales que sigue el tráfico de droga.

La Comisión cuenta con una aportación de 595.000 dólares de Estados Unidos, pero durante los próximos dos años pretende aumentar sus recursos a tres millones de dólares mediante distintas fuentes de financiación.

Conscientes de que la suma millonaria es irrisoria si se compara a los miles de millones de dólares que manejan los narcotraficantes y el enorme poder de su infraestructura, Irving Tragen, Secretario Ejecutivo de la Comisión de la OEA, advirtió que el propósito del programa es el de estimular la acción de todos los gobiernos latinoamericanos contra la droga.

En el Perú

Piden 20 años de prisión para responsable de matanza de presos

LIMA, 12 (EFE). La Justicia Militar pidió 20 años de prisión para el coronel de la Guardia Republicana, Rolando Cabezas por considerarle principal responsable de la muerte de 124 reclusos en la prisión linera de Lurigancho el 19 de junio de 1986.

Según denunció en su momento el propio presidente peruano, Alan García, de ese número de presos, acusados por terrorismo, por lo menos un centenar fueron muertos después de haberse rendido.

La Justicia Militar ha encontrado igualmente responsables de la matanza a otros miembros del mismo cuerpo policial: Un teniente, un alférez, un cabo y 35 guardias, para los que se pide entre tres y dos años de prisión.

También está acusado en el juicio el general de Ejército, Jorge Rabanal, aunque sólo por "negligencia". Rabanal estuvo al cargo de la represión del motín en el noche del 18 al 19 de junio de 1986 en dicha prisión.

El coronel Cabezas que lleva detenido más de un año, fue visitado en prisión por el presidente de la comisión parlamentaria investigadora de la matanza, el senador de Izquierda Unida, Rolando Ames, quien indicó que el coronel Cabezas niega haber matado personalmente a un número indeterminado de reclusos tras su rendición.

La comisión parlamentaria, que debía entregar su informe el 17 de septiembre, prorrogó el plazo, ya que sus miembros se ven obligados a asistir a los debates de la ley de nacionalización del sistema financiero del Perú que se realiza en el Senado.

Argentina busca solución negociada para su deuda

BUENOS AIRES, 12 (EFE). El gobierno argentino ha reafirmado su decisión de buscar una solución negociada para afrontar el problema de su deuda exterior, de 52.000 millones de dólares, la tercera de América Latina.

Así lo indicó en un telex enviado anoche al comité de bancos acreedores, donde se expresa la esperanza de que estos "continúen contribuyendo con su parte al logro de este objetivo común".

Según el telex, "La Nación", que informa hoy sobre la existencia del telex, el mensaje busca aclarar los anuncios efectuados por el presidente Raúl Alfonsín, cuando criticó duramente a los organismos financieros internacionales.

En aquella ocasión -la primera aparición pública del presidente tras los comicios del pasado día 6-, Alfonsín recibió apoyo crediticio de la banca mundial y afirmó que su país no iba a aplicar las recetas ridículas del Fondo Monetario Internacional. Tras el discurso presidencial, importantes fuentes del Ministerio de Economía señalaron que Argentina no estaba dispuesta a romper unilateralmente con el sistema financiero internacional, y sí a lograr una solución negociada.

En este sentido, se transitó en los últimos días que la formación del grupo de los tres, junto a México y Brasil, de ninguna manera será un Club de Deudores, sino un mecanismo de consultas.

Argentina se enfrenta a una delicada situación exterior, ya que debe pagar 4.500 millones de dólares de intereses anuales y sólo dispondrá en 1987 de 1.000 millones, producto de su intercambio comercial.

GRATIFICACION



Sus 500. (Quinientos dólares americanos), a quien de datos del padrero de Eduardo Chiparero de 17 años, 1,57 de estatura, tez morena, de la localidad de Anquioma (Luribay) informes a los teléfonos: Oruro 52863, Cochabamba 10150, Santa Cruz 4-9480.

DEPARTAMENTOS

CONFORTABLES para habitarlos en diciembre

EDIFICIO INDEPENDENCIA de MUTUAL LA PAZ

en el centro de MIRAFLORES, Av. Saavedra, entre Rosendo Villalobos y F. Prudencio

PRECIOS REBAJADOS Y VENTAJOSAS CONDICIONES DE PAGO

solamente quedan 5 departamentos



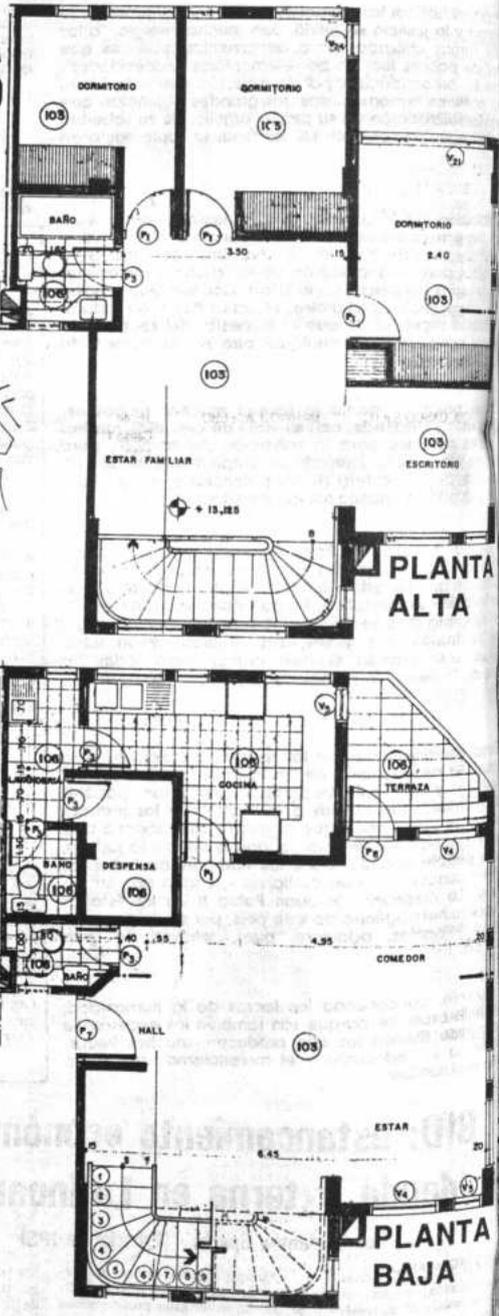
DUPLEX de 2 PLANTAS, de 128.52 a 138.60 m2

En la primera: Espacioso hall de entrada, living-comedor, 2 baños, despensa o cuarto de empleada, cocina, terraza, lavandería, depósito adicional.

Planta alta: 3 dormitorios, baño central, estar familiar, escritorio.



Oficina principal: Av. 16 de Julio (El Prado) esq. Bueno



HERMOSA VISTA Y AMBIENTES ASOLEADOS

garaje opcional

MUTUAL LA PAZ construye para usted y la familia facilitándole precios bajos y favorables condiciones de pago.

Dima Ltda.
Los límites están en su imaginación y creatividad
lo demás es cosa de **Macintosh**

Ed. La Primera-Bloque B
Fono: 07-7-Tel.: 348017

Distribuidor Autorizado
representante de Apple Computer, Inc.

ALIVIO RAPIDO CONTRA DOLORES MUSCULARES

PARCHES LEON
Industria Alemana

Cómpralo en su Farmacia Preferida.
Ventas por Mayor: **HANSA**

VI FERIA NACIONAL

SANTA CRUZ DE LA SIERRA

DEL 15 AL 28 DE SEPTIEMBRE

PABELLON ARGENTINO

EMPRESAS QUE EXHIBIRAN SUS PRODUCTOS

EMPRESAS	REPRESENTANTES	DIRECCION	PRODUCTOS	EMPRESAS	REPRESENTANTES	DIRECCION	PRODUCTOS
ACMAR S.A.I.C.	RODOLFO A. JANEIRO	TE: 566-8889/2842/8292 Bahía Blanca 2030 1407 - BUENOS AIRES	Unidades condensadores	INDUSTRIAS NAVEJAR S.A.I.C.	CESAR A. MAIZONAVE	TE: 208-2281/1051 Mario Bravo 2443 1822 - VALENTIN ALSINA BUENOS AIRES	Artefactos de gas Cortadoras de césped
A. FERROL	MAQUIMPORT Sr. MARIO MENDOZA	TE: 45689-CASILLA 3581 Velasco Mercado - 2do. Piso SANTA CRUZ-BOLIVIA TE: 331-0333 Venezuela 565 1095-BUENOS AIRES	Tornos - Amoladoras-Cilindras doras-Fresadoras-Linadoras etc.	LONAS SINTETICAS S.R.L.	RAUL H. LOMBARDI	TE: 28-6260/6880 Alvarado 1165 1167 - BUENOS AIRES	Silos Contenedores Piscinas
ALMEIDA REPUESTOS PARA AUTOMOTORES	PAULO A. ALMEIDA	TE: 253-1565/2328 TX: 22067 CALOM AR BUENOS AIRES	Repuestos para automotores Lámparas incandescentes	LAVERAP CUYANA	HUGO GENTILE	TE: 99-6416/1447 José María Moreno 335/7 1424 - BUENOS AIRES	Máquinas de lavado y secado de ropa.
ARGEMAC	ANGEL A. NEGRI	TE: 792-048/1671 Av. Santa Fe 1598 (1690) San Isidro - BUENOS AIRES	Tupitaurus - Prensa hidráulica - Pegadora de cantos, etc.	PROESA (CIA. COMER. INTERNACIONAL) :	PROESA - ING. DANIEL PERALTA	TE: 35-0033/0032 Av. Roque Saenz Peña 933 4º Piso 1035 BUENOS AIRES	Productos alimenticios
ARGENTAL S.A.I.C.	MAQUIMPORT Sr. MARIO MENDOZA	TE: 45689 - Casilla 3581 Velasco Mercado 2º Piso SANTA CRUZ - BOLIVIA TE: 550117/1493/71494 A. San Martín 1666 2152 - Granadero Baigorria SANTA FE	Amasadoras - Laminadoras - Equipo formador pan - Horno panificador - Bandejas - Equipo pan redondo - Molino pan.	- FRIGORIFICOS LA RURAL - FRIGORIFICO ESANI - WALTER SANABRIA E HIJOS. - VARTAN S.R.L. - PLUS - CUER - NOVECCENTO S.A. - CURTIEMBRE JULIO MORENO - BESANI S.R.L.			Artículos de Cuero
AUTAR-AUTOPARTES ARGENTINAS	HECTOR M. SANTERO	TE: 203-9689 El Recado 2 1832 - LOMAS DE ZAMORA BUENOS AIRES	Autopartes-Pinturas para alta temperatura, etc.	- SAENZ MEDINA HNOS. - PROYECTOS Y JARDINES - BETELLA MOTORES Y REP.			Máquinas y Equipos
BANCO DE LA PAMPA (SANTA ROSA LA PAMPA) POLYROL S.A. METALURGICA NAHUEL ING. MIGUEL CANE VITABULL S.A. METALURGICA DIMA EQUIPAN S.A.			Contenedores de residuos Silos Seleccionadoras de granos Alimentos balanceados Plantas de silos Máquinas fabricadoras de helados, automáticas. Molinos a viento Máquinas ventiladoras de granos	NEW MARKET S.A.	ALBERTO J. ORELLANA	TE: 52-8020 Ovidio Lagos 6903 2000 - ROSARIO - SAN TA FE	Exhibidoras - Estanterías metálicas - Cámara refrigera- rada, etc.
LA UMBRA S.A. AGROCATRILO				PROAGRO S.A.	ANTEL A. TIRELLI	TE: 810075/819778 Chacabuco 2279 2000 - ROSARIO - SANTA FE	Especialidades veterinarias
CIA. CASCO S.A.I.C.	MARINO J. ACERBO	TE: 44-1700/1747/1769 Cerrito 1136 1010 - BUENOS AIRES	Película de policloruro de vinilo	SIDERAL S.A.	AUGUSTO J. BORLLE	TE: 331-6789/6889 Estanislao Zeballos 3473 3000 - SANTA FE	Tornos paralelos - Perforadoras Laminadoras - Soldadoras
COTRANS S.A.	JUAN J. ELEWAUT	TE: 041-213198/64606 Sarmiento 819 2000 - ROSARIO - SANTA FE	Semirremolques-Semirremolques cisterna-Remolques agrícolas Secadoras y pre-limpiadoras granos-Plataformas voladoras Chapas - Planchas de aluminio - Equipos de frío para buses y lurgones térmicos, etc.	SETUAIN	ALEJANDRO J. MASSOLA	TE: 983-9971/46-5236 Av. La Plata 564 1235 BUENOS AIRES	Secadoras automáticas a cospel - Lavadoras auto- máticas a cospel
D. RODRIGUEZ DE LA FUENTE S.A.	MIGUEL DARIO RODRIGUEZ KENNY	TE: 942-6507 Hipólito Yrigoyen 4156/64 1208 BUENOS AIRES	Pastillas - Caramelos - Confités Chicles - Bocadillos, etc.	S.A. RECOMAR	LUIS J. TRNCHINBI	TE: 30-4894 y 34-6336 Cnel. D'Elia 2499 1824 - LANUS OESTE BUENOS AIRES	Máquinas para producir tubos de hormigón Máquinas para producir losetas
EDICAR S.A.	LUIS A. MORI	TE: 941-0578 15 de Noviembre 2547 1261 - BUENOS AIRES	Publicaciones Técnicas	TENOR S.C.A.	NORBERTO A. BRUNO	TE: 92-7893/921-5786 Amancio Alcorta 2884 1437 - BUENOS AIRES	Semirremolque - Semirremol- que - tanque - Acoplado carga general.
ESKABE S.A.	MARIO A. BIANCHI	TE: 58-4070/59-6778 Ruta 2 Km. 323 7600-Gral. Pueyrredón BUENOS AIRES	Generadores y distribuidores de aire caliente	TREVI S.A.I.C. y F.	ENZO F. LOCATELLI	TE: 571-0190/6658 Gral. Artigas 5137/39 1419 BUENOS AIRES	Heladeras (almaceneras, car- niceras, vitrinas mostrador)
DI PASQUO S.A.		TE: 92-7805 Dobles 1861 1424 - BUENOS AIRES	Balanzas - Impresor de Tickets	TECNOMECAL S.A.	PATRICIA PEZZO	TE: 89-4473 Ambrosio Cramer 965 5001 - CORDOBA	Conservadoras de helados Miniplantas pasteurizadoras Fabricación discontinua para helados - Torre de enfria- miento.
ERNESTO AFFRAN- CHINO E HIJOS	EDUARDO F. PANIZZA	TE: 208-0819/3226 Lafuente 133 1870-Avellaneda BUENOS AIRES	Accesorios para la electri- cidad del automóvil	TAMECO S.A.		TELEX 41923 FANTE AR	Curvadora de perfiles Cizalladora Circular
FIAT VEHICULOS INDUSTRIALES S.A.	EQUIMAT Sr. BRUNO LINARES Ing. CARLOS A. LAURINI	Edif. Barrosquira-2º Piso TE: 321750-LA PAZ - BOLIVIA TE: 48-7283/953-8905 Hipólito Yrigoyen 2655 1090 - BUENOS AIRES	Camión FIAT 140 Turbo	VENTURI HNOS.	RICARDO SANTAGADA	TE: 27-1083/84/85 Camino a Monte Cristo Km. 4 1/2 5012 - CORDOBA	Bombas hidráulicas. Válvulas para sistemas oleohidráulico- Parfres y Piezas, Válvulas.
FADESPO S.A.	CARLOS GUTTIFREDI	TE: 46-0194 Viamonte 1660-1er. P. 1055 - BUENOS AIRES	Rectificadora de cigüeña - les, Alesadora vertical Tornos paralelos, etc.	VALVEXPORT S.A.	JORGE O. ACOSTA	TE: 97-9980 y 93-0101 Sánchez de Loria 1366 1241 - BUENOS AIRES	Válvulas y sus accesorios
FPSA	VICTOR SABINO	TE: 204-4428/6690 Anotelle Francoe 627 1872-SARANDI-BUENOS AIRES	Film - Bolsas - Hilos - Cintas adhesivas - Flejes - Envases descartables	VALIGAS S.A. Y/O GARRAFAS ODO S.A.	HILARIO RECIO	TE: 81030-81032 Jorge Newbery 259 (bis) 2252 - SAN JERONIMO PCIA. DE SANTA FE	Garrafas Microgarrafas - Faroles Anafes - Estufas, etc.
FORJA ATLAS S.A.	GUILLERMO A. BAVCAR	TE: 298-1778/298-3650 Friedrich 323 1836 - LLAVALLOL PCIA. DE BUENOS AIRES	Accesorios para cañerías de alta presión-Repuestos para automotores	WENLEN S.A.	JORGE A. VENTURINI	TE: 34-9761/34-9802 Perú 590 1068 - BUENOS AIRES	Uniones dobles - Codos gi- torios - Llave hidráulica Cabezas colgadoras - Vál- vulas preventiva - Válvula esclusa noel.
FASHION ACCESORIOS S.A.	MARIA DE BERNARDEZ ROBERTO TAIRA	TE: 701-5871/0999/70-9501 Paraguay 664 1057 BUENOS AIRES	Bijoutería-Accesorios textiles para mujer.	MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR DE CORDOBA	MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR DE CORDOBA	TE: 69170/44804/37295 Rosario de Santa Fe 231 5000 - CORDOBA TX: 515 SECCA AR.	
GARM S.A.	JUAN CARLOS GARCIA	TE: 755-2547/5209 Av. 64 Nº 5465 1650 - SAN MARTIN BUENOS AIRES	Planchas para suelas de caucho - Medias suelas - Tacos de caucho	- VENTURI HNOS. S.A. - TECNOMETAL S.A.			
ISILAR S.A.	LIC. LAURA BARBERO	TE: 46-6912-Ruta 92-Km. 60 2187 - ARTEAGA - SANTA FE	Silos	- MASSARD S.R.L.			Desmalezadoras
INTERDOT S.R.L.	DANIEL ANTONIO	TE: 244-7152-Av. Alsina 1451 1832 - LOMAS DE ZAMORA BUENOS AIRES	Microscopios quirúrgicos - Colposcopios - Nebulizado- res - Estufas de Esteriliza- ción - Estufas de cultivo - Cardioscopios.	- I.A. ELECTRONICA			Transmisores y Receptor de T.V.

Gerencia de Banca de Desarrollo:

Hay recursos disponibles por más de 335 millones de dólares

La gerencia de la Banca de Desarrollo entregó un resumen de la disponibilidad de recursos extranjeros que suman 335.071.000 dólares, que se desglosan de la siguiente manera:

Banco Interamericano de Desarrollo, 184,2 millones; Corporación Andina de Fomento 30 millones; USAID, 19,3 millones; donaciones 8,2 millones y recursos propios 93,3 millones, haciendo el total indicado.

Otros recursos a ser disponibles hasta diciembre de 1987, provienen del BID, por 12 millones de dólares; de USAID, 3 millones y de gobiernos amigos 15 millones.

Los créditos del BID están dirigidos al sector industrial minero, a la reactivación agropecuaria, al global minero y global agropecuario, además para las exportaciones no tradicionales y para el ex INALPRE.

Los créditos de la Corporación Andina de Comercio, han sido contratados para el financiamiento del comercio (SAFICO), y para el aporte local al crédito agropecuario del BID.

Los recursos de USAID, están dirigidos al Fondo Agropecuario de Emergencia (FAE) y al programa de recuperación económica.

Las donaciones de los gobiernos suizo y del Reino Unido, están destinadas a diversos programas del Fondo Social de Emergencia, lo mismo, los préstamos del gobierno español.

Con recursos propios, se están financiando los créditos del Fondo Extraordinario de Emergencia y para el Fondo de Vivienda por un total de 93,3 millones de dólares.

Directorio de ASOBAN;

"Sigue pendiente problema de la deuda externa de banca privada"

ASOBAN asegura que la forma propuesta por el gobierno no es aceptable. - El Gobierno dice que la recompra de la deuda puede hacerse dentro de un rango por "arriba" y por "abajo"

La banca privada nacional considera que continúa pendiente de solución el problema de la deuda externa del sector, con los acreedores de la banca internacional, porque éstos no aceptan la forma de pago de su deuda en bonos, como propone el gobierno a través del decreto de reactivación.

"Por lo tanto, Bolivia sigue en la lista negra y no es sujeto de crédito en la banca privada internacional. Pero sí el gobierno logra comprar los papeles de la banca privada nacional, el problema estaría solucionado", según dijo Luis Eduardo Siles, presidente del directorio de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras de Bolivia.

El problema de la deuda de la banca privada nacional, por un monto de 57 millones de dólares, se arrastra desde los decretos de "desdolarización" del gobierno anterior, especialmente del decreto 20028 de 12 de febrero de 1982, que obliga a los bancos a depositar su deuda en dólares en el Banco Central de Bolivia, disposición que fue cumplida por la mayoría de ellos.

Siles dijo que ASOBAN hizo varias propuestas de solución, tanto a nivel del Banco Central de Bolivia como ante el gobierno central, pero sin resultados.

Por el decreto 21660, el gobierno se subroga la deuda de la banca nacional para negociar con la banca internacional, pero señala que la devolución de esos depósitos será a través de la emisión de bonos transferibles y fraccionales, que tendrán vencimiento a 25 años y no reconocerán intereses devengados ni futuros de la deuda externa contratada; los bonos serán canjeados solamente por el monto del capital de las referidas acreencias.

Alfredo Olmedo dijo que las siete naciones mencionadas han tomado en cuenta la situación económica nacional, que ha concretado un equilibrio financiero, la suscripción de cuatro acuerdos con el Fondo Monetario Internacional, además las actuales condiciones de tranquilidad y estabilidad democrática.

Bolivia suscribió con el FMI, un Stand By, un ajuste estructural, un convenio de facilidades de transferencia y un acuerdo con el Club de París.

El directorio de ASOBAN considera que puede ir a una negociación directa con el gobierno, inclusive con pagos anuales y a plazos convenientes para ambas partes.

Cuando se le hizo notar que los acreedores de la banca privada son los mismos con los que Bolivia negocia su deuda externa y éstos han firmado, el 10 de junio del presente año, una emienda al acuerdo de reestructuración de la deuda de 1981, mediante el cual Bolivia puede hacer la recompra de su deuda, dentro de un rango por "arriba" y por "abajo" de lo que es su valor y de acuerdo al decreto 21660.

El presidente de ASOBAN al reiterar que la proposición del gobierno no es viable y que el único perjudicado en este problema es el país, dijo que Bolivia actualmente no es sujeto de crédito y que las compras que se realizan en el exterior, deben hacerse al contado sin apertura de creditivos.

PRESENCIA hizo la consulta al ministro de Finanzas, Juan Carriaga, sobre la posición de la banca internacional. Manifiestó que el gobierno de la banca internacional haya rechazado el pago por bonos. "Los acreedores de la banca nacional dijo- son los mismos con los que Bolivia negocia su deuda externa y éstos han firmado, el 10 de junio del presente año, una emienda al acuerdo de reestructuración de la deuda de 1981, mediante el cual Bolivia puede hacer la recompra de su deuda, dentro de un rango por "arriba" y por "abajo" de lo que es su valor y de acuerdo al decreto 21660.

Comité de la COB

"La Seguridad Social en Bolivia está estancada"

Según el Comité de Defensa de la Seguridad Social, presidente de la Central Obrera, el sistema de seguridad social en Bolivia se encuentra estancado, "sin avances ni mejoras".

Un limitado círculo de personas, desde 1956, ha concebido diferentes parámetros y criterios al servicio de diferentes gobiernos democráticos y de facto. Ellos son responsables del estancamiento de la seguridad social porque, en más de 30 años, fueron protagonistas de su manejo, rularon y se envejecieron viviendo dentro, y a merced de la seguridad social boliviana, que a ellos les dió seguridad social y económica".

El mencionado comité en un documento enviado a los Medios de Comunicación Social.

Asimismo, manifiesta que las últimas medidas aprobadas en materia de seguridad social, van contra los intereses de los trabajadores. Afirma que con la Ley 843 se debilita la base del financiamiento del seguro social de ferroviarios, petroleros, choferes, trabajadores del Servicio de Bomberos, "en cuanto a las Cajas Básicas y casi la totalidad de los Fondos Complementarios".

Dice que el artículo 10 de la ley financiera atropella la estructura jurídica y financiera de Cajas y Fondos, lo mismo que el decreto reglamentario que estableció la creación del Fondo Administrativo de Reserva (FONARE).

"Los asesores del gobierno consideran sin importancia la elaboración del estudio matemático actuarial del sistema, indicando que "las matemáticas actuariales no son la panacea de las soluciones de la cuestión de regulaciones financieras. Qué terrible inconsecuencia con las deflecciones y conclusiones de la séptima reunión de la Comisión Regional Americana de Actuarios y Estadísticos, realizada en La Paz del 26 al 30 de junio de 1978, con presencia de CIESS y del IMSS", expresa.

Agrega que la Central Obrera propone al gobierno discutir las medidas estructurales sobre seguridad social, que sean preciso adoptar, pre-



Las odiseas de los que quieren crear fuentes de trabajo

Mientras el gobierno y otras instituciones formulan planes, expresan esperanzas de mejores días y, sobre todo, tratan de instalar industrias y fuentes de producción que generen trabajo y riqueza, surgen mil problemas, especialmente en niveles de la burocracia administrativa, para que todo ese esfuerzo fructifere.

Por otra parte, no faltan los pesimistas que sostienen: "Nuestros jóvenes que estudian en el exterior, se quedan; no quieren volver al país, porque encuentran mejores posibilidades". Este aserto puede ser cierto, pero sólo en parte ya que hay jóvenes muy bien formados, de gran iniciativa, de rectas intenciones y gran capacidad para el trabajo, que están convencidos de que en Bolivia es posible hacer obra y salir adelante, pese a las adversidades.

Para cumplir estos requisitos empeora el problema y adquiere contornos dramáticos: hay poca comisión, colma "acelerar buena voluntad de quienes hacen un papel, un trámite o una sección o, simplemente, por un sello y lograr la firma del jefe".

Estas actitudes no sólo traen y angustian a nuestros jóvenes -y también a los mayores que ya están acostumbrados a ser esquilamados por quienes quieren trámite- y les hacen no sin razón: "En qué me meto de 24 horas, tarda días, semanas y meses". "Valdrá la pena de tanto trámite, dar los papeles, este largo e interminable crucero?".

Ministros, alcaldes, subsecretarios y funcionarios de alto rango están muy bien; ellos no ni escuchan lo que hacen o sus subalternos y, así, el dicho marcha sobre rieles; tanto, en las diversas dependencias, están las considerables: "Esto tardará entre una semana o dos, pero yo podría armarlo y sacarlo para mañana, pero... usted tiene que comprender". Esa "comprensión", en los casos, tiene un precio: 200, 300, 500 o más bolivianos.

¿Hasta cuándo se tendrán que sufrir estas angustias? ¿Hasta cuándo la inmovilidad burocrática será el "pan de cada día"? ¿Hasta cuándo las autoridades serán ciegas, sordas y mudas en todos, que hay que dar cast en todos, que hay que dar

La Cancillería consolidará zonas francas industriales

La Cancillería ha realizado negociaciones ante gobiernos de naciones industrializadas de Europa, con el propósito de consolidar el planteamiento de la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), de crear "zonas francas industriales".

El gobierno considera que, mediante el indicado sistema, puede aportarse a la solución del problema de la desocupación, además atender los planes de reactivación económica y el mejoramiento del ingreso público.

Con esas siete naciones, Bolivia tiene acuerdos bilaterales de promoción a las inversiones, protección de capital y mutua cooperación en materia de transferencia de tecnología.

La Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ha calificado como "alta prioridad" el proyecto de las zonas francas industriales por tres razones fundamentales que las

ASOCIACION BOLIVIANA DE EDUCACION CATOLICA A.B.E.C.

La Asociación Boliviana de Educación Católica (A.B.E.C.), La Asociación Diocesana de Educación Católica (A.D.E.C.), y la Asociación Nacional de Colegios Privados (ANDECOP). Consideran importante manifestar a la OPINION PUBLICA y en especial a los señores PADRES DE FAMILIA de los Colegios "SAGRADOS CORAZONES" y "HENRIETTE DE LA CHEVALERIE", que, por la característica del servicio educativo que ofrecemos, abierto a toda persona sin distinción de raza, color o condición social; fiel al Evangelio de Cristo y en busca de una sociedad más justa y humana, NO PERMITIRAN que un reducido grupo de padres de familia con sus falacias y acciones de hecho presionen a la Justicia Boliviana y a nuestros Colegios arriba mencionado para que se construya un MURO DIVISORIO en función de sus intereses discriminatorios, tal como expresa su declaratoria de huelga.

Declaramos abiertamente nuestro apoyo moral y material al Proyecto Educativo que tienda a la unidad de la Juventud Boliviana, sin muros ideológicos y raciales que abiertamente se oponen al concepto del Mensaje Cristiano que busca la unidad en el amor de CRISTO.

Dejamos clara constancia que nuestras Instituciones, respetuosas de la Ley, están cumpliendo a cabalidad el fallo de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia manteniendo abierto el Colegio Sagrados Corazones en todos sus Ciclos y niveles como consta en los documentos presentados al requerimiento de la Corte de Justicia Distrital; y cualquier información sobre el Cierre del Colegio SAGRADOS CORAZONES es interesada y Falsa.

Reconocemos también el derecho que asiste a la Educación Privada de proceder a su estructuración interna según sus necesidades en función de dar una educación integral, racionalizando el uso adecuado de sus laboratorios, bibliotecas, aulas y recursos humanos a fin de maximizar su trabajo formativo.

- Por ABEC: P. Víctor Blajot, P. Julián Bellomo
- Por ADEC: P. José Rossi, Hna. Germana Vellini
- Por ANDECOP: P. Vicente Beneito, Sr. Julio Lázarte

Sobre regalías petroleras

Parlamentarios elogian acuerdo entre las brigadas orientales

Senadores y diputados de varios partidos políticos expresaron su satisfacción por el acuerdo al que llegaron las brigadas parlamentarias y comités cívicos de Santa Cruz, Beni y Pando, sobre el 3 del 1% de las regalías petroleras que percibe el departamento cruceño.

El diputado Jorge Koebler, del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), dijo que el documento firmado por los tres departamentos "refleja la voluntad de solucionar el diferendo entre los pueblos orientales".

Explicó que las bases del acuerdo "van más allá de una posición interregional", hasta lograr la unidad nacional.

Por su parte, el diputado por el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Eusebio Gironda, afirmó que el acuerdo "es altamente significativo, porque permite resolver un problema que, en la práctica, paralizaba las actividades del Legislativo y creaba y agudizaba la lucha regional".

Este acuerdo preliminar "añadió" permitirá resolver el problema en el marco de la integración nacional y del desarrollo de las grandes zonas deprimidas".

Informó que, sobre base del acuerdo, el 13 de marzo de Diputados, el Vargu Vacaflor, del partido oficialista, adoptó la decisión de que las brigadas parlamentarias de Beni, Santa Cruz, Beni y Pando, que ello significa más un problema, cuando se cierran no sólo se cierran a los tres departamentos, sino al país en conjunto.

Informó que, sobre base del acuerdo, el 13 de marzo de Diputados, el Vargu Vacaflor, del partido oficialista, adoptó la decisión de que las brigadas parlamentarias de Beni, Santa Cruz, Beni y Pando, que ello significa más un problema, cuando se cierran no sólo se cierran a los tres departamentos, sino al país en conjunto.

Es importante que se alivie las tensiones entre los tres departamentos. Ahort, no creo que el Tenor General de la Armada esté soportando presiones, no pague más dinero sino que los ingresos, por lo que no podrá ser el caso de más purificación.

Por su parte, el diputado Abel Ayoviro, del MIR, manifestó que mañana se dará todo el problema a la prensa, considerando que la propuesta oficial del gobierno no es saludable para los tres departamentos, sino que se puede exigir más del gobierno, no pague más porcentajes de las nuevas tasas de cotización no están basadas en estudios serios, "mucho menos en balances actuariales o investigaciones termo-financieras como lo establece el Código de Seguridad Social".

Federación de Mineros:

"Se pretende liquidar los Fondos Complementarios"

La Federación de Mineros, en una carta dirigida a los representantes de la Organización Internacional del Trabajo, Organización Panamericana de la Salud y del Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social, que participaron en un seminario internacional realizado en La Paz, denuncia

que el gobierno pretende liquidar los Fondos Complementarios, que son instituciones creadas por bajadores, con el propósito de mejorar sus rentas básicas...

Señala, dicha organización sindical, que ese es el objetivo gubernamental cuando quiere im-



REGISTROS ELECTORALES.- El registro de ciudadanos en las Cortes Electorales está dentro de lo normal, dijo el presidente de la A 29 días de haberse iniciado el período de inscripciones, muy pocos han sido los que se registraron en las notarías. A partir de la segunda quincena del presente mes, tanto las instituciones administrativas del estado, empezarán a exigir la cédula electoral para realizar trámites administrativos, entonces sí habrá mayor afluencia de ciudadanos en las notarías. El 5 de noviembre es el último día de inscripción y ese día habrán colas

El presidente de la Cámara de Diputados, Vargu Vacaflor, dijo que el acuerdo "refleja la voluntad de solucionar el diferendo entre los pueblos orientales".

Explicó que las bases del acuerdo "van más allá de una posición interregional", hasta lograr la unidad nacional.

Por su parte, el diputado por el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Eusebio Gironda, afirmó que el acuerdo "es altamente significativo, porque permite resolver un problema que, en la práctica, paralizaba las actividades del Legislativo y creaba y agudizaba la lucha regional".

Este acuerdo preliminar "añadió" permitirá resolver el problema en el marco de la integración nacional y del desarrollo de las grandes zonas deprimidas".

Informó que, sobre base del acuerdo, el 13 de marzo de Diputados, el Vargu Vacaflor, del partido oficialista, adoptó la decisión de que las brigadas parlamentarias de Beni, Santa Cruz, Beni y Pando, que ello significa más un problema, cuando se cierran no sólo se cierran a los tres departamentos, sino al país en conjunto.

Informó que, sobre base del acuerdo, el 13 de marzo de Diputados, el Vargu Vacaflor, del partido oficialista, adoptó la decisión de que las brigadas parlamentarias de Beni, Santa Cruz, Beni y Pando, que ello significa más un problema, cuando se cierran no sólo se cierran a los tres departamentos, sino al país en conjunto.

Es importante que se alivie las tensiones entre los tres departamentos. Ahort, no creo que el Tenor General de la Armada esté soportando presiones, no pague más dinero sino que los ingresos, por lo que no podrá ser el caso de más purificación.

Por su parte, el diputado Abel Ayoviro, del MIR, manifestó que mañana se dará todo el problema a la prensa, considerando que la propuesta oficial del gobierno no es saludable para los tres departamentos, sino que se puede exigir más del gobierno, no pague más porcentajes de las nuevas tasas de cotización no están basadas en estudios serios, "mucho menos en balances actuariales o investigaciones termo-financieras como lo establece el Código de Seguridad Social".

Presidente de APDHB:

Debe hacerse conciencia del problema de los sin techo

El presidente de la Asamblea Permanente de Derogados y Jubilados de la Previsión Social, Julio Tumiri dijo que los programas de construcción de viviendas sociales son mínimos en relación al déficit habitacional. Agregó que sus recursos financieros y el sistema que aplican no alcanzan a los desamparados de las ciudades y no incluyen a las áreas rurales. 'Si extendemos nuestra mirada al campo de la vivienda, la mayoría parte de nosotros campesinos continúan viviendo en chozas, posilas sin ningún servicio. En muchas regiones andinas el confort mismo anula la inquietud de progreso. En regiones andinas a las ciudades y pueblos, el despertar campesino es notable y debe servir de ejemplo: Desent vivan mejor y dar cierta comodidad a sus hijos.' Julio Tumiri dice que la satisfacción en las áreas rurales es una de las mayores razones para la migración de sus habitantes a las ciudades, donde generalmente tampoco logran satisfacer sus deseos. 'Si queremos detenernos en sus lugares se tienen que planificar programas de viviendas basados en sistemas de autoconstrucción y empleo de materiales de sus zonas que resulten de bajo costo'. Se refirió también a disposiciones gubernamentales como el D.S. 11620, en el que se anuncia la construcción de viviendas y se establecen modalidades y se suprime los Consejos y el Banco de la Vivienda. 'Desempeñamos expresamente a principios de este año y de convicción de todos los seres humanos tienen derecho a una vivienda digna, con las mínimas servicios,

que permitan a la familia su estabilidad, la formación del hogar, el descanso, la seguridad y la educación.' Manifiesto que los programas de construcción de viviendas sociales son mínimos en relación al déficit habitacional. Agregó que sus recursos financieros y el sistema que aplican no alcanzan a los desamparados de las ciudades y no incluyen a las áreas rurales. 'Si extendemos nuestra mirada al campo de la vivienda, la mayoría parte de nosotros campesinos continúan viviendo en chozas, posilas sin ningún servicio. En muchas regiones andinas el confort mismo anula la inquietud de progreso. En regiones andinas a las ciudades y pueblos, el despertar campesino es notable y debe servir de ejemplo: Desent vivan mejor y dar cierta comodidad a sus hijos.' Julio Tumiri dice que la satisfacción en las áreas rurales es una de las mayores razones para la migración de sus habitantes a las ciudades, donde generalmente tampoco logran satisfacer sus deseos. 'Si queremos detenernos en sus lugares se tienen que planificar programas de viviendas basados en sistemas de autoconstrucción y empleo de materiales de sus zonas que resulten de bajo costo'. Se refirió también a disposiciones gubernamentales como el D.S. 11620, en el que se anuncia la construcción de viviendas y se establecen modalidades y se suprime los Consejos y el Banco de la Vivienda. 'Desempeñamos expresamente a principios de este año y de convicción de todos los seres humanos tienen derecho a una vivienda digna, con las mínimas servicios,

Cochabamba Crítico Juan Quirós ciudadano meritorio

El crítico literario Juan Quirós ha sido designado Ciudadano Meritorio de Cochabamba, su ciudad natal, por una resolución del Concejo Municipal que encabeza el alcalde Humberto Coronel Rivera. Esta distinción se le iba entregar mañana, en un acto solemne, dentro del programa de festejos del aniversario cívico de Cochabamba; empero, tendrá que hacerse en otra ocasión, porque Juan Quirós se halla en gira cultural por algunos países de Europa, después de haber participado en un coloquio internacional, realizado durante la primera semana de septiembre, en Israel. Retornará a Bolivia a fines de octubre de este año. Juan Quirós representa en su gira a la Academia Boliviana de la Lengua y a PRESENCIA LITERARIA, como director de ambas. Por sus treinta años de ininterrumpida labor en beneficio de la cultura boliviana, desde la cátedra universitaria, las columnas del suplemento literario de PRESENCIA; la revista 'Signo', Cuadernos Bolivianos de Cultura, y el ejercicio de la crítica, Juan Quirós ha sido condecorado por el gobierno con el 'Código de los Andes'; ha recibido el Premio Nacional de Cultura, y, últimamente, el Premio de Cultura de la Fundación Boliviana. En el extranjero, le han distinguido con el título de miembro correspondiente de varias academias de la Lengua.

Ministro de Energía propuso plan de emergencia para YPFB

Involucra desembolso de cinco millones de dólares semanales El ministro de Energía e Hidrocarburos, Carlos Morales, manifestó que el plan de emergencia que presentó en niveles gubernamentales permitirá cubrir el déficit por ciento del déficit acumulado del presupuesto financiero de YPFB, calculado en setenta millones de dólares hasta fines de octubre. Agregó que ese plan está relacionado con cálculos sobre cifras financieras y que considera el desembolso de cinco millones de dólares semanales por parte del Tesoro General de la Nación. Dijo que ese financiamiento servirá para trabajos destinados a complementar la declinación de la producción de petróleo con la explotación de otros pozos. Al mencionar el tema de la producción confirmó el desembolso de un nuevo pozo en Santa Cruz, con una capacidad de producción de 1.400 barriles diarios. Añadió que actualmente se afrontan problemas relacionados con sistemas de transporte para explotar los hidrocarburos de las últimas horas. En las últimas horas, un dirigente sindical petrolero, que asiste al congreso laboral del sector, que se realiza en la ciudad de Santa Cruz, manifestó que las declaraciones oficiales sobre volúmenes de producción nacional de petróleo, que señalan que la misma es de 21.000 barriles diarios, 'no son ciertas'. Afirmó a su vez que esa producción es apenas del orden de los 12.000 barriles de petróleo al día. Las autoridades de Yacimientos petrolíferos fiscales Bolivianos manifestaron, recientemente, que la producción de la empresa estatal es de 17 a 18 mil barriles diarios y que sumada a la de las empresas contratistas (Tesoro y Occidental) se llega a 21 y 22 mil barriles diarios. El consumo nacional de hidrocarburos refinados es apenas un poco menos que el equivalente de los volúmenes mencionados por los conductores de YPFB.

Exportadores califican como especulativo el alza del dólar en mercado paralelo

La empresa privada cree en el país y contribuirá a mantener la estabilidad sectores populares de la economía nacional. Guillermo Crooker apoyó las afirmaciones del ministro de Finanzas, en sentido de que el gobierno cuenta con recursos, para garantizar la estabilidad monetaria y el mantenimiento de precios de los productos básicos de consumo del país. 'Puntualizó que el comportamiento del dólar en los últimos meses experimentó mínimas variaciones, sin afectar la capacidad adquisitiva de los salarios y precios internos. Los trabajadores de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) denunciaron que el incremento desmedido, en el valor de los pasajes de esa empresa, ha ocasionado la supresión del servicio de trenes a Potosí y que los ferrobuses circulan con la mitad de su capacidad. En una carta enviada al gerente de esa empresa, Carlos Belmonte, los trabajadores a través de sus dirigentes sindicales, dicen que la intención de la empresa es 'suprimir el servicio de pasajeros para permitir el acceso de empresas particulares'. 'La carta, que se refiere al manejo económico de ENFE, dice: 'Cuando hablamos de aspectos económicos, nos referimos concretamente a que la empresa, comparativamente con anteriores gestiones, tiene actualmente una liviana carga social por los bajos salarios, supresión de la pulpería con precios congelados, del bono de antigüedad y otros beneficios colaterales, e incluso la reducción última del aporte patronal para el Seguro Social del 33,5% al 15%'. 'Vale decir, entonces, que una fuerte incidencia económica que beneficia a los trabajadores, ha

Denuncia de trabajadores El incremento en valor de pasajes produce efecto negativo para ENFE

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) denunciaron que el incremento desmedido, en el valor de los pasajes de esa empresa, ha ocasionado la supresión del servicio de trenes a Potosí y que los ferrobuses circulan con la mitad de su capacidad. En una carta enviada al gerente de esa empresa, Carlos Belmonte, los trabajadores a través de sus dirigentes sindicales, dicen que la intención de la empresa es 'suprimir el servicio de pasajeros para permitir el acceso de empresas particulares'. 'La carta, que se refiere al manejo económico de ENFE, dice: 'Cuando hablamos de aspectos económicos, nos referimos concretamente a que la empresa, comparativamente con anteriores gestiones, tiene actualmente una liviana carga social por los bajos salarios, supresión de la pulpería con precios congelados, del bono de antigüedad y otros beneficios colaterales, e incluso la reducción última del aporte patronal para el Seguro Social del 33,5% al 15%'. 'Vale decir, entonces, que una fuerte incidencia económica que beneficia a los trabajadores, ha

Presidente del BCB:

Un recurso de amparo sería dejar a la banca sin control'

lamentable para el sistema, porque significaría dejar sin control a la banca y volvería a crearse la crisis de desconfianza del pasado. Sin embargo, hizo notar que a pesar de esa actitud, la autoridad del Banco Central de Bolivia no queda cuestionada, ya que el ente emisor está facultado para efectuar la reglamentación, en base a los artículos 6 y 26 de su Ley Orgánica, y a las disposiciones contenidas en el decreto 21660. Recordó que el aspecto del Encaje Legal ya estaba contemplado en el artículo 27 del decreto 21660 y pasaron 2 años, pero no se cumplió esa disposición. 'Pero -dijo- la Corte Suprema dispone que se debe modificar el reglamento se lo hará; sin embargo, creemos que no hay contradicción en el reglamento sobre el Encaje Legal y la Ley General de Bancos'. FALSIFICACIONES Anunció también que el Banco Central de Bolivia tiene información, acerca de la aparición de bandas de maleantes extranjeros, que aprovecharían la puesta en vigencia de la nueva moneda, para introducir billetes falsos. 'En ese sentido -dijo- estamos haciendo una campaña de prevención al público, especialmente en los departamentos de Beni, Pando y Santa Cruz, para que tenga cuidado en el canje de los nuevos billetes. Se está haciendo una promoción para que el público conozca las características del nuevo billete, que tiene la imagen de Bolívar, el hilo de seguridad y otros detalles, que se describen en la propaganda. Recordó al sistema bancario utilizar la luz ultravioleta, para identificar los billetes nuevos.

Presidenta del Consejo de Reforma Agraria:

'Grandes terratenientes detentan 28 millones de hectáreas aptas'

Veintiocho millones de hectáreas cultivables en Bolivia no están trabajadas y las detentan un grupo de grandes terratenientes de los Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni y Pando; tres millones están cultivadas por 3.500.000 pequeños agricultores y una superficie menor está constituida por áreas abandonadas. Este informe ha sido presentado por el presidente del Consejo de Reforma Agraria, Luis Antezana, en una declaración que formuló en palacio de gobierno a tiempo de denuncia: 'La estadística es resultado de la acción que los gobiernos en los años de 1970 a 1980, las concesiones te-

Sobrevivientes de accidente aéreo caminaron 30 kilómetros

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).- El piloto y los dos pasajeros de la avioneta perdida hace 17 días, entre Guayamerín y Santa Cruz, tuvieron que caminar 30 kilómetros en territorio brasileño antes de ser encontrados y rescatados. Según informe oficial difundido hoy aquí. Un comunicado de la Dirección Regional de Aeronáutica Civil, entregado por el Cnl. Oscar Vargas, dice que la avioneta CP-1814 hizo un aterrizaje forzoso en un Yomonal o 'Curichí' a 30 kilómetros de la población brasileña de Costa Marquês al norte. La aeronave había salido el 27 de agosto de Guayamerín con rumbo a Santa Cruz y se declaró en emergencia porque no llegó a destino. El piloto, Cap. Jorge García y los pasajeros Adib Cury y Raúl Justilano salieron ilesos del aterrizaje forzoso, dice el informe. Según el mismo, la avioneta se desvió aproximadamente 50 grados al este de su ruta, ignorando las causas, que será determinadas por el informe del piloto y de la comisión de la junta de investigación de accidentes de aviación.

Ausencia de legislación sobre pesca impide su desarrollo

Esta situación ocasiona confusión y distorsión su aplicación, con la agravante de que funcionarios, en algunas regiones, todavía pretenden continuar incurriendo en corrupción e inmundicia funcionalitaria, en perjuicio del sector pesquero. Se ha tomado la iniciativa, dijo Artega, de proceder a la elaboración de la Ley sectorial de Pesca, como instrumento jurídico que promueva eficazmente el desarrollo del sector, mediante la aplicación de sistemas de control, fiscalización, incentivos y estímulos adecuados de fomento a la actividad a cargo del sector privado y estatal. 'Entre otros aspectos, se destaca el desarrollo de la investigación a fin de obtener un conocimiento completo de la magnitud de los recursos pesqueros e hidrobiológicos y de su correcto aprovechamiento, mediante programas tendientes a elevar, fundamentalmente, el nivel nutritivo de la población boliviana. Hoy comienza campaña para construir pasarela en la plaza Pérez Velasco

CAMPANA NACIONAL DE CONCIENCIACION TURISTICA

En recuerdo al primer mes de la partida de nuestra amada madre: † Doña BLANCA PEROU de MUÑOZ (Q.E.P.D.) Los hijos invitan a sus parientes amigos y personas piadosas a la misa que se celebrará mañana lunes 14 a Hs. 11:30 a.m. en la Parroquia de los Padres Carmelitas (Avenida 20 de Octubre, Sopocachi). La Paz, 13 de septiembre, 1987

Bolivia fue admitida en Comisión Mundial de la Bolsa de Valores

El presidente de la Comisión Mundial de la Bolsa de Valores, Percy Jiménez, anunció que durante las reuniones del Comité Regional Interamericano de Bolsas de Valores y de la Comisión Mundial, realizadas la primera semana de septiembre en Río de Janeiro, Bolivia fue admitida como miembro neto de este último organismo; hizo notar que nuestro país ejerce también la secretaría general del Comité Interamericano. En ambas reuniones se acordaron importantes resoluciones, como la integración de los mercados de capital y la conversión de capitales. Explicó que se concieron los objetivos procedimentales, definiciones y avances, logrados por otros países, en la formación de capitales y la integración de sus mercados de capital. Otro objetivo, fue la capitalización de la deuda que estará relacionada con la reactivación de las empresas, para lograr inversiones extranjeras y reparar capitales. En lo que respecta a la integración de mercados de capital, Percy Jiménez dijo que se pretende captar la inversión directa y de riesgo, que aún se desconoce en nuestro país. Este proyecto -agregó- no sólo regula la presencia de capitales en el país sino el flujo de capitales. Lo que se pretende, es estimular las inversiones reduciendo las trabas impositivas, para que esto sirva a la reactivación de los países. En ese sentido, se tomaron iniciativas para que, en la próxima reunión del Comité Interamericano, se defina la integración de los mercados de capital. Recordó que la captación de inversiones es uno de los principales objetivos del gobierno nacional y existen disposiciones para facilitar la repatriación de capitales y promocionar las inversiones, pero con una política determinada.

El presidente de la Comisión Mundial de la Bolsa de Valores, Percy Jiménez, anunció que durante las reuniones del Comité Regional Interamericano de Bolsas de Valores y de la Comisión Mundial, realizadas la primera semana de septiembre en Río de Janeiro, Bolivia fue admitida como miembro neto de este último organismo; hizo notar que nuestro país ejerce también la secretaría general del Comité Interamericano. En ambas reuniones se acordaron importantes resoluciones, como la integración de los mercados de capital y la conversión de capitales. Explicó que se concieron los objetivos procedimentales, definiciones y avances, logrados por otros países, en la formación de capitales y la integración de sus mercados de capital. Otro objetivo, fue la capitalización de la deuda que estará relacionada con la reactivación de las empresas, para lograr inversiones extranjeras y reparar capitales. En lo que respecta a la integración de mercados de capital, Percy Jiménez dijo que se pretende captar la inversión directa y de riesgo, que aún se desconoce en nuestro país. Este proyecto -agregó- no sólo regula la presencia de capitales en el país sino el flujo de capitales. Lo que se pretende, es estimular las inversiones reduciendo las trabas impositivas, para que esto sirva a la reactivación de los países. En ese sentido, se tomaron iniciativas para que, en la próxima reunión del Comité Interamericano, se defina la integración de los mercados de capital. Recordó que la captación de inversiones es uno de los principales objetivos del gobierno nacional y existen disposiciones para facilitar la repatriación de capitales y promocionar las inversiones, pero con una política determinada.

El presidente de la Comisión Mundial de la Bolsa de Valores, Percy Jiménez, anunció que durante las reuniones del Comité Regional Interamericano de Bolsas de Valores y de la Comisión Mundial, realizadas la primera semana de septiembre en Río de Janeiro, Bolivia fue admitida como miembro neto de este último organismo; hizo notar que nuestro país ejerce también la secretaría general del Comité Interamericano. En ambas reuniones se acordaron importantes resoluciones, como la integración de los mercados de capital y la conversión de capitales. Explicó que se concieron los objetivos procedimentales, definiciones y avances, logrados por otros países, en la formación de capitales y la integración de sus mercados de capital. Otro objetivo, fue la capitalización de la deuda que estará relacionada con la reactivación de las empresas, para lograr inversiones extranjeras y reparar capitales. En lo que respecta a la integración de mercados de capital, Percy Jiménez dijo que se pretende captar la inversión directa y de riesgo, que aún se desconoce en nuestro país. Este proyecto -agregó- no sólo regula la presencia de capitales en el país sino el flujo de capitales. Lo que se pretende, es estimular las inversiones reduciendo las trabas impositivas, para que esto sirva a la reactivación de los países. En ese sentido, se tomaron iniciativas para que, en la próxima reunión del Comité Interamericano, se defina la integración de los mercados de capital. Recordó que la captación de inversiones es uno de los principales objetivos del gobierno nacional y existen disposiciones para facilitar la repatriación de capitales y promocionar las inversiones, pero con una política determinada.

COLECCION ESTAS PUBLICACIONES Y GAME VALLES COMO PREMIO. OJO! no a todos podemos denominar turistas. Y NOSOTROS CREAMOS QUE SI! Instituto Boliviano de Turismo

Secretariado Arquidiocesano creó fondo de préstamo para desocupados

Ante el creciente problema de la desocupación, en personas potencialmente aptas para trabajar, el Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social (SEAPAS), de La Paz, ha creado un fondo rotativo de préstamos a grupos de desocupados.

El sistema consiste en prestar hasta 5.000 Bs. a unas cinco familias que se asocian en una actividad que genere dinero. De ese modo, con unos intereses casi nulos, se ha logrado colaborar a proyectos productivos como ser, instalación de restaurantes, pizzerías, juegos electrónicos, etc. "Con el propósito de fortalecer este Fondo de Préstamos, el domingo 27 de este mes, se realizará una colecta que permita obtener el dinero necesario para seguir adelante con los créditos", manifestó Jaime Zalles, Secretario Ejecutivo del SEAPAS.

La idea es la que nos basamos para efectuar los desembolsos, es el ejemplo de Fe y Alegría, que tiene la consigna: "No le des un pez, enséñale a pescar". Entre ayuramas y quechuas de las comunidades originarias, no habla mendigos. A cada persona se le daba la oportunidad de trabajar, de colaborar, nosotros queremos dar ese primer impulso a los desocupados, dijo Zalles.

"Fe y Alegría nació con una gran campaña de solidaridad. Recordemos a Humberto Portocarrero, organizando sus rifas y recorriendo incansable el territorio nacional, en esa idea que hoy es una brillante

realidad. Queremos que las fuentes de trabajo sean también una realidad para los desocupados, por eso invitamos a todos los medios de comunicación a tratar el problema de la desocupación, convocamos a colegios, universidades, para que aporten ideas y apoyen esta campaña con su solidaridad real", señaló.

Añadió que el SEAPAS tiene también el proyecto de formar una cooperativa de vivienda, a través del Fondo Social de Emergencia, propuesta por el Lic. Alfredo Barrantes, para los desocupados.

Como estamos en el Año Internacional de la Vivienda, muchas entidades financieras han dado prioridad a este problema. Es una necesidad inmediata, que el gobierno no está en condiciones de solucionar. Además, existe la experiencia de instituciones parecidas, por ejemplo, en Sucre "Las viviendas del Cardenal", y en Santa Cruz, la Cooperativa "La Merced". Serán dineros controlados por los socios y por auditorías externas, fundó Zalles.

Se informó que las personas que quieren colaborar en la campaña, podrán depositar su aporte el día 27, en la parroquia de su barrio, mediante los sobres que se repartirán en los colegios o en SEAPAS (calle Ballivián 1277).

La solidaridad podrá manifestarse no solamente con dinero sino también con "ideas", para organizar y dinamizar la cooperativa. Los jóvenes podrán pegar los afiches o repartir sobres, si así lo desean.

BID: estancamiento económico y...

(Viene de la pág. 3)

dos mayores poderes económicos, daña el crecimiento de la economía como un todo, agregó.

"En 1986, las economías latinoamericanas continuaron emergiendo lentamente de la profunda recesión en que se encontraban a principios de 1980", apuntó el documento.

El producto interno bruto (PIB) creció a un promedio de 3,8 por ciento, manteniendo un paso adelante con relación a un 2,4 por ciento en el aumento poblacional, pero ese crecimiento no fue suficiente para elevar el ingreso per cápita por encima del nivel de 1980, explicó el BID, de 25 países miembros.

Por lo tanto, Latinoamérica no estuvo en capacidad de comenzar a mostrar un crecimiento real, añadió.

El comercio exterior sólo alcanzó un valor de 150 mil millones de dólares en 1986, lo que equivale a sólo tres cuartas partes de lo que valió en 1981.

Por otro lado, de la región salieron 25 mil millones de dólares, comparado con 32 mil millones en 1985, aseveró.

"Esto aún representa alrededor del tres por ciento del PIB", dijo la institución.

No obstante, el BID, con sede en Washington, indicó que las dificultades económicas de corto plazo tendieron a ocultar cambios duraderos, y potencialmente positivos, en la situación política y económica

de la región.

"Ha sido muy difícil para aquellos responsables principalmente de delinear la política económica pensar en opciones de desarrollo a largo plazo, cuando constantemente tuvieron que tratar de manejar la crisis", dijo.

Debido a esto, la solución de la crisis de la deuda y el reinicio del crecimiento interno siguen siendo los fines prioritarios en los programas regionales, añadió.

Entre las principales economías de la región, México resultó perjudicado principalmente por la caída de los precios del petróleo, que le restó alrededor de 6,7 por ciento a su PIB.

Esto "interrumpió los programas económicos de largo plazo del gobierno, dirigidos a obtener la estabilidad financiera y la transformación estructural de la economía", aseveró el BID.

Sin embargo, el Banco mantiene la esperanza de que el crédito externo en 1987 y 1988 ayude a que los países regionales logren "una recuperación moderada".

Perú y Brasil registraron niveles sin precedentes, de crecimiento en 1986, aunque siguen siendo economías vulnerables a la inflación galopante, según el informe.

Entre otros países regionales, BOLIVIA se vio doblemente perjudicada por el colapso del mercado del estaño y la repentina caída de los precios de los hidrocarburos, según el informe.

El PERSONAL DE EMPLEADOS DE LABORATORIOS DROGUERIA INTI S.A. invita a los familiares, amigos e instituciones a las que perteneció, el que en vida fue:

† Don. ERNESTO SCHILLING H. (PAPA) (Q.E.P.D.)

A la misa que en su memoria se oficiará el día de mañana lunes 14 del presente a horas 18:30, en la Catedral Metropolitana Nuestra Señora de La Paz (Plaza Murillo) recordando el primer año de su sensible fallecimiento.

El Personal de trabajadores de Droguería INTI S.A. agradece anteladamente su asistencia a este acto de piedad cristiana.

La Paz, 13 de septiembre de 1987

La comunidad de religiosas del Buen Pastor, personal docente, administrativo del Colegio Inglés Católico y amigos de la que en vida fue:

† Sra. Prof. T. CRISTINA MOLINA de PRUDENCIO Q.D.D.G.

Invitan a los familiares y amigos a compartir la misa que recordando los 9 días de su sensible fallecimiento se oficiará en la Capilla del Colegio Inglés Católico, el día de hoy domingo 13 del presente, a Hs. 11 y 30.

La Paz, septiembre de 1987

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue:

† CRISTINA MOLINA de PRUDENCIO (Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a parientes, amigos, personas piadosas, la Comunidad Religiosa, Personal docente y administrativo, ex alumnas y Promoción 87 del Colegio Inglés Católico, Dirección y personal docente del Centro IBA María Auxiliadora, Centro "20 de Octubre", "Centro IBA Artesanal Litoral", Colegio San Ignacio, Clínica Central Ferroviaria, Residentes Cinteños, Colegio Médico de Bolivia, Colegio Médico Departamental de La Paz, Club de Leones Achumani, Club Madrugadores, e invita a la santa misa, que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, mandará a oficiar el día domingo 13 a horas 11:30 en la Capilla del Colegio Inglés Católico.

La Paz, septiembre de 1987

INVITACION RELIGIOSA

Mario Sossa O., hijo de la que en vida fue:

† DOÑA ELIODORA OLIVER CASTAÑON (Q.E.P.D.)

Invita a los parientes y amistades a la misa de cabo de año que se celebrará el día de hoy domingo 13 del presente, a horas 9:00 a.m. en la Parroquia Corazón de María (Av. Busch N° 1873, Zona Miraflores). Su asistencia será eternamente agradecida.

La Paz, septiembre de 1987

Elevad una oración por el eterno descanso del alma de la que en vida fue ejemplo de abnegación virtud y amor adorada madre e inolvidable abuelita

† Sra. ELVIRA QUIROGA DE ATRISTAIN Q.E.P.D.

Manuel Atristain esposo, Arq. René Villavicencio Quiroga, Juana, Oscar Juan, José Ruth y Cristina Atristain hijos (ausentes), Rolando, Antonio, bisnetos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes y amigos en forma especial a los Directorios del Colegio Nacional de Contadores, Colegio Departamental de Contadores, Federación de Profesionales, Comité Nacional de Literatura Infantil, Juvenil, Comité Departamental de Literatura Infantil, Fraternidad Cristiana de enfermos e impedidos y vecinos de Villa Copacabana, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento acaecido el día martes 8 en la ciudad de La Plata Prov. de Buenos Aires, se mandará a oficiar el día martes 15 del presente a Hs. 19:00 p.m. en la Parroquia de María Auxiliadora. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1987



COOPERACION. Con el crédito concedido por el Arzobispado de La Paz un grupo de desocupados instalaron una pizzería que funciona con mucho éxito en El Alto de La Paz, foto superior. Asimismo, otro grupo de desocupados instaló un taller de soldadura, con recursos provenientes del fondo rotativo de préstamo para actividades productivas que funciona bajo la dirección del Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social SEAPAS, fotografía del medio. Abajo, se observa una sala con juegos Atari que también se instaló en El Alto de La Paz. El Secretariado

El Secretariado

Hansaplast
VENDITAS INSTANTANEAS PARA HERIDAS PEQUEÑAS
VENTAS POR MAYOR: HANSA

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ
1987 AÑO DE LAS PERSONAS SIN TECHO
COMITE ELECTORAL NACIONAL
RESOLUCION 002/87 COCHABAMBA

- Los Comités Electorales Departamentales ratifican y dan su apoyo pleno a la Presidencia del Comité Electoral Nacional en la persona del Arq. Peter Staffens.
- Avalar todos los actos del Comité Electoral Nacional por estar referendados por normas, estatutos y reglamentos, asimismo por la Constitución Política del Estado, fundamentalmente en el Art. 3º del Reglamento de Elecciones del CENA, aprobado en la 6ta. Reunión Consultiva gestión 85-87. Monto 4 al 5 de Julio de 1987.
- El Comité Electoral en uso de sus atribuciones conferidas por los Reglamentos, códigos, etc. etc. recomienda evitar el manoseo de la institución y siempre velando por la conducta decorosa que deben primar en los marcos de respeto y dignidad que nos merecamos como profesionales de alto nivel.
- Se determina el acto eleccionario para el día 14 de septiembre de 1987, de acuerdo a lo establecido en reglamento.

POR EL COMITE ELECTORAL NACIONAL
Arq. Urb. Peter Staffens K.
PRESIDENTE
La Paz, septiembre 10 de 1987

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA - LA PAZ
DEPARTAMENTO DE EDUCACION CONTINUA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON
CARRERA DE INGENIERIA INDUSTRIAL
DISCOUNT COMPUTER SERVICE - WASHINGTON D.C.
CONSULTORA: SERVICIOS Y ASESORAMIENTO EMPRESARIAL "SAE"
CURSO: MANTENIMIENTO DE MICROCOMPUTADORES

PROGRAMA:

- Descripción general de Microcomputadores
- Descripción del Hardware y Software
- Diagnóstico y determinación de fallas en equipos de computación.
- Extracción y reemplazo de componentes.
- Listado de componentes y sustitutos
- Mantenimiento rutinario de microcomputadores
- Tendencias futuras de la microcomputación

Instructor: Juan Nuñez, Experto de la Empresa Discount Computer Service Washington D.C. USA
Objetivo: Capacitar a los usuarios de microcomputadores para su mantenimiento y reparación, evitando fallas de Hardware.
NOTA: No se requiere de ningún conocimiento previo en electrónica ni otra técnica particular.
Duración: En la ciudad de La Paz, del 21 al 25 de septiembre, a 3 horas diarias en tres turnos diferentes a elegir.
Informes: SAE Ltda. Edificio Colón 330 Piso 6 Oficina 603 Telf. 370394.
S.A.F.

AGRADECIMIENTO E INVITACION
La familia de la que en vida fue:

Sra. MARIA ETELVINA EVIA MALDONADO (Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a todas las instituciones y personas que nos acompañaron en momentos de pesar y dolor. Asimismo invitamos se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se celebrará el día de mañana lunes 14 a Hs. 11:30, en la Iglesia de María Auxiliadora. El duelo se despidе en la puerta del templo.

Multi
Si Ud. desea publicar un libro, una memoria, una tesis, una revista, un folio, cualquier documento que requiera de un trabajo de la máxima calidad, estamos a su disposición.
Aceptamos trabajos en inglés, francés o alemán. Además imprimimos desde un ejemplar hasta los que Ud. requiera. Llámenos, no se arrepentirá!

ELECTRICISTA REBOBINADOR
Necesitamos con urgencia para trabajar en El Alto.
Referencias teléfono 351273

COLEGIO YACHAY WASY
(Casa del Saber)
"LEONARDO DA VINCI"



Reservaciones:
Av. Hernando Siles Nº 5593
Telf: 782130
(Plazas limitadas)

Le ofrece:

- Educación centrada en el niño, con la aplicación de experiencias piagetianas.
- Guías (profesorales) especializadas en la aplicación del Método Montessori.
- Material pedagógico para desarrollar:
 - el lenguaje
 - la inteligencia
 - la expresión y la creación artística.
- la psicomotricidad
- merienda escolar
- ludoteca
- jardines y huerto escolar

Pre escolar (desde 2 1/2 años)
Primer Básico
Segundo Básico

15 AÑOS



María del Pilar Sevillano Cordero compartió la alegría de sus 15 años en una recepción social ofrecida por sus padres Edgar Sevillano y Nancy Cordero de Sevillano.

Según senador
"Se debe politizar negociaciones sobre venta de gas con Argentina"

El presidente de la Comisión de Energía e Hidrocarburos, de la Cámara de la Cámara de Senadores, Raúl Lema Patiño, dijo ayer que las negociaciones que realiza Bolivia con Argentina para fijar el precio del gas, "deben jerarquizarse y politizarse".

"Se debe salir del ámbito técnico y del ámbito de los subsecretarios, y pasar a la de los cancilleres o, aún mejor, al de los presidentes de Bolivia y Argentina", señaló al aclarar que la jerarquización posibilitará que la endurecida posición argentina pueda cambiar.

Añadió: "Yo, particularmente, soy muy escéptico acerca de que la comisión de subsecretarios, enviada a Buenos Aires, traiga un resultado positivo, salvo que se acepte el criterio argentino de un precio sumamente bajo del gas, aspecto que es totalmente inconveniente para el interés nacional".

"Por ello, yo había propuesto, en una anterior oportunidad, que debían politizarse y jerarquizarse las discusiones con Argentina, para evitar que continúen y pase medio año más, situación que es contraria al interés nacional (...), ya que Bolivia se vería obligada a la venta de por lo menos el 50% de las reservas de oro, por la falta de pago del gas".

A ESPAÑA



El Dr. RICARDO ARMANDO ROJAS SERRANO MEDICO CIRUJANO, se ausenta del país a la ciudad de Barcelona (ESPAÑA), para proseguir estudios de Post. Grado.

Con este motivo sus padres y familiares le desean los mejores éxitos.
La Paz, septiembre de 1987

PROFESIONAL VIAJO A BELGICA



En días pasados, viajó a Bélgica, la Ingeniera Química ELIZABETH TORRES SANTA CRUZ, con objeto de realizar estudios superiores para alcanzar el masterado en Ingeniería química.

Lic. Gustavo Meza y Encarnación Sánchez de Meza con motivo de celebrar el día 8 del presente sus cumpleaños y bodas de oro matrimoniales fueron felicitados por sus hijos Daniel y Margarita, sus nietos Iván, Ruth y Carolina.

El hit musical del momento.

el ritmo número uno!

La canción inolvidable ESTÁ AQUÍ!

su talento lo hizo una estrella. el destino lo hizo una leyenda.

La Bamba

DISCO DISTRIBUYE DISCOLANDIA

¡Hola! me llamo CARLOS EDUARDO SANDOVAL L. El pasado viernes 11, cumplí mi segundo año de vida, por este motivo mis queridos papás me agasajaron con un té piñata junto a mis pequeños amigos.

TASAS DE INTERES PROMEDIO DE BANCOS COMERCIALES PRIVADOS
(AL 11 DE SEPTIEMBRE 1987)

SOBRE COLOCACIONES:

En Moneda Nacional	38.79
Con Mantenimiento de Valor	26.75
En Moneda Extranjera	26.80

Fuente: ASOBAN

JUEVES ESTRENO CINE 16 DE JULIO

colegio de arquitectos de bolivia
comité ejecutivo nacional

RESOLUCION DE LA CONSULTIVA EXTRAORDINARIA SOBRE LAS ELECCIONES DEL COMITE EJECUTIVO NACIONAL

La asamblea consultiva del Colegio de Arquitectos de Bolivia, reunida en forma extraordinaria en la ciudad de Cochabamba el día jueves 10 de septiembre del presente año, con la participación de representantes de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Chuquisaca, al término de un prolongado análisis de la situación emergente del proceso electoral destinado a la renovación del CENA para el próximo periodo, y luego de agotar todas las instancias persuasivas que permitieron la superación de las tensiones entre sus miembros y conflictos de competencia entre órganos constitutivos del CENA, que debían mantener una relación de coordinación e interdependencia con estricta sujeción a las disposiciones constitucionales y reglamentarias, ha resuelto por consenso lo siguiente:

1. habiendo evidenciado la transgresión de disposiciones del reglamento electoral, y no siendo constitucionalmente posible la prosecución del cronograma electoral al existir vicios de nulidad en la conformación del Comité Electoral del Colegio de La Paz, se determinó la anulación del proceso, hasta que el órgano departamental rectificando errores emitiendo la conformación de su Comité Electoral el mismo día en la forma que establece el reglamento electoral vigente.

2. habiendo constatado que el Comité Electoral del Colegio de La Paz, deberá reiniciarse el proceso de conformación del Comité Electoral del Colegio de La Paz, comenzando por la constitución del Comité Electoral Nacional, debiendo dicho órgano emitir la convocatoria y cumplir las etapas previstas por el reglamento electoral.

3. habiendo constatado que el Comité Ejecutivo Nacional por los vicios señalados, el Comité Ejecutivo Nacional del CAB deberá continuar en ejercicio de sus funciones hasta la elección y posesión del órgano que legalmente lo reemplaza.

4. la asamblea consultiva extraordinaria del CAB, hace constar de manera expresa que las medidas adoptadas responden a la necesidad de preservar la unidad e integridad institucionales del CAB, evitando las fracturas que al tomarse críticas comprometerían la solidez de sus organismos, y al mismo tiempo garantizar que la resolución aprobada, por ser legítima y obedecer a un interés superior, no agravia a ningún miembro asociado en particular, por merecerles ellos el más absoluto respeto y consideración.

5. finalmente, al puntualizar que la presente resolución será comunicada en forma oficial al Congreso del CAB a reunirse en los próximos días en la ciudad de La Paz, hace patente su propósito de mantener un ambiente de un clima de cordial amistad, grandeza de espíritu y elevación de miras entre los asociados de todo el país, procurando que sus actividades electorales se desenvuelvan en un ambiente de respeto a su condición de profesionales y de miembros de una institución que goza de justificado prestigio y respetabilidad en el seno de la sociedad boliviana.

Cochabamba 11 de septiembre de 1987

Comité Ejecutivo Nacional
Arq. Guido Terrazas M. Presidente CENA
Arq. Guillermo Cortés M. Srto. Gral. CENA
Arq. Froilán Cavero M. Srto. Financiero CENA

¡¡QUE FELICIDAD!!
CANTINFLAS
EL PATRULLERO 777
...es 777 veces más reidera que ninguna!!

TODO PUBLICO

JUEVES Chispeante Estreno
CINE UNIVERSO

CINE TEATRO MONJE CAMPERO
GRAN PREMIER pro: **BODAS DE ORO**
auspicio: **Regimiento Policial N° 2** MAÑANA lunes 14-9-87 hrs. 21.30

Canje de entradas el día de la función desde las 10:30 en boleterías del cine.

la comedia mas divertida de los ultimos tiempos... aventuras, canciones y carcajadas a granel

Dirigida por JOHN LANDIS

chery chase steve martin martin short

¡LOS TRES AMIGOS!

Todo Público Distribuido por ORION PICTURES



INVITACION PUBLICA Nº 141/87

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para:

Fabricación y litografiado de envases de hojalata de 4 litros de capacidad.

El pliego de especificaciones podrá recogerse en las oficinas de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722 Esq. Antezana de esta ciudad, a partir de fecha 15 de septiembre de 1987, sin costo.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día viernes 25 de septiembre de 1987 horas 14:30 en las oficinas indicadas.

Cochabamba, 13 de septiembre de 1987
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Relaciones Públicas.



INVITACION PUBLICA Nº 142/87

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para:

Servicio de vigilancia y limpieza de instalaciones de la estación de gasoducto en la localidad de Parotani. El pliego de especificaciones podrá recogerse en las oficinas de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722 Esq. Antezana de esta ciudad, a partir de fecha 15 de septiembre de 1987, sin costo.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día viernes 25 de septiembre de 1987 horas 14:30 en las oficinas indicadas.

Cochabamba, 13 de septiembre de 1987

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Relaciones Públicas

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CONVOCATORIA A ELECCIONES DE DECANO, DIRECTOR DE ESTUDIOS Y JEFES DE LAS CARRERAS DE CIENCIAS JURIDICAS Y CIENCIAS POLITICAS DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

RR.PP. 377/87

De acuerdo al Reglamento oficial aprobado por el Honorable Consejo Universitario, se convoca a las elecciones de Decano, Director de Estudios, Jefe de la Carrera de Ciencias Jurídicas y Jefe de la Carrera de Ciencias Políticas de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, que se llevará a cabo el día 2 de octubre de 1987. Las inscripciones de fórmulas se recibirán hasta el día 25 de septiembre de 1987 a horas 20:00 en las oficinas del Decano de la Facultad donde funciona el Comité Electoral.

La votación se realizará el día viernes 2 de octubre de Hs. 10:00 a.m. hasta Hs. 20:00 p.m., según la siguiente distribución de asientos electorales:

a) Docentes:	Mesa 1.-	Carrera de Ciencias Jurídicas
	Mesa 2.-	Oficina Secretaría de Decanato
		Carrera de Ciencias Políticas
		Oficina Secretaría de la Carrera de Ciencias Políticas
b) Estudiantes:	Mesa 3.-	Carrera de Ciencias Jurídicas
	Mesa 4.-	Aula 014
	Mesa 5.-	Carrera de Ciencias Jurídicas
	Mesa 6.-	Aula 012
	Mesa 7.-	Carrera de Ciencias Políticas
	Mesa 8.-	Aula Magna
		Carrera de Ciencias Políticas
		Aula 029

En cada asiento electoral, se nombrará un docente y un estudiante como vocales, siendo el presidente el docente, estos nombramientos serán efectuados por el Comité Electoral.

Cada fórmula podrá acreditar un representante para cada mesa.

FORMAS DE VOTACION

En todas las mesas electorales de la Carrera de Ciencias Jurídicas y de la Carrera de Ciencias Políticas votarán docentes y estudiantes por el Decano y el Director de Estudios.

En cada Carrera, votarán docentes y estudiantes por el respectivo Jefe de su Carrera.

Los docentes que enseñan simultáneamente en las Carreras de Ciencias Jurídicas y Ciencias Políticas votarán una sola vez en la Carrera de su preferencia.

Los alumnos que hacen carreras paralelas votarán únicamente en la Carrera de origen y cualquier irregularidad por votación en ambas carreras, anulará su voto.

Los egresados de la Carrera de Ciencias Jurídicas que están inscritos en la Carr. a de Ciencias Políticas votarán en la Carrera de origen.

Para efectos de mejor control se imprimirán dos papeletas de votación, una para la carrera de Jurídicas y otra para la Carrera de Políticas, debiendo figurar en ambas las inscripciones de los candidatos a Decano, Director de Estudios y para Jefe de la Carrera de Políticas. Los docentes que tienen derecho de voto, son los titulares o contratados.

Los estudiantes legalmente habilitados para el voto son los que se hallan matriculados e inscritos en la Carrera respectiva en la gestión 1987. Además también se hallan habilitados los estudiantes que se encontraron dentro de los dos años de egreso y que aún no hubieran obtenido el grado académico.

De conformidad con el Reglamento de Elecciones, los docentes y estudiantes tienen obligación de emitir su voto, caso contrario serán pasibles a las sanciones de inhabilitación en el mismo Reglamento que son las siguientes:

a) Los docentes que no sufraguen, serán sancionados con el descuento de la quinta parte de su haber mensual.

b) Los estudiantes que no asistan su voto, quedarán inhabilitados para el examen parcial inmediatamente posterior a las elecciones.

Los estudiantes legalmente matriculados e inscritos en las respectivas Carreras, acreditarán su condición de electores con la presentación de la matrícula y la cédula de identidad.

Los estudiantes nuevos acreditarán su condición de electores con la presentación de la Cédula de Identidad.

DEL ESCRUTINIO

Si en el recuento de votos emitidos estos superan el número de votos registrados, se separará al azar un número de votos igual al número de excedentes los que se anularán sin verificar su contenido.

Si el número de votos emitidos fuese menor al de los registrados, se registrará el escrutinio con los votos emitidos.

Cada asiento electoral elaborará las actas de apertura y cierre, así como de los cómputos parciales.

DE LA PRESENTACION DE CANDIDATOS

La presentación de los candidatos se efectuará día antes de las elecciones.

El orden de presentación será sorteado minutos antes por el Comité Electoral.

La presentación abarcará una exposición del programa y tendrá una duración máxima de 15 minutos por cada candidato, dando lugar a las preguntas de la Comunidad Facultativa sesionante al acto.

DE LOS IMPREVISTOS

Cualquier punto no regulado en la presente Convocatoria, será resuelto por el Comité Electoral; en base al Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas aprobado por el Consejo Universitario en fecha 13 de mayo de 1986.

La Paz, septiembre 1º de 1987

DESCANSE ESTE DOMINGO Y VENGA CON TODA SU FAMILIA A COMER PLATOS ESPECIALES EN RESTAURANTE TIHUANACOTA. CHAIRO PACENO, CHORRIZOS ESPECIALES, CHULETES DE CERDO, MILANESA DE POLLO, POSTRES, BEBIDAS VARIADAS, PASTILLAS 1646 (PLAZA ESTADIUM), RESERVACIONES AL TEL. 342348.

COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ

EL DIRECTORIO TIENE EL AGRADO DE INVITAR A TODOS LOS ASOCIADOS A LA CHARLA-EXPLICACION DADA EL DR. FERNANDO MENDOZA ARZABE, PRESIDENTE DE LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL SOBRE LA LEY Nº 924 DE 15 DE ABRIL DE 1987 REFERENTE AL "FINANCIAMIENTO Y ADMINISTRACION DEL SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO".

LA CHARLA-EXPLICACION SE EFECTUARA EL DIA LUNES 21 DEL PRESENTE A HORAS 18 Y 30 P.M. EN NUESTRO SALON AUDITORIUM. POR TENER CAPACIDAD LIMITADA NUESTRO LOCAL AGRADECEREMOS INSCRIBIRSE EN NUESTRA SECRETARIA (Calle Colombia Nº 172) Teléfono 342995.

AVISO

COMITE DE DAMAS VOLUNTARIAS PRO- JUVENTUD BOLIVIANA

Con el respeto que se merece la ciudadanía, hacen saber que en su poder tienen 1.200 ladrillos, entregados para la construcción de la Clínica de Fármaco-dependientes y alcohólicos, que se construye en la zona de Aranjuez.

Agradeciendo a todas las personas con sensibilidad social que hayan depositado desde un ladrillo para la construcción de esta obra el día 31 de julio del presente año, en la "Marcha del Ladrillo".

EL DIRECTORIO

La Paz 13 de septiembre de 1987

INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA

FILIAL COCHABAMBA CONCURSO DE ANTEPROYECTO ARQUITECTONICO

El Instituto de Educación Bancaria, comunica a los interesados y opinión pública que en la convocatoria de anteproyectos para la construcción de su nuevo local, realizada públicamente el 17 de julio/87, el Jurado conformado conforme al reglamento de Concurso de Anteproyectos y Ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto, luego de examinar y estudiar minuciosamente los trabajos presentados, llegó a las siguientes conclusiones:

- 1) Declarar desierto el primer premio
- 2) Otorgar el segundo premio al trabajo presentado por el Arq. Raúl Omar Pérez Webb
- 3) Entregar el tercer premio al trabajo de los arquitectos Juan Alberto Crespo García y Juan Pedro Raimondeau Aramayo.
- 4) Mención honrosa para el trabajo del Arq. René Pérez Céspedes.

La entrega de premios se efectuará en el acto académico a realizarse el día 24 de septiembre a horas 15:00 sujeto a programa especial.

El I.D.E.B. felicita a todos los arquitectos por su participación.

Cochabamba, 11 de septiembre de 1987

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES "RAFAEL DEHEZA" F. A. C.

OFRECIMIENTO DE VENTA

- CODETAR - FAC Ofrecemos en venta puesto almacén fábrica de aceites comestibles F.A.C. en Villamontes:
- 1.- 2.000 T.M. harina extracción de soya calidad importación en sacos de polipropileno de 50 Kg. Aprox. c/u entregas a partir del 1º de octubre de 1987 según requerimientos.
 - 2.- 500 T.M. aceite crudo a granel según normas nacionales con 3% de acidez máxima, entrega de inmediato según requerimientos.
 - 3.- Forma de pago mediante acreditivo irrevocable, boleta de garantía u orden de pago bancario a la orden de CODETAR sobre el Banco Mercantil en Tarija - Bolivia, pagadores contra presentación de factura comercial y documento de embarque terrestre en fábrica, únicamente.
 - 4.- La fábrica de aceites debe figurar como exportador de los productos ofrecidos.
 - 5.- Como garantía de seriedad de oferta los proponentes deben acompañar en sus ofertas una boleta de garantía o un cheque total de la propuesta.
 - 6.- Las ofertas deben ser presentadas en las oficinas de CODETAR, calle España Esq. Avenida Las Américas en Tarija Bolivia hasta el día 25 de septiembre de 1987 a horas 16:00.

Tarija, septiembre de 1987
Relaciones Públicas de CODETAR

Oferta especial

DE
Por la compra de un par de calzados de Bs 39.90 adelante, exija un par de sandalias...

GreenStar
¡GRATIS!

EN SUS TIENDAS AMIGAS
Manaco[®]
...por supuesto

"CONSUMA LO QUE EL PAIS PRODUCE"

HAGA PUNTOS CON NIVEA... Y GANE!

HERMOSAS - PRACTICAS - COMODAS

BOLSAS PLASTICAS

Todas las latas vacías de cualquier tamaño de CREMA NIVEA de Ind. boliviana y los envases de NIVEA MILK de Ind. Alemana importada y distribuida por HANSA, valen

OFERTA LIMITADA



NIVEA, la mágica crema blanca que cuida y protege su piel... y ahora PROTEGE SUS COMPRAS CON NUESTRO REGALO!

PUNTAJE DE CANJE	
Por cada 24 puntos, una bolsa	
CREMA NIVEA	
Tamaño Gigante	No. 371 24 pts.
Tamaño Familiar	No. 570 12 pts.
Tamaño Grande	No. 563 8 pts.
Tamaño Mediano	No. 568 4 pts.
Tamaño Chico	No. 560 2 pts.
Tamaño Popular	No. 561 1 pts.
NIVEA MILK	
Tamaño Mediano	No. 350 12 pts.
Tamaño Pequeño	No. 355 8 pts.

CANJES EN:

HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
 VANACUCHA ESQ. MERCADO - LA PAZ
 Sucursales: LUCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMIRI TARIJA TUPIZA TRINIDAD

SOCIEDAD DE IMPLANTES ORALES
 El Comité Ad-Hoc de la Sociedad de Implantes Orales, filial La Paz, invita a los colegas interesados en la reorganización de la Sociedad a la primera reunión que se llevará a efecto el día lunes 21 del Pte. mes a horas 19:30 en la Avda. Busch N° 1390.
 La Directiva
 La Paz, septiembre 1987

INSTITUCION FINANCIERA DE DESARROLLO CONVOCATORIA
 Se convoca a concurso de méritos para optar a cargos del Departamento Financiero, cumpliendo los siguientes requisitos:
 - Economistas, Administradores de Empresas y Auditores
 - Mínimo de 3 años de experiencia en programas de crédito rural.
 - Especialidad en Evaluación de Proyectos.
 Los interesados deben enviar sus solicitudes a la casilla N° 7953 hasta el día 15 de septiembre del año en curso, adjuntando Curriculum Vitae y documentación respaldatoria.
 La Paz, septiembre 11 de 1987

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CONVOCATORIA
 RR.PP. 376/87
 La Carrera de Comunicación Social de la Facultad de Ciencias Sociales, convoca a Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia, para la provisión de las siguientes asignaturas:

LENGUAJE II	32 Hs. mes
TEORIA DE LA COMUNICACION II	32 Hs/mes
INVESTIGACION DOCUMENTAL	32 Hs/mes
LINGUISTICA	32 Hs/mes
TEORIA DE LA INFORMACION	32 Hs/mes
MÉTODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACION SOCIAL	32 Hs/mes
HISTORIA SOCIOPOLITICA I	32 Hs/mes
HISTORIA SOCIOPOLITICA II	32 Hs/mes
PSICOLOGIA DE LA COMUNICACION	32 Hs/mes
REDACCION PERIODISTICA II	32 Hs/mes
MEDIOS II (RADIO)	64 Hs/mes
MEDIOS III (CINE)	64 Hs/mes

Los postulantes deberán presentar una solicitud escrita con sus expedientes cuyo título indique: nombre completo, teléfono, domicilio, facultad, carrera, asignatura a la que postula, en el 3er. piso del Monoblock (Decanato de Ciencias Sociales), hasta el día miércoles 23 del mes en curso, acompañando los siguientes documentos:
 - Curriculum Vitae
 - Título o Títulos académicos (fotocopia legalizados)
 - Experiencia profesional acreditada
 - Experiencia Docente, acreditada por documentos fehacientes.
 - Producción intelectual que comprende: Publicaciones del Postulante
 - Plan de trabajo especificando: objetivos, programa mínimo y analítico, métodos didácticos, métodos de evaluación, cronograma de actividades y bibliografía.
 La Paz, septiembre de 1987

Manuales para aprender "curaciones caseras"

Bonnie Ly de Papié, estadounidense, tiene listo el segundo manual de la serie "Curaciones caseras", edición que cuenta con el apoyo de la Fundación Interamericana y que contempla la impresión de seis textos, en castellano, quechua y ay-

mara, sobre recetas y aplicaciones de la medicina tradicional.
 El primer cuaderno contiene orientaciones didácticas sobre la forma de preparar medicinas caseras, utilizando frutas y vegetales, y cantidades a usarse en cada caso, destinadas al área del altiplano boliviano; el segundo, está destinado a la zona del trópico y del valle.

Estos manuales -los cuatro restantes estarán terminados hacia fines de año- son una colección de recetas que han sido utilizadas en la curación de enfermedades o dolencias, que fuera de aliviarlas con prontitud, actúan en muchos casos como curaciones permanentes, con ahorro de tiempo y dinero, por los habitantes de las tierras bolivianas", sostiene la autora.

Advierte que no debe usarse las recetas que recomienda con otros medicamentos y, en caso de alergias, dice que deben evitarse aquellas medicinas caseras que contengan leche, fruta y otros elementos que el organismo del paciente rechace; si la dolencia

Problemas...

(Viene de la pág. 3)
 tema financiero en muchos centros capitalistas, o en otro campo el de la transmisión de enfermedades, entre las que la llamada SIDA ocupa hoy lugar preponderante.
 Este repaso a las informaciones mundiales nos hace ver que cada vez es más cierto aquello de que el mundo actual es uno y que todos los países están estrechamente ligados, aunque se pretenda desconocer este hecho. Es lógico que la acción de los hombres se oriente sin perder de vista esta innegable verdad.

INVITACION REPARACION DE MAQUINAS DE ESCRIBIR MANUALES Y ELECTRICAS Y MECANICAS

SE INVITA A PERSONAS NATURALES Y JURIDICAS ESPECIALIZADAS EN EL RAMO, PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA REPARACION DE MAQUINAS ELECTRICAS Y MANUALES EN INSTITUCION DES-CENTRALIZADA DEL SECTOR PUBLICO LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS ESPECIFICACIONES EN SOBRE CERRADO HASTA EL DIA VIERNES 18 DEL PRESENTE MES DEL AÑO EN CURSO A Hs. 12:00, MAYOR INFORMACION SE PROPORCIONARA EN LA CALLE AYACUCHO N° 267, 7mo. PISO DIVISION DE SERVICIOS GENERALES.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1987

ASI OPINA LA PRESTIGIOSA REVISTA "THE ECONOMIST" SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE BOLIVIA EN SU EDICION DEL 22 DE AGOSTO DE 1987:

"BOLIVIA, PARA NUESTRO PROXIMO MILAGRO..."

BOLIVIA ha reducido la inflación de una tasa anual de 24.000% en septiembre de 1985 a cerca de 10.5% a fines de julio de 1987. Ese país está apuntando ahora a otro casi imposible objetivo: un crecimiento económico basado en la exportación, cuando su principal artículo de exportación es el estaño atacado por la caída de precios de los metales.

El Presidente Víctor Paz Estenssoro y su Ministro de Finanzas Juan Cariaga han llegado a la conclusión de que una Bolivia próspera necesitará algo más que minas de estaño y pozos de petróleo. El precio del estaño que solía generar 40% de los ingresos del país por exportación, ha caído a casi la mitad desde que el mercado se vino abajo en 1985. Los precios del petróleo son ahora cerca de un 30% más bajos. Y la Argentina, el principal comprador de Bolivia, está lamentablemente atrasado en sus pagos.

El Gobierno de Bolivia está cifrando sus esperanzas en el plan de estimular a los agricultores, olvidados desde hace tiempo, para que exporten madera, café, soya y aceites vegetales. Los ferrocarriles del Estado han comenzado a cobrar fletes mucho más bajos que antes a los exportadores que también reciben un subsidio en las aduanas. Próximamente vendrán estímulos para la inversión extranjera.

Un grupo de trabajo del Fondo Monetario Internacional que visitó La Paz recientemente

otorgó a Bolivia un voto de confianza. El grupo dió también su apoyo a una proposición para un crédito de 133 millones de dólares por tres años prorrogables. El mismo equipo predijo que el producto nacional bruto crecería en un 2.2% este año (después de una caída del 2.7% en 1986 y de 4.1% en 1985) y a razón del 3.4% en los próximos dos años, lo que todavía dejaría a muchos bolivianos en la pobreza y sin trabajo, pero con la esperanza de que sus posibilidades de conseguir trabajo en el futuro serían mejores.

El Señor Cariaga dice que se le han prometido a Bolivia préstamos que representan 1.300 millones de dólares para los próximos tres años. Dichos créditos vendrán del Banco Interamericano de Desarrollo (451 millones), del Banco Mundial (161 millones), de gobiernos extranjeros (322 millones) y donaciones (234 millones). Ese dinero efectivo crearía algunas perspectivas para rebajar las tasas de préstamo de los bancos bolivianos, que recientemente han estado fluctuando entre el 24% y el 36%.

Bolivia pagó un alto precio para reducir su tasa de inflación. Miles de personas han quedado sin trabajo desde que el Gobierno obligó a las empresas estatales a cubrir sus costos, en septiembre de 1985. Hay muchos obreros en huelga. Una sostenida tasa de crecimiento del 3-4 por ciento, si realmente se la logra, solamente hará la situación menos mala. Sin embargo eso sería un segundo milagro para Bolivia.

(Traducción: Walter Montenegro)

INVITACION RELIGIOSA
La familia del que en vida fue:

† Sr. CARLOS FERNANDO GUILLEN LOPEZ (Q.D.D.G.)

Invita a sus familiares y amigos, a la misa que recordando su aniversario natal y el primer año de su sentido fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy, domingo 13 de septiembre, a horas 12 del medio día en la Parroquia de María Auxiliadora (El Prado).
Favor que agradece la familia doliente.

ASOCIACION NISEI LA PAZ

Se cita con carácter de suma urgencia a la reunión extraordinaria que se llevará a cabo el día domingo 20 del presente a horas 15:30 en su local de la Sociedad Japonesa calle Batallón Colorados Esq. Federico Zuazo con el siguiente orden del día:

- 1.- Elección de la nueva directiva.
- 2.- Tratar el asunto de la Señora Kuniko de Ueno
- 3.- Asuntos varios

Se tomarán las decisiones de los puntos anotados con los socios asistentes.

La Paz, septiembre de 1987

Giovana Espejo Benquique de Limpias

Hijita querida:
Al cumplirse los seis meses de tu triste y amarga partida, nos reuniremos en una Santa Misa de oración el día de hoy domingo a Hs. 19:00 p.m. en la Iglesia los Carmelitas.

Invitamos a este acto religioso a los miembros de Policía Nacional, Club Bolívar, residentes panderos, Sub Alcaldía de Obrajes, Ministerio de Fomento, Colegio Rosa Gattorno, amigos, parientes y amistades.
Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1987

Grupo pandillero realiza atracos en San Jorge

Un grupo de delincuentes que tiene como "zona de operaciones" la zona de San Jorge, de La Paz, atracó en la madrugada de este sábado, a Rudy Carvajal.

Según la denuncia presentada en la Policía, los antisociales, no conformes con golpearlo y despojarlo de sus pertenencias, lo arrojaron al río que pasa por la parte trasera del cuartel de San Jorge.

Según constató el análisis médico, Rudy Carvajal, como consecuencia de la golpiza, sufre una fractura en el cuello, y para su rehabilitación se necesitará una intervención quirúrgica.

Los denunciantes señalaron que en la zona de San Jorge (inmediaciones del lugar conocido como "mil gradas"), se habilitaron algunos centros de prostitución, que al mismo tiempo protegen las actividades de los delincuentes.

Las familiares del damnificado expresaron su esperanza de que las investigaciones que comprometió iniciar la Policía, concluyan con la detención de los malhechores.



ITENCOMP INSTITUTO TECNICO DE NEGOCIOS EN COMPUTACION

ANUNCIA LA INICIACION DE CARRERAS DE FORMACION PROFESIONAL (Título en provisión nacional)



- CONTADOR GENERAL EN SISTEMAS COMPUTARIZADOS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- TECNICO EN PROGRAMACION
- PERITO EN CONTABILIDAD

Cursos libres de operador y programador de computadoras en lenguajes:
BASIC- COBOL - FORTRAN 77 TURBO PASCAL

CURSOS DE APLICACION ADMINISTRATIVA
+ LOTUS 1 - 2 - 3
+ DBASE III
+ WORD PERFECT
+ CONTABILIDAD GENERAL

INSCRIPCIONES ABIERTAS
PLAZAS LIMITADAS
HORARIOS A ELECCION

ITENCOMP es la organización líder en computación del país y su liderazgo se consolida en tres pilares fundamentales:
- Alto nivel profesional entre sus integrantes.
- Un descolante desarrollo tecnológico.
- La amplitud de su campo de acción, que abarca todas las áreas relacionadas con la informática en todos sus niveles de aplicación.

Por eso, ITENCOMP, para impartir una mejor enseñanza, pone a disposición de sus alumnos cursos esencialmente prácticos, métodos modernos en contabilidad computarizada, análisis de sistemas y programadores en computación. Estos cursos están dirigidos a estudiantes y profesionales en general, que tengan alto espíritu de superación.

ITENCOMP dispone de un computador para cada alumno, garantizando así, una eficiente práctica personal y formación profesional.

EQUIPOS PROCESAMIENTO SOFTWARE CAPACITACION CONSULTORIA Informática integral

Edificio Mcal. BALLIVIAN, calle Mercado 1328 planta baja, Of. 15

ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ
PROHIBIDO PINTARRAJEAR FACHADAS Y PAREDES

La Alcaldía paceña, en resguardo de la limpieza de nuestra ciudad y el cuidado del ornato público, advierte a las personas que se ocupan de pintarrajear fachadas de edificios, paredes, verjas, monumentos, etc., con motivos alusivos a campañas políticas o propaganda comercial indiscriminada que sujeción al Art. 94 y siguientes del Reglamento de publicidad y disposiciones legales correspondientes, se aplicarán las drásticas sanciones incluido el arresto de los infractores.

La Paz, 11 de septiembre de 1987
Alcaldía Municipal RR.PP.

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ
1987 AÑO DE LAS PERSONAS SIN TECHO
COMITE ELECTORAL DEPARTAMENTAL

De acuerdo a Resolución emitida por el Comité Nacional Electoral en reunión de fecha 10 de septiembre de 1987 el Comité Electoral Departamental convoca a todos los arquitectos residentes en La Paz a participar de las elecciones para el Comité Ejecutivo Nacional Gestión 87-89.

Acto que se llevará a cabo el día lunes 14 del presente. La mesa electoral funcionará en la Sede del Colegio desde Hs. 9:00 a.m. a 20:00.

La Paz, septiembre 10 de 1987
Arq. Gonzalo Montaña B.
COMITE ELECTORAL DEPARTAMENTAL
Arq. Alberto Calta G.
COMITE ELECTORAL DEPARTAMENTAL

EL PUEBLO LO QUIERE



VILLA LITORAL. Solución a los problemas del transporte, salud, inseguridad pide la populosa Villa Litoral. Raúl Salmón convoca al trabajo y la unidad para solucionar los grandes problemas paceños.



APECTO POPULAR. Las vendedoras del Mercado Yungas dicen: "Don Raúl usted ha demostrado ser un buen alcalde con su trabajo por eso queremos que vuelva". Salmón asume el compromiso de modernizar los mercados paceños y dotarles de guardería y servicio médico.



PURA PURA TAMBIEN QUIERE TRABAJAR. El desarrollo urbano comenzará "De la periferie al centro" sostuvo Raúl Salmón durante la proclamación en Pura Pura y Achachicala. Los vecinos se comprometieron a trabajar "codo a codo" con Salmón.



EL PACEÑO MAS POPULAR. Raúl Salmón es el paceño más popular desde la Guerra del Chaco" dijo el concejal paceño, Francisco Aramayo al referirse al afecto que los vecinos de la zona Norte y el Mercado Antofagasta brindan a Don Raúl. Con menos recursos que ahora, Don Raúl fue capaz de enfrentar obras de importancia como la terminal de buses ubicado precisamente al frente del Mercado Antofagasta.

LA PAZ LO NECESITA

Se gestiona inclusión de tema marítimo en asamblea de NN.UU.

Ministro de Industria se reunió con cañeros Ministro de Minería conversó con empresa privada para explotación del hierro del Mutún

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Tres ministros se reunieron hoy en la ciudad de Santa Cruz tratando temas diversos con autoridades y representantes del sector privado. El canciller de la República Guillermo Bedregal, dijo hoy en conferencia de prensa que Bolivia gestionará para que el tema marítimo sea incluido en la agenda de la asamblea general de las Naciones Unidas para el próximo año. Dijo que en la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se reunirá en noviembre próximo en San Francisco (Estados Unidos) el tema marítimo boliviano está ya incluido.

Santa Cruz se pronunciará sobre propuesta de regalías

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- El presidente del Comité pro Santa Cruz Dabdoub, convocó a la asamblea de la cruzcandía para el día 11 por ciento de las regalías petroleras. El dirigente cívico manifestó que en principio existe conformidad con las bases acordadas en La Paz por los representantes del Beni, Pando y Santa Cruz. Las bases de un acuerdo regional sobre la participación en las regalías petroleras de Santa Cruz de Beni y Pando fue dado a conocer por el dirigente cívico con carácter oficial.

Hoy comienza programa de festejos en Cochabamba

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Los desfiles de carros alegóricos, así como la entrega de premios de desarrollo urbano a los actos más importantes preparados para el día 11 por ciento de las regalías petroleras. Hoy comienza el programa de festejos en Cochabamba por el aniversario de la fundación de la ciudad el 11 de septiembre. El alcalde municipal, Juan Carlos Durán, entregó los premios a los ganadores de la Fuerza Armada Boliviana en la zona de guerra. La ceremonia contó con la presencia del jefe de la Delegación de Acción Democrática Nacionalista (DAN), Paul Bauer. El gobernador interior, Juan Carlos Durán, entregó el premio al ganador para el primer premio y tres premios otorgados al uso de la ciudad de distrito. La oportunidad para representantes de las Naciones Unidas y del Poder Judicial. Diplomáticos, ministros de estado, parlamentarios, autoridades nacionales, regionales y locales participaron en la denominada "marcha del desarrollo agrícola del valle" que recorrió varias localidades donde la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) ejecuta proyectos de riego, floricultura, horticultura y agricultura. Horas 8:30 Desfile escolar con participación de delegaciones de alumnos y profesores de todos los ciclos. Horas 11:30 ofrenda floral del frente de solidaridad con los derechos humanos "Mons. Abel Antezana". Horas 12:30 almuerzo ofrecido por la federación de empresarios privados a los visitantes que asisten a los actos programados para reestear la eiemerides departamental. Horas 14:30 entrega de las obras urbanas construidas por la Alcaldía Municipal. Horas 19:00 desfile nocturno con asistencia de autoridades, instituciones públicas y privadas, establecimientos educativos nocturnos y carros alegóricos. Horas 20:30 serenata a Cochabamba en la plaza Colón y juegos pirotécnicos. Horas 21:00 velada de gala en el Teatro Achá.

general de las Naciones Unidas para el próximo año. Dijo que en la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se reunirá en noviembre próximo en San Francisco (Estados Unidos) el tema marítimo boliviano está ya incluido. Bedregal, por otro lado, posesionó al primer representante del Ministerio de Asuntos Exteriores en Santa Cruz, Hugo Prado, quien a tiempo de jurar el cargo, señaló que Santa Cruz es un centro importante de contactos internacionales y sede permanente de reuniones internacionales. habiendo visto, por lo tanto, el gobierno, designar a partir de la fecha, un representante de la cancillería en esta ciudad.

PROBLEMA CAÑERO Fernando Moscoso, ministro de Industria y Comercio dijo que los cañeros aceptarían dejar en suspenso el anuncio de un aumento en el precio del azúcar, pero, este problema dijo será tratado desde la próxima semana en La Paz. Los productores cañeros explicaron al ministro de la crítica situación argumentando que el actual costo de la caña ni siquiera, en muchos casos, cubre los costos de producción. Criticaron asimismo, el anuncio del gobierno de importar azúcar si se insistía con el aumento en el precio.

MINISTRO DE MINERÍA Por su parte el ministro de Minería Jaime Villalobos, sostuvo durante casi todo el día reuniones con representantes de la empresa privada, donde se solicitó oficialmente permiso para incursionar en la explotación de hierro del Mutún, con capitales de riesgo. Según Villalobos, existe interés en la empresa privada de Santa Cruz para tomar a su cargo algunos rubros de la siderurgia sin que esto signifique que el gobierno, no siga gestionando el financiamiento exterior para el proyecto siderúrgico "En Grande".



Festividad de la Virgen de Guadalupe

SUCRE, 12 (PRESENCIA).- Esta es la imagen de la Virgen de Guadalupe, considerada la Patrona de la arquidiócesis de Sucre. La fiesta fue celebrada el pasado 8 de septiembre. Autoridades eclesíásticas, políticas, militares y pueblo en general participaron de la fiesta religiosa más grande de esta arquidiócesis (Fotos PRESENCIA).

Ministro del Interior:

"No se puede decir que el narcotráfico sostenga al país, esto es una falacia"

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, negó hoy aquí que el gobierno haya basado su política económica en el narcotráfico y emplazó a quien afirme esto a probarlo en "cualquier foro". "No se puede decir que el narcotráfico sostenga al país. Esto es una falacia, una mentira que deteriora la imagen nacional", señaló a tiempo de asegurar que la economía nacional "no podría de manera alguna estar basada en dinero logrado mediante actividades ilícitas".

Este ministro afirmó también que Estados Unidos no cortará la ayuda económica que proporciona al gobierno para la lucha contra el narcotráfico, lo que no supone que tenga el derecho de hacer supuestas imposiciones.

El pasado miércoles se entregó el camino Vallegrande-Citanos Santa Cruz y se tuvo un emotivo acto en río Grande cuando los presidentes de las corporaciones de Santa Cruz y Chuquisaca, encabezaron caravanas de fraternidad y se suscribió un convenio mediante el cual se proyecta ejecutar en la gestión del próximo año, con participación igualitaria, un puente en el límite de ambos departamentos sobre el río Grande, lo que posibilitará según el presidente de CORDECruz Carmelo Caballero, una real política de integración.

En el mes de un nuevo aniversario del levantamiento de Santa Cruz contra la opresión colonializadora de España el 24 de septiembre de 1810, CORDECruz anunció la entrega de más obras.

Desmintió que el gobierno boliviano haya recibido prestiones de su similar de Estados Unidos con relación a la lucha antinarcóticos. "La política es soberana en torno al narcotráfico", dijo. Informó que los anexos del plan trienal de lucha contra el narcotráfico serán sometidos a consideración del congreso una vez que sean traducidos, de manera que el pueblo boliviano, mediante sus representantes, pueda conocerlo y debatirlo. Aseguró que la erradicación de los cultivos de coca será voluntario y comprende tres grandes rubros incluidos en los anexos del plan trienal.

En Santa Cruz

Fue inaugurada ampliación del camino Vallegrande-Masicurí

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Dentro del rol de entrega de obras de la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECruz) que se cumplirá a lo largo de este mes aniversario, hoy fue inaugurada la reconstrucción y ampliación del camino Vallegrande-Masicurí (río Grande) cuya construcción finalmente quedó concluida después de una serie de interrupciones desde 1967. En el transcurso de los últimos días CORDECruz ha entregado el camino Samaipata-Piedras Blancas, en la provincia Florida, inauguró el sistema eléctrico en Villa Copacabana (Provincia Florida), se entregó otro sistema eléctrico en Culpa y otro en Chillon (provincia Caballero).

El pasado miércoles se entregó el camino Vallegrande-Citanos Santa Cruz y se tuvo un emotivo acto en río Grande cuando los presidentes de las corporaciones de Santa Cruz y Chuquisaca, encabezaron caravanas de fraternidad y se suscribió un convenio mediante el cual se proyecta ejecutar en la gestión del próximo año, con participación igualitaria, un puente en el límite de ambos departamentos sobre el río Grande, lo que posibilitará según el presidente de CORDECruz Carmelo Caballero, una real política de integración.

En el mes de un nuevo aniversario del levantamiento de Santa Cruz contra la opresión colonializadora de España el 24 de septiembre de 1810, CORDECruz anunció la entrega de más obras.

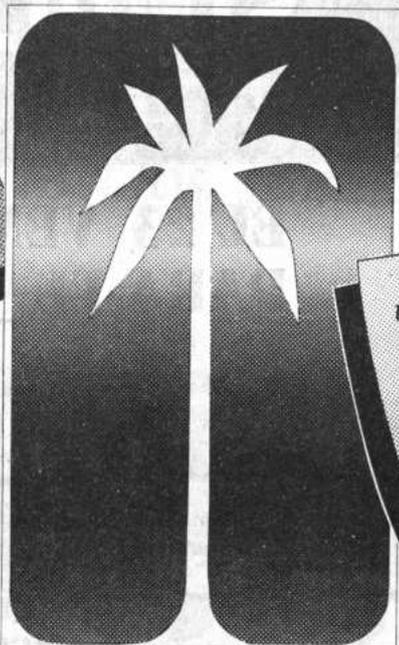
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 13 de septiembre de 1987
SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

VI FERIA NACIONAL '87

del 15 al 28 de septiembre.

Santa Cruz-Bolivia

Participación especial de:
* ARGENTINA
* BRASIL
* PERU
* CHINA POPULAR



Ud. y su familia tienen en septiembre una cita en Santa Cruz de la Sierra, en la VI FERIA NACIONAL '87. Más de 500 expositores junto a los mejores espectáculos los esperan en el más grande campo ferrial del país.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Apoya la realización de la feria.

Se gestiona inclusión de tema marítimo en asamblea de NN.UU.

Ministro de Industria se reunió con cañeros Ministro de Minería conversó con empresa privada para explotación del hierro del Mutún

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Tres ministros se reunieron hoy en la ciudad de Santa Cruz tratando temas diversos con autoridades y representantes del sector privado. El canciller de la República Guillermo Bedregal, dijo hoy en conferencia de prensa que Bolivia gestionará para que el tema marítimo sea incluido en la agenda de la asamblea general de las Naciones Unidas para el próximo año. Dijo que en la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se reunirá en noviembre próximo en San Francisco (Estados Unidos) el tema marítimo boliviano está ya incluido.

Santa Cruz se pronunciará sobre propuesta de regalías

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- El presidente del Comité pro Santa Cruz Dabdoub, convocó a la asamblea de la cruzcandía para el día 11 por ciento de las regalías petroleras. El dirigente cívico manifestó que en principio existe conformidad con las bases acordadas en La Paz por los representantes del Beni, Pando y Santa Cruz. Las bases de un acuerdo regional sobre la participación en las regalías petroleras de Santa Cruz de Beni y Pando fue dado a conocer por el dirigente cívico con carácter oficial.

Hoy comienza programa de festejos en Cochabamba

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Los desfiles de carros alegóricos, así como la entrega de premios de desarrollo urbano a los actos más preparados en la denominada "marcha del desarrollo agrícola del valle" que recorrió varias localidades donde la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) ejecuta proyectos de riego, floricultura, horticultura y agricultura. Horas 8:30 Desfile escolar con participación de delegaciones de alumnos y profesores de todos los ciclos. Horas 11:30 ofrenda floral del frente de solidaridad con los derechos humanos "Mons. Abel Antezana". Horas 12:30 almuerzo ofrecido por la federación de empresarios privados a los actos programados para reestear la eiemerides departamental. Horas 14:30 entrega de las obras urbanas construidas por la Alcaldía Municipal. Horas 19:00 desfile nocturno con asistencia de autoridades, instituciones públicas y privadas, establecimientos educativos nocturnos y carros alegóricos. Horas 20:30 serenata a Cochabamba en la plaza Colón y juegos pirotécnicos. Horas 21:00 velada de gala en el Teatro Achá.

general de las Naciones Unidas para el próximo año. Dijo que en la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se reunirá en noviembre próximo en San Francisco (Estados Unidos) el tema marítimo boliviano está ya incluido. Bedregal, por otro lado, posesionó al primer representante del Ministerio de Asuntos Exteriores en Santa Cruz, Hugo Prado, quien a tiempo de jurar el cargo, señaló que Santa Cruz es un centro importante de contactos internacionales y sede permanente de reuniones internacionales. habiendo visto, por lo tanto, el gobierno, designar a partir de la fecha, un representante de la cancillería en esta ciudad.

PROBLEMA CAÑERO
Fernando Moscoso, ministro de Industria y Comercio dijo que los cañeros aceptarían dejar en suspenso el anuncio de un aumento en el precio del azúcar, pero, este problema dijo será tratado desde la próxima semana en La Paz. Los productores cañeros explicaron al ministro de la crítica situación argumentando que el actual costo de la caña ni siquiera, en muchos casos, cubre los costos de producción. Criticaron asimismo, el anuncio del gobierno de importar azúcar si se insistía con el aumento en el precio.

MINISTRO DE MINERÍA
Por su parte el ministro de Minería Jaime Villalobos, sostuvo durante casi todo el día reuniones con representantes de la empresa privada, donde se solicitó oficialmente permiso para incursionar en la explotación de hierro del Mutún, con capitales de riesgo. Según Villalobos, existe interés en la empresa privada de Santa Cruz tomar a su cargo algunos rubros de la siderurgia sin que esto signifique que el gobierno, no siga gestionando el financiamiento exterior para el proyecto siderúrgico "En Grande".



Festividad de la Virgen de Guadalupe

SUCRE, 12 (PRESENCIA).- Esta es la imagen de la Virgen de Guadalupe, considerada la Patrona de la arquidiócesis de Sucre. La fiesta fue celebrada el pasado 8 de septiembre. Autoridades eclesíásticas, políticas, militares y pueblo en general participaron de la fiesta religiosa más grande de esta arquidiócesis (Fotos PRESENCIA).

Ministro del Interior:

"No se puede decir que el narcotráfico sostenga al país, esto es una falacia"

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, negó hoy aquí que el gobierno haya basado su política económica en el narcotráfico y emplazó a quien afirme esto a probarlo en "cualquier foro". "No se puede decir que el narcotráfico sostenga al país. Esto es una falacia, una mentira que deteriora la imagen nacional", señaló a tiempo de asegurar que la economía nacional "no podría de manera alguna estar basada en dinero logrado mediante actividades ilícitas".

Este ministro afirmó también que Estados Unidos no cortará la ayuda económica que proporciona al gobierno para la lucha contra el narcotráfico, lo que no supone que tenga el derecho de hacer supuestas imposiciones.

Desmintió que el gobierno boliviano haya recibido prestiones de su similar de Estados Unidos con relación a la lucha antinarcóticos. "La política es soberana en torno al narcotráfico", dijo. Informó que los anexos del plan trienal de lucha contra el narcotráfico serán sometidos a consideración del congreso una vez que sean traducidos, de manera que el pueblo boliviano, mediante sus representantes, pueda conocerlo y debatirlo. Aseguró que la erradicación de los cultivos de coca será voluntario y comprende tres grandes rubros incluidos en los anexos del plan trienal.

En Santa Cruz

Fue inaugurada ampliación del camino Vallegrande-Masicurí

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Dentro del rol de entrega de obras de la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) que se cumplirá a lo largo de este mes aniversario, hoy fue inaugurada la reconstrucción y ampliación del camino Vallegrande-Masicurí (río Grande) cuyo construcción finalmente quedó concluida después de una serie de interrupciones desde 1967. En el transcurso de los últimos días CORDECRUZ ha entregado el camino Samaipata-Piedras Blancas, en la provincia Florida, inauguró el sistema eléctrico en Villa Copacabana (Provincia Florida), se entregó otro sistema eléctrico en Culpa y otro en Chillon (provincia Caballero).

El pasado miércoles se entregó el camino Vallegrande-Citanos Santa Cruz y se tuvo un emotivo acto en río Grande cuando los presidentes de las corporaciones de Santa Cruz y Chuquisaca, encabezaron caravanas de fraternidad y se suscribió un convenio mediante el cual se proyecta ejecutar en la gestión del próximo año, con participación igualitaria, un puente en el límite de ambos departamentos sobre el río Grande, lo que posibilitará según el presidente de CORDECRUZ Carmelo Caballero, una real política de integración. En el mes de un nuevo aniversario del levantamiento de Santa Cruz contra la opresión colonializadora de España el 24 de septiembre de 1810, CORDECRUZ anunció la entrega de más obras.

Este ministro afirmó también que Estados Unidos no cortará la ayuda económica que proporciona al gobierno para la lucha contra el narcotráfico, lo que no supone que tenga el derecho de hacer supuestas imposiciones.

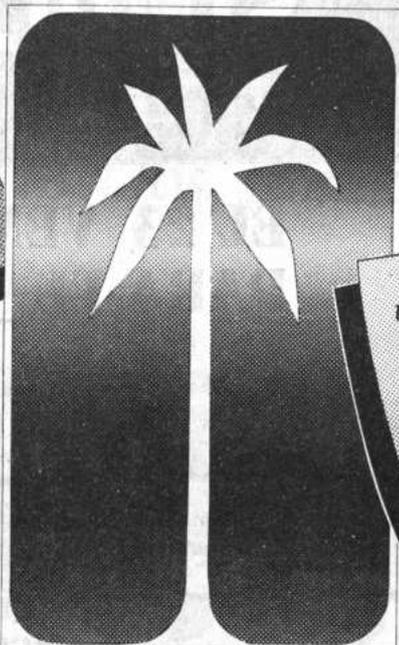
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 13 de septiembre de 1987
SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

VI FERIA NACIONAL '87

del 15 al 28 de septiembre.

Santa Cruz-Bolivia

Participación especial de:
* ARGENTINA
* BRASIL
* PERU
* CHINA POPULAR



Ud. y su familia tienen en septiembre una cita en Santa Cruz de la Sierra, en la VI FERIA NACIONAL '87. Más de 500 expositores junto a los mejores espectáculos los esperan en el más grande campo ferrial del país.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Apoya la realización de la feria.

PRESENCIA de EL ALTO LA PAZ

El gobierno atenderá las obras de El Alto

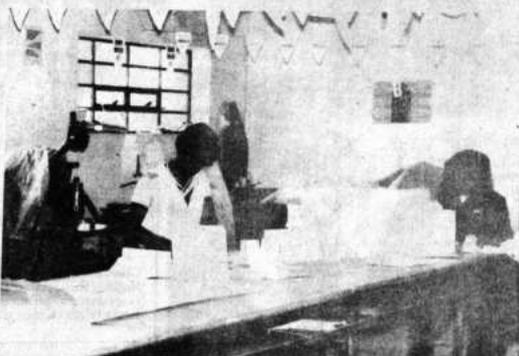
El gobierno atenderá las obras de El Alto en cumplimiento de un convenio firmado con dirigentes cívicos, sindicales y funcionarios de la Alcaldía de esa ciudad. Las obras consisten en la rehabilitación de la avenida Panamericana, construcción del Hospital General, y ampliación, remodelación y refacción de escuelas.

AVENIDA PANAMERICANA
Las autoridades del gobierno dando respuesta a los planteamientos formulados por los dirigentes de la federación de Juntas Vecinales, padres de familia de El Alto y con la participación de la Central Obrera Boliviana, establecieron ayer que conforme a las normas en vigencia es responsabilidad de las Alcaldías Municipales atender los problemas de mejoramiento urbano, pero en este caso, el gobierno central ayudará a la ejecución de la obra. El subsecretario del Interior Eduardo Pérez informó que los trabajos se iniciarán dentro de pocos días.

HOSPITAL DE EL ALTO
El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública concluyó el diseño final del proyecto que comprende estudios de arquitectura, ingeniería sanitaria, climatización, gases y fluidos médicos, equipamiento y presupuesto.

La Alcaldía de El Alto destinó un terreno para su construcción y el Poder Ejecutivo considera que en los próximos 30 días se convocará a licitación nacional e internacional para la construcción y equipamiento del hospital.

CONSTRUCCIONES ESCOLARES
CONES, en lo que corresponde a la gestión del actual gobierno, ha considerado como prioridad la construcción de unidades educativas en El Alto. Hasta el momento realizó trabajos de ampliación y remodelación y existen otros proyectos que serán ejecutados. El convenio ha sido firmado por los ministros de Transportes, Andrés Petricevic; de Salud, Carlos Pérez Guzmán, de Educación, Enrique Ipiña Melgar y de Asuntos Urbanos, Franklin Anaya.



TALLER DE IMPRENTA. El taller de imprenta se realiza también trabajos destinados a la orientación y formación integral, mediante textos tendientes a una toma de conciencia social y cristiana.

En la foto, alumnos se dedican a la en-

cuadernación. En la

mación integral, mediante textos tendientes a una toma de conciencia social y cristiana.

EE.UU. está en condiciones de cubrir demanda mundial de quinua

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Estados Unidos de Norteamérica, está en condiciones de cubrir superabundantemente, la demanda mundial de quinua, con las cuarenta mil toneladas de este cereal andino, producidas en el estado de Colorado.

Diversas organizaciones en campaña de limpieza

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Mañana empezará una operación limpieza de la ciudad, con la participación de grupos juveniles, efectivos policiales y militares, anunció el presidente del Concejo Municipal de Oruro, profesor Juan Molina Rodríguez.

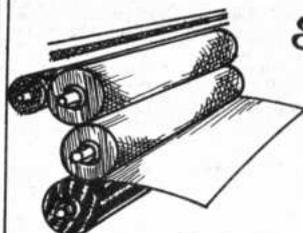
Es propósito de las autoridades e instituciones representativas de esta capital el devolver a Oruro su antigua condición y nombre de "la ciudad más limpia de Bolivia", que lucía hasta hace pocas décadas.

La información junto con la preocupación de los productores de quinua, fue expuesta en la cámara departamental agropecuaria, solicitando la adopción de medidas adecuadas, a nivel de gobierno, para proteger la producción nacional. El ingeniero Hipólito Quispe, manifiesta en la ciudad de Estados Unidos esa producción de técnicos asesores por técnicos bolivianos jaron al país para ese. Agregó que investigaron la adaptación a las condiciones climáticas del estado de Colorado logrando producir las 40 mil toneladas.

Calle Mercado 926
Telf. 354691
Casilla 20575
La Paz

GRAFINAL

AL SERVICIO DE LAS ARTES GRAFICAS
No pierda calidad en impresión
Mantenga su buena fama con mantillas nuevas industria Alemana.



Precios favorables
consultenos hoy mismo
atendemos pedidos del interior
En Santa Cruz Librería "Los Huérfanos"

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 09/87 DISEÑO FINAL DE INGENIERIA DEL TRAMO CARRETERO ENTRE RIOS - PALOS BLANCOS - VILLAMONTES AMPLIACION DE PLAZO

Se comunica a las empresas nacionales y/o extranjeras, legalmente establecidas en el país e interesadas en presentar propuestas para el asunto de la referencia, que en atención a las solicitudes formuladas por diferentes empresas consultoras, el plazo de presentación de propuestas ha sido postergado hasta el día lunes 28 de septiembre del año en curso hasta horas 17:00.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 17:30.

Tarija, 8 de septiembre de 1987
Relaciones Públicas CODETAR

ATENCION REGIMEN SIMPLIFICADO

EL 23 VENCE EL PLAZO PARA EL SEGUNDO PAGO

Pida en el Banco su Papeleta Valorada presentando su RUC y el último comprobante de pago.

Si aún no hizo su primer pago, por esta única vez puede hacerlo sin multas ni intereses.

PAGUE A TIEMPO

Después vienen penas y lamentos

PAGAR IMPUESTOS ES INVERTIR EN UNO MISMO

MINISTERIO DE RECAUDACIONES

UNIVERSIDAD BOLIVIANA FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA INVESTIGADORES, ASESORES DE AREA Y ASESORES DE PROYECTO DE GRADO

RR.PP/374/87.

La Facultad de Arquitectura y Artes, convoca a los docentes de la Universidad Boliviana y profesionales, a participar en el Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia para optar los siguientes cargos:

INVESTIGADORES PARA INSTITUTOS

3 Items de T.C. Para las Areas de Diseño, Planificación y Tecnología.

ASESORES DE AREA

2 Items de 32 Hrs/mes cada uno Para las Areas de Diseño y Planificación.

ASESORES DE PROYECTO DE GRADO

1 Item de 32 Hrs/mes

REQUISITOS MINIMOS

Todos los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos mínimos:

1.- Docentes de la Universidad Boliviana:

- a) 1 año de antigüedad en la docencia y/o investigación.
- b) Tener 3 años de experiencia profesional.

2.- Profesionales:

- a) Tener 5 años de experiencia profesional (Los postulantes deberán tener registro profesional en su Colegio respectivo).

En todos los casos, sólo podrán acceder a una sola postulación.

Los documentos y carta de solicitud deberán ser presentados en Secretaría de la Facultad hasta el 18 de septiembre de 1987, Hrs. 18:00 p.m.

Mayores informaciones en Secretaría de la Facultad.

La Paz, 3 de septiembre de 1987

EMPRESA DE SERVICIOS

requiere contratar personal:

AUXILIAR CONTABLE

Para desempeñar funciones de contabilidad, básicamente relacionadas con balances, proveedores y tesorería.

La búsqueda está orientada a egresados o titulados de Instituto Contable reconocido; que posean buenos conocimientos de contabilidad general y una experiencia no inferior a 3 años en funciones similares.

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Para colaborar en la gestión administrativa de la empresa.

Es deseable poseer alguna formación contable y experiencia laboral no inferior a 2 años en funciones administrativas.

Invitamos a los interesados a enviar Curriculum Vitae, indicando el cargo a que postula, a casilla 11118 La Paz.

SCANIA

Con cien años de experiencia
en la fabricación de camiones y motores
siempre con tecnología de avanzada,
ha nombrado su distribuidor

EXCLUSIVO

para Santa Cruz, Cochabamba, Tarija,
Chuquisaca, Beni y Pando a:

Corporación Automotriz Ltda. CORAL

líder en tecnología de transporte, que
brinda respaldo en repuestos, servicio y
asistencia técnica, responderá
a la confianza depositada.

CORAL

Corporación Automotriz Ltda.

*Entre a un Scania...
y salga seguro a los caminos.*



En Santa Cruz

CORAL Km. 3 carr. al Norte

Teléfs: 41444 - 41555.

Recogen en Trinidad pruebas para juicio contra García Meza

TRINIDAD. 12 (PRESENCIA).- El abogado de responsabilidades contra el ex dictador Luis García Meza, llegó aquí e inició un proceso de recopilación de pruebas para la próxima etapa del proceso que se sustancia en la Corte Suprema.

En entrevista con PRESENCIA, el abogado Juan del Granado, dijo que estando próxima la fase de presentación de pruebas y elementos contra García Meza, Trinidad tiene aspectos especialmente importantes, porque fue aquí donde se inició el movimiento sedicioso militar, el 17 de julio de 1980 y que terminó con el régimen constitucional de Lidia Gueller.

Habeas Corpus por desalojo de vivienda

Acusan a fiscal de instrucción de irregularidades en Trinidad

TRINIDAD. 12 (PRESENCIA).- El juez de instrucción en lo penal, Guillermo Añez Liendo, anunció hoy que podrá el enjuiciamiento del fiscal de instrucción Jesús Jiménez Chinchilla por la comisión de irregularidades en el ejercicio de su cargo en el Ministerio Público.

El acusador dijo que el proceso de responsabilidades está en la fase final de la recepción de las declaraciones confesorias, al cabo del cual debe abrirse el período de pruebas, calificado de "fundamental" en el juicio, porque allí deberán aportarse los elementos testificales y documentales necesarios para una sentencia condenatoria.

Del Granado dijo que su visita fue promovida también por la Universidad boliviana, ya que las superiores casas de estudio del país fueron reprimidas en el golpe gremialista, a través de actividades violentas contra universitarios, docentes y empleados de la UTB. "Por esa razón la labor coordinada con la comunidad universitaria y la Central Obrera Departamental a fin de efectuar un levantamiento serio, responsable y pormenorizado de los hechos".

Sobre cuenca del Guadalquivir

Concluyó levantamiento aerofotogramétrico

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- El gerente del Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras en Tarija, Angel Calabi Leytón, informó que en quince días fue concluido el levantamiento aerofotogramétrico sobre la alta cuenca del río Guadalquivir, el cual será instrumento valioso para encarar las obras de control de la erosión de suelos en el valle central.

Manifiestó que el PERTI encomendó la realización del mencionado trabajo al servicio nacional de aerofotogrametría y que de acuerdo a recientes informes de las autoridades de esa entidad los trabajos acabaron de concluir.

Villa Eufronio Vizcarra

Inminente derrumbe de escuela amenaza la vida de 300 alumnos

MIZQUE, 12 (PRESENCIA).- Dirigentes cívicos de Villa Eufronio Vizcarra segunda sección municipal de esta provincia, hacen conocer que el edificio escolar de Mizque está al borde del derrumbe, poniendo en peligro la vida de 300 alumnos de los diferentes cursos que asisten a la unidad escolar Mariscal Sucre.

Las autoridades cívicas de este poblado manifestaron a PRESENCIA que desde el año 1953, año en que se construyó el edificio escolar, ninguna autoridad provincial ni departamental se preocupó por mejorar las instalaciones.

En la República de Alemania

Obispo de Potosí participará en reunión de fraternidad cristiana

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- El obispo titular de Potosí, Mons. Edmundo Abastoflor en la segunda quincena del presente mes de septiembre viajará a la República de Alemania y luego a la Santa Sede en Roma.

Monsieur Abastoflor hizo conocer a PRESENCIA que su viaje a la República de Alemania obedece a una invitación de ese país para participar en un evento de fraternidad de relaciones cristianas entre la diócesis de Hildheim de dicho país europeo y una representación de la Iglesia boliviana.

Explicó que se trata de un "intercambio de experiencias y vivencias de vida cristiana y ver las formas de apoyo material de la Iglesia de nuestro país".

Además de su viaje a la República de Alemania el obispo de Potosí se trasladará a la Santa Sede en Roma para que, en su condición de presidente de la comisión de cetero y seminaristas de la Conferencia Episcopal de Bolivia, visite a los sacerdotes bolivianos que estudian actualmente en Roma.

Reiteró que este aspecto importante de nuestro país para las condiciones de traslado y seguridad de los sacerdotes bolivianos que estudian en la Santa Sede Por otra parte el obispo Abastoflor dijo que de entrevistarse con el papa Juan Pablo II conocer el vivo deseo del papa de visitar la Villa Imperial de Potosí durante su viaje a Bolivia.

OFICINA O CONSULTORIO
En venta 90 m2 cuatro ambientes FOL
Zuazo Esq. Reyes Ortiz Telef: 786392 - 7930

YPFB
"YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS"
LICITACION N° 108/87
TETRAETILO DE PLOMO
Yacimientos Petrolíferos Fiscales bolivianos, comunica a las firmas interesadas en la presentación de ofertas para la licitación N° 108/87, que a solicitud de los interesados, se ha dispuesto postergación de la fecha de presentación de ofertas hasta Hs. 15:30 del día 22 de septiembre de 1987.
La Paz, Septiembre de 1987
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

FALTA DE VOLUNTAD PARA DEJAR DE FUMAR...?
¡¡ LLEGO EL CHICLE, PARA AYUDARLO A DEJAR DE FUMAR !!
BanSmoke
SABE UD. EL DAÑO QUE LE PROVOCA EL FUMAR? AHORA PUEDE DEJARLO SIN ESFUERZOS NI ANSIEDAD CON: **BanSmoke**
VENTAS POR MAYOR Y MENOR FARMACIA SEGUINCOMA Av. Héctor Ormaechea, PEDIDOS TELEF: 366198 Calle 10, Obrajeros.
STOP Calle Potosí No. 1158 (Casi esq. Ayacucho) La Paz - Bolivia

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
FACULTAD DE MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA INVESTIGADORES, ASESORES DE AREA Y ASESORES DE PROYECTO DE GRADO

La Facultad de Arquitectura y Artes, convoca a los docentes de la Universidad Boliviana y profesionales, a participar en el Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia para optar los siguientes cargos:

- INVESTIGADORES PARA INSTITUTOS 3 Items de T.C. Para las Areas de Diseño, Planificación y Tecnología.
- ASESORES DE AREA 2 Items de 32 Hrs/mes cada uno Para las Areas de Diseño y Planificación.
- ASESORES DE PROYECTO DE GRADO 1 Item de 32 Hrs/mes

REQUISITOS MINIMOS
Todos los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos mínimos:

- 1.- Docentes de la Universidad Boliviana:
 - a) 1 año de antigüedad en la docencia y/o investigación.
 - b) Tener 3 años de experiencia profesional.
- 2.- Profesionales:
 - a) Tener 5 años de experiencia profesional (Los postulantes deberán tener registro profesional en su Colegio respectivo).

En todos los casos, sólo podrán acceder a una sola postulación.

Los documentos y carta de solicitud deberán ser presentados en Secretaría de la Facultad hasta el 18 de septiembre de 1987, Hrs. 16:00 p.m.
Mayores informaciones en Secretaría de la Facultad.
La Paz, 3 de septiembre de 1987

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS
Empresa Cooperativa llama a concurso de méritos a profesionales Auditores y Administradores de Empresas con conocimientos de Cooperativismo para el cargo de GERENTE GENERAL a tiempo completo, debiendo presentar sus solicitudes, Currículum Vitae y pretenciones de sueldo hasta el día miércoles 16 de septiembre de 1987 impostergablemente.
La Paz, septiembre 9, de 1987
EL DIRECTORIO
Cajón postal 1403

ALTA COSTURA EN CONFECCIONES para damas y caballeros
TRAJES HECHOS A MANO
En venta en toda talla
SASTRERIA PAIDA
SINONIMO DE CALIDAD

GRAN SURTIDO DE CASIMIRES INGLESES: Scabal, Barcalys, Dormevil, Bexton y otros
ALQUILAMOS TRAJES DE ETIQUETA, SMOKING Y FRACK, DE TODA TALLA
Calle Loayza, Edif. Castilla N° 250.

Presidencia de la Republica
TITULOS EJECUTORIALES FIRMADOS POR S.E.

N° EXP.	NOMBRE DE LA PROPIEDAD	PROVINCIA	DEPARTAMENTO	N° BENEFICIARIOS
44705	"Agua Rica"	Iturzaide	La Paz	1
28784	"Túmala"	F. Tamayo	La Paz	1
50211	"Cachapa"	Muriilo	La Paz	1
39628	"Surco Pampa"	Laracasa	La Paz	1
43097	"Parucachapala"	Ingaivi	La Paz	1
47021	"Torizapo Chimpes"	Franz Tamayo	La Paz	1
38882	"Tumuri Grande"	Loayza	La Paz	4
27257	"Santa Ana"	Laracasa	La Paz	20
40857	"Lupaleya Pampa y Adyctes"	Marzo Kapac	La Paz	5
1160	"Challapallura"	Nor Yungas	La Paz	25
44593	"Paracayta"	Punata	Cochabamba	2
45507	"El Abán"	Chapare	Cochabamba	13
15879	"Cooperativa Quilicata Ltda."	T. Barrón	Oruro	1
42907	"Vinto Challa Challani"	Alvaroa	Oruro	13
45344	"Huancaroma"	T. Barrón	Oruro	1
47403	"Algodonal"	Luis Calvi	Chuquiaca	1
43972	"Sajoya Pampa"	Sud Cinti	Chuquiaca	1
50451	"La Aguada"	Chayanta	Potosí	101
45953	"Tolani Alcatani Alta"	Chayanta	Potosí	1
40987	"Chayrapeta"	Chayanta	Potosí	108
18123	"Muntaya"	Chayanta	Santa Cruz	1
47403	"La Esperanza"	A. Itáñez	Santa Cruz	1
48532	"Entre Rios"	A. Itáñez	Santa Cruz	1
45789	"Granja Santa María"	Chiquitos	Santa Cruz	1
42604	"Quinta Juanita"	A. Itáñez	Santa Cruz	1
48404	"Usun"	A. Itáñez	Santa Cruz	1
42942	"Doña Tomasa"	A. Itáñez	Santa Cruz	1
48183	"La Verisimle"	Cordillera	Santa Cruz	1
7548	"San Ignacio"	Sarag	Santa Cruz	2
43707	"Cafedra Tres Lagunas"	A. Itáñez	Santa Cruz	20
50137	"El Carmen Los Chacos"	A. Itáñez	Santa Cruz	25
46343	"La Guardia"	A. Itáñez	Santa Cruz	2
31004	"Lomas de Urubí"	A. Itáñez	Santa Cruz	4
31009	"Lomas de Urubí"	A. Itáñez	Santa Cruz	39
34912	"Villa Los Leños"	A. Itáñez	Santa Cruz	3
37078	"La Pascana"	Méxco	Santa Cruz	43
45360	"Santo Domingo"	Beni	Beni	1
44890	"Circos Hermanos"	Balivián	Beni	1
39628	"La Estrella"	Gral. Ballivián	Beni	1
33819	"Túmala"	Balivián	Beni	1
48902	"Villa Falcón"	Balivián	Beni	1
45694	"El Rincón del Gaucho"	Moxos	Beni	1
24023	"Sevilla"	Gral. Ballivián	Beni	1
16343	"El Vainillar y Campo Esperanza"	Yacuma	Beni	2
35122	"Libersaf"	Nicolás Suárez	Pando	1
35864	"San Marcos"	Nicolás Suárez	Pando	1
40563	"El Naranjal"	Nicolás Suárez	Pando	1
40745	"Cruza Nueva"	Nicolás Suárez	Pando	1
51305	"El Tapal"	Méndez	Tarija	1
50737	"Los Molinos"	Cercado	Tarija	1
41808	"Miraflores"	Méxco	Tarija	1

La Paz, 11 de septiembre de 1987
Dr. Rafael Guillermo Ríos Subieta
SUB - SECRETARIO de la Presidencia de la Republica

ADVERTENCIA

AL CUERPO MEDICO Y PUBLICO EN GENERAL

Habiéndose constatado fehacientemente que, personas inescrupulosas y falsas importadoras de medicamentos comercializan en todo el país:

SUEROS- VACUNAS- ANTIBIOTICOS y OTROS MEDICAMENTOS

Cuya especial naturaleza, composición y uso, requieren de un manipuleo y conservación adecuados y principalmente del CERTIFICADO DE REGISTRO SANITARIO que extiende el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública para cada importación de Medicamentos; y que estas personas y falsas importadoras no pueden garantizar el adecuado manipuleo de los productos por la forma en que son introducidos al país y mucho menos la calidad de los mismos por carecer de los análisis que realiza el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

ABENDROTH INTERNACIONAL COMERCIAL E INDUSTRIAL S.A. deslinda cualquier responsabilidad por el uso de estos medicamentos y sus posteriores consecuencias.

Nuestros productos farmacéuticos, legalmente importados cumpliendo con todas las normas de seguridad, se comercializan llevando un precinto de color amarillo fluorescente que garantiza la calidad de nuestros productos, la fecha en que fueron comercializados y que lleva el nombre de nuestra Institución.

¡¡¡ CUIDE SU SALUD Y NO COLABORE AL CONTRABANDO !!!
EL DIRECTORIO DE ABENDROTH INTERNACIONAL E INDUSTRIAL S.A.

SAUNA SUPER STAR
 La invitación a pasar un grato y saludable fin de semana.
 Atención esmerada los días sábados y domingos de 14 a 20:30.
 Calentamiento, duchas, vapor, piscina y masajes. Si su familia pasa de 5 personas le obsequiamos un baño gratis.
 IMPAVI, calle 8, N° 749, Telf. 791552

TRACTORES D76- ó D7F
CATERPILLAR- COMPRO DOS USADOS EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO PAGO AL CONTADO. OFERTAS SOLAMENTE DOMINGO-LUNES Y MARTES. TELFS.: 791178-793548

INVITACION
 LA UNIDAD DE RADIO PATRULLA 110 y LA JUNTA VECINAL DE SOPOCACHI, tienen el agrado de invitar a Ud. (s) a la kermesse que se realizará el día domingo 13 de septiembre de 1987 a partir de Hs. 9:00 y sigtes., en la Plaza Sopocachi (Sopocachi), con motivo de la bendición y entrega del Puesto Patrocinado 110 situado en la citada plaza.

ATENCION ZONA SUR REPOSTERIA INTERNACIONAL
 LAS CLASES A PARTIR DEL 15 DE SEPTIEMBRE.
 INSCRIPCIONES: AV. SANCHEZ BUSTAMANTE 451 ENTRE CALLES 10 Y 11 (CALLE 1070)

CONTADOR
 Empresa requiere los servicios de un Contador a tiempo completo. Enviar curriculum, fotografía actual y pretensiones de sueldo hasta el 25 de septiembre. Dirección a casilla N° 20257 - La Paz

CERAMISTAS
 Recibimos ESMALTES para cerámica y BARBOTINA para vaciados y moldeaje marca "VITRO-QUIMICA" NOVA
 Calle México 1523 - Telf. 355182

TACOS TERU-K
 Conviniéndose a los festejos de la festividad de la República de México, invita a Ud. (s) a disfrutar de la auténtica mexicana el sábado 19 del presente a partir de Hs. 12:30 p.m., en el local de la calle Ignacio Cordero # 10, San Miguel, (frente al Colegio Latinoamericano).
 Prepararán Mariachis y servirán los siguientes platos: Pozole, Cochinita Pibil y Pollo.
 Reservas al teléfono 794513

SERRINEROLQUES
SAIBE
 de CONSTRUCCIONES METALICAS
 Km. 2 1/2 a Inca - TE 33024
 EX-URB METAL BV - SANTA CRUZ

REMACHADORAS Y remaches POP
 VENTAS POR MAYOR
CRESPO VELASCO S.A.
 CASILLA 66 TELS 353051 323980 LA PAZ

Fue inaugurado nuevo camino entre Santa Cruz y Chuquisaca

Las corporaciones de ambos distritos construirán un importante puente sobre el río Grande

VALLEGRANDE, 12 (PRESENCIA). Un nuevo camino de vinculación entre los departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca fue inaugurado en la localidad cruceña de Santa Rosa, en el límite interdistrital.

La inauguración estuvo a cargo de los presidentes de las corporaciones de desarrollo de Chuquisaca y Santa Cruz, oportunidad en la que se suscribió un contrato para encarar conjuntamente la construcción de un puente sobre el río Grande que pasa por allí, en el punto denominado el "Angosto de Santa Rosa".

Este puente tendrá una longitud de 140 metros y su costo se ha calculado inicialmente en dos millones de dólares, que serán costeados por partes iguales entre CORDECH y CORDECRUZ.

En cuanto al camino se refiere, en el tramo comprendido en el distrito de Santa Cruz, desde Vallegrande hasta Santa Rosa, tiene una longitud de 70 kilómetros, con un ancho de plataforma de 7 metros.

La empresa "Asunta" tuvo a su cargo la construcción de la obra, lo que le demandó 11 meses. Tiene un costo de 250.000 dólares, sin contar que aún le faltan las obras de arte, especialmente alcantarillas en los lugares donde hay vertientes de agua.

El camino en la parte de Chuquisaca es mucho más largo, pues desde Santa Rosa hasta Santa Rosa la distancia es de 250 kilómetros. En realidad se trata de una significativa obra, que se espera que jugará un papel muy importante en el intercambio entre ambos distritos, especialmente porque acorta distancias, considerablemente.

La anterior y única vinculación que se tenía entre Santa Cruz y Chuquisaca era la ruta que pasa por el Incahuasi hasta llegar a Camiri, que también tiene gran importancia, en cuanto a sectores geográficos se refiere.

En lo que corresponde al puente que se quiere construir en el "Angosto de Santa

Rosa", las corporaciones de desarrollo firmantes de ese convenio han acordado fijar en su respectivo presupuesto el 20 por ciento del costo que tendrá la obra y que en 60 días habrá cumplido todas las gestiones para iniciar los trabajos. Entretanto, continuarán con la búsqueda de financiamiento externo para el resto del costo de dicho puente.

COMUNICADO

SE COMUNICA A TODOS LOS PRESTATARIOS DE LINEAS DE DESARROLLO QUE HUBIERAN OBTENIDO CREDITOS REFINANCIADOS A TRAVES DEL BANCO DE CREDITO OROURO QUE, EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA EN APLICACION A LAS PREVISIONES CONTENIDAS EN EL CAPITULO IX DE LA LEY GENERAL DE BANCOS, RESOLUCION DEL MINISTERIO DE FINANZAS 251/87, RESOLUCION DE DIRECTORIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA N° 44/87, RESOLUCION DE LA GERENCIA DE FISCALIZACION 29/87 Y EN VIRTUD A LOS FALLOS EMITIDOS POR LA EXCELENTISIMA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, HA DECLARADO LA LIQUIDACION PORZOSA DEL BANCO DE CREDITO OROURO, DENTRO DE CUYO PROCESO SE LLEVARA A CABO LA RECUPERACION DE LINEAS DE DESARROLLO CANALIZADOS A TRAVES DEL BANCO EN LIQUIDACION A NIVEL NACIONAL.

PARA CUYO EFECTO LOS SEÑORES BENEFICIARIOS, DEUDORES DE ESTOS CREDITOS PODRAN APERSONARSE A LAS OFICINAS DEL BANCO DE CREDITO OROURO, TANTO EN ESTA CIUDAD COMO EN EL INTERIOR DE LA REPUBLICA, A PARTIR DE LA PRESENTE NOTIFICACION PUBLICA PARA CUMPLIR CON SUS OBLIGACIONES.

MAYORES INFORMACIONES, EN LAS OFICINAS DEL BANCO DE CREDITO OROURO, AVENIDA CAMACHO Y EN LAS OFICINAS REGIONALES EN EL INTERIOR DEL PAIS.

GERENCIA DE FISCALIZACION
 BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
 La Paz, 10 de septiembre de 1987

EL COLEGIO FRANCO - BOLIVIANO, TE INVITA A LA GRAN FIESTA DE ELECCION DE "MIS INTERCOLEGIAL 1987", EL SABADO 3 DE OCTUBRE EN EL HOTEL SHERATON.

¡TE ESPERAMOS!

COLEGIO "SAINT ANDREW'S" PERIODO ESCOLAR 1988 RESERVACIONES

La Dirección General del Colegio Saint Andrew's comunica que a partir del día martes 15 al viernes 25 de septiembre, se realizarán las RESERVACIONES para los cursos de PRE-KINDER y KINDER para la gestión escolar de 1988.

Los interesados deben apersonarse a la Secretaría General del Colegio, de horas 9:00 a 13:00, a objeto de recabar el formulario de reservación y requisitos señalados para el efecto.

La Paz, septiembre de 1987
 LA DIRECCION GENERAL

Bombas "JACUZZI" sumergibles de 4" y 6"
 Su mejor inversión en bombas

De 1m³ a 60 m³/ hora y de 20 a 150 metros de altura.

ROGHUR Ltda.

VI Feria Nacional 87 del 15 al 28 de septiembre

ARENALES 53 CASILLA 401 TELFS: 23873 31732 TELEX 4393 ROGHUR B.V. SANTA CRUZ

IBEE INSTITUTO BOLIVIANO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

CURSO IX-2 MONEDA Y BANCA

OBJETO DEL CURSO

Proporcionar el instrumental teórico para comprender la política monetaria del país e interpretar los fenómenos económicos de la coyuntura, y de esta manera contar con mejores elementos de juicio para la toma de decisiones.

PARTICIPANTES

El Curso está diseñado para empresarios, ejecutivos, mandos medios y asesores de empresas, vinculados directamente con la adopción de decisiones, profesionales y estudiantes que estén interesados en el tema.

TEMARIO

- INTRODUCCION: La Economía Boliviana. El Sector Real. El Sector Monetario. El Sector Externo. La Política Económica. Instrumentos de Política Económica. La Nueva Política Económica.
- LA DEUDA EXTERNA: El Mercado Financiero Internacional. Deuda Multilateral. Deuda Privada. Deuda Bilateral.
- QUE ES EL DINERO: Funciones. Tipos de dinero. La Oferta Monetaria en Bolivia. Cuasi-Dinero.
- EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL: El sistema Bancario. Las compañías de Seguro. El Sistema Mutual. Los Mercados de Capital y de Dinero. Las Tasas de Interés.
- TEORIAS SOBRE LA BANCA: Naturaleza. Teoría Bancaria Histórica. Teoría Bancaria Contemporánea. La Liquidez del Sistema.
- LA OFERTA DE DINERO: La creación de Depósitos. La Base Monetaria. La Reserva y el Multiplicador.
- LA BANCA CENTRAL.
- POLITICA MONETARIA: Teoría Cuantitativa Tradicional. Teoría Cuantitativa Moderna. Introducción a la Teoría Keynesiana. Las Teorías Comparadas.

CONDUCTOR:
 ING. HERBERT MULLER COSTAS
 Ingeniero Industrial. Universidad Mayor de San Andrés. Maestría en Administración Internacional (AGSIM-USA). Actualmente Consultor socio de Muller & Machicado y Asociados y Profesor Asociado del Instituto Boliviano de Estudios Empresariales.

DURACION, FECHA Y REFERENCIAS
 30 horas académicas en 15 días. Del 17 de septiembre al 7 de octubre de 1987.
 De 7:30 a 9:00 horas a.m.: Instituto Boliviano de Estudios Empresariales. Edif. Petrolero 5to. piso (Av. 16 de julio N° 1616), teléfono 371112. Interno 3. Casilla 35699. La Paz - Bolivia.

"1987 AÑO DE LA EXCELENCIA EMPRESARIAL"

PARA LA PROXIMA EPOCA DE LLUVIA, PROTEJASE CON NUESTROS TECHOS

Duralit®

CAMBIE SU TECHO POR TEJALIT

Rápido. Limpio y es Barato

INDUSTRIAS Duralit S.A.

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

COCHABAMBA	AGENCIAS LITA	Tel. 25521	SANTA CRUZ	CENIA LTDA.	Tel. 42818	LA PAZ	COMARCO S.A.	Tel. 255339
	CARR-ITERIA MODULAR	Tel. 29978		COMARCO S.A.	Tel. 22943		SERTECO LTDA.	Tel. 378152
	COMERCIAL BARATA	Tel. 27148		DIST. CARRASCO	Tel. 27061		GRUBO	
	CORGALET LTDA.	Tel. 22040		DIST. MUYURBA	Tel. 21870		DIST. ZAMORANO	Tel. 58107
	DISPRO - 18	Tel. 48982		DORAL LTDA.	Tel. 21960		DIST. PRODEMAC	Tel. 50690
	DOMUS S.R.L.	Tel. 42878		GURICE S.R.L.	Tel. 34609		TERNADA	
	EL CONSTRUCTOR	Tel. 45147		MADECO	Tel. 25959		FERRITERIA SAN MARTIN	Tel. 20300
	FERRITERIA AMERICA	Tel. 26018		TABISA	Tel. 26018		SUCRE	
	FABRICA DE MOSAICOS TAMES	Tel. 43014		DIST. CARTER	Tel. 5248		URQUIDI MOTORS LTDA.	Tel. 24394
	SODIMAC	Tel. 26808		COMERCIAL VILLANUEVA	Tel. 3179		MONTESALUD	
	V & P REPRESENTACIONES	Tel. 48678		BOITON			DIAMACO (Cable Buros)	
				FERRITERIA YALE	Tel. 25527			

Juicio de responsabilidades

Fue convocado procesado Eduardo Juan Rodríguez

SUCRE, 12 (PRESENCIA).- Con la convocatoria a otro procesado dentro del juicio de responsabilidades que se le sigue al ex-mandatario Luis García Meza, las actividades del poder judicial se reanudarán prácticamente la próxima semana.

Luego de más de un mes, debido a la vacación judicial de la que gozaron los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, el tribunal juzgador del Juicio de responsabilidades, ha convocado para el próximo miércoles 16, al coprocesado

Eduardo Juan Rodríguez Avila. El coprocesado, deberá responder ante el máximo tribunal de justicia de la nación, por las acusaciones del parlamento nacional en sentido de haber participado en el asalto a la COB.

Funciona en Potosí centro para el desarrollo regional

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- Hace pocos días funciona en esta ciudad el Centro para el Desarrollo Regional, entidad privada no lucrativa que se dedicará a la investigación de la problemática regional.

El centro para el Desarrollo Regional trata-

rá orientaciones de coordinación en un sistemático intercambio de informaciones y de criterios sobre los distintos problemas del departamento de Potosí, para la formulación de programas y proyectos alternativos, señaló a PRESENCIA el director de dicho centro Ing. Wilhen Pié-

rola. Dijo que: "El objetivo principal del CDR es adecuar sistemas e instrumentos de investigación para planificar actividades conjuntas con las organizaciones populares, en coordinación con organismos no gubernamentales".

Santa Cruz

COB presentará al gobierno pliego de reivindicaciones

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Simón Reyes Ribera, secretario ejecutivo de la COB, anunció que se encuentra en preparación un pliego de reivindicaciones salariales que será presentado próximamente al gobierno.

El ejecutivo de la COB llegó aquí para asistir al congreso de unidad

de los trabajadores petroleros y dijo que el pliego será un documento "someramente analizado" contemplando los acuerdos del séptimo congreso realizado en julio pasado en esta ciudad.

Reyes, reiteró que existe preocupación en la clase trabajadora por la política económica del gobierno.

COCHABAMBINOS

La Asociación de Damas cochabambinas invita a los residentes y simpatizantes a la ofrenda floral al protomártir paceño, que se realizará el día lunes 14 a horas 12 m. en la Plaza Murillo.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

Carrera de Lingüística e Idiomas

Centro de Estudios Andinos RR.PP. 370

INVITACION

La Carrera de Lingüística e Idiomas y el Centro de Estudios Andinos invitan a los profesionales, universitarios, maestros, docentes, investigadores, lingüistas y escritores en lenguas nativas, organismos de base e instituciones que están trabajando con lenguas nativas a:

III SEMINARIO - TALLER

Sobre: NORMALIZACION DE LENGUAS NATIVAS

Que se realizará los días 17, 18 y 19 de septiembre.

Este tercer evento estará circunscrito al problema de los diccionarios y su discusión se concentrará en los siguientes subtemas:

- 1.- Teoría y praxis de la lexicografía aymara y quechua.
- 2.- Diccionarios bilingües y monolingües en lenguas nativas.
- 3.- Proyectos y perspectivas en la lexicografía andina.

El Seminario-Taller se llevará a cabo en el auditorio del Museo de Etnografía y Folklore (MUSEF).

La inscripción estará limitada a 100 participantes:

- Bs. 10 para Profesionales (Con derecho a material)
- Bs. 8 para Estudiantes (Con derecho a material)
- Bs. 5 para Estudiantes (Sin derecho a material)

Mayores informes en la Carrera de Lingüística e Idiomas Edificio Central de la UMSA (Monoblock), piso 12

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

1987 AÑO DE LAS PERSONAS SIN TECHO

NOMINACION IXº CONCURSO "ARQ. EMILIO VILLANUEVA"

EL DIRECTORIO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ, tiene el agrado de comunicar la calificación del IXº Concurso "ARQ. EMILIO VILLANUEVA", de la siguiente manera:

1er. PREMIO

Otorgado a: Arq. Luis Mustafá
Arq. Virginia Rivera
Tema: "VIVIENDA RURAL Y TECNOLOGIA APROPIADA"

1ra. MENCION:

Otorgado a: Arq. Luis Gallardo
Arq. Alfonso Barrero
Arq. Guillermo Enerugui
Tema: "VIVIENDA EN MADERA"

2da. MENCION:

Otorgado a: Arq. Raúl Sandoval T.
Tema: "RENOVACION URBANA - VILLA PABON"

El acto de Premiación se realizará en la Sesión de Clausura del VIIIº Congreso Nacional de Arquitectos, el día 19 de septiembre del año en curso, a Hs. 18:30 en los salones de la "Casa de la Cultura Franz Tamayo".

EL DIRECTORIO

La Paz, septiembre de 1987

SATISFACE ACLARACION DEL MINISTRO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO CAMARA NACIONAL DE COMERCIO LA PAZ - BOLIVIA

G.G. Nº 715/87

La Paz, septiembre 11, 1987

Señor Lic. Fernando Moscoso
MINISTRO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO
Presente

Señor Ministro:

Las aclaraciones de su autoridad, registradas en la edición de la fecha del matutino El Diario, en torno al problema del contrabando, devuelven la tranquilidad a las empresas de nuestro sector, hondamente preocupadas ante una primera versión, difundida en medios de comunicación local.

La precisión y alcance de dichas aclaraciones, reafirman el propósito, reiteradamente expresado por el Despacho a su digno cargo, en sentido de combatir, resueltamente, este fenómeno que daña al Estado, a los agentes económicos y a la moral colectiva.

En circunstancias en que estamos ingresando a la definición concertada de planes concretos, para llevar el terreno de la práctica los programas de acción de lucha contra el contrabando, analizados en el encuentro nacional, que contó con su participación; los criterios de su autoridad, a los cuales hoy nos referimos, nos mueven a contar con la seguridad de que la política gubernamental ingresará ya a una fase de efectivas realizaciones.

Con este motivo, reiteramos a usted el testimonio de nuestra distinguida consideración.

René Candia Navarro
GERENTE GENERAL

Daniel Paz Pacheco
PRESIDENTE

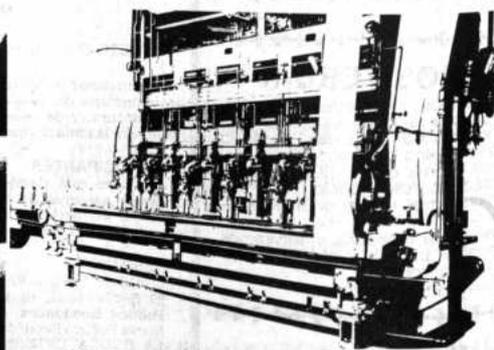
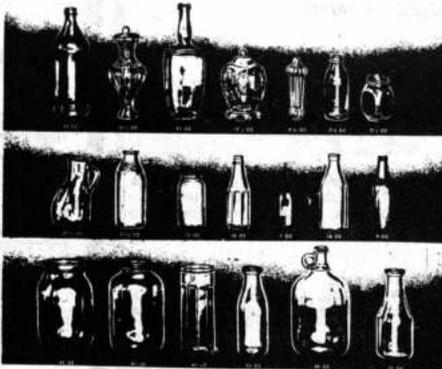
PRIMERO: BOLIVIA VIDRIO LUX S.A.



Seguridad en el futuro

Nació en Cochabamba hace
DIEZ ANOS

HOY
SE MODERNIZA porque el "GRUPO MENDOZA DE INVERSIONES" CREE FIRMEMENTE EN EL FUTURO



I.S. MACHINE - Seis Secciones
717 CONVEYOR

FELICITACIONES DE LAS EMBOTELLADORAS DEL "GRUPO MENDOZA DE INVERSIONES"



La Paz - Cochabamba - Oruro

BOLIVIANO INGLÉS AMERICANO

PARA TODOS DE 6 A 99 AÑOS

cursos regulares y acelerados...

- inscripciones: 17/9/87
- clases comienzan: 18/9/87

• parque Z. Iturralde n.º 121
av. arce - telf. 351627 - suc. calacoto c. 23 n.º 8140
telefono 792554

MATEMATICA FISICA QUIMICA
CURSOS DE NIVELACION INICIO: Sept. 14-16
 PARA LOS NIVELES MEDIO, INTERMEDIO, BASICO
 Av. Mcal. Santa Cruz 1295 ESQ. COLON

IMPORTANTE EMPRESA DE COMPUTACION

Requiere contratar personal:

Analista de sistemas	System Programmer	Programador
Debe asumir funciones de diseño, desarrollo e implementación de sistemas operativos, contables y de administración.	Para asumir las funciones de administración del Software de Base de Equipo IBM arquitectura/370.	Para asumir funciones de desarrollo de programas principalmente financieros, contables y administrativos.
La búsqueda está orientada a personas con formación profesional en sistemas, que posean sólidos conocimientos en la materia y experiencia en sistemas no inferior a 2 años.	La búsqueda está orientada a programadores o analistas que se hayan especializado en esta área y tengan sólidos conocimientos y experiencia en Sistemas Operativos de equipos medianos o grandes (VSESP o DOS-VS).	La búsqueda está enfocada a personas con sólida formación en programación y experiencia no inferior a 2 años en funciones similares.
Es deseable haber trabajado con computadoras y equipos grandes como en programación.	Es necesario el conocimiento de CICS-VS, VTAM y BTAM.	Es requisito indispensable el tener conocimientos de COBOL y CICS-VS.
(Ref. ANALISTA DE SISTEMAS)	(Ref. SYSTEM PROGRAMMER)	(Ref. PROGRAMADOR)

Se ofrece excelente remuneración en función del nivel del cargo y muy buenas perspectivas de desarrollo laboral y profesional.

Las postulaciones serán tratadas con la debida reserva.

Invitamos a los interesados a enviar Curriculum Vitae, indicando la Ref. del Cargo a casilla 23475 La Paz.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS
SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD
PROGRAMA DE RIEGO ALTIPLANO/VALLES

PROYECTO HUARINA

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, a través de su Programa de Riego Altiplano/Valles, invita a las Empresas Nacionales de 3a y 4a categoría legalmente establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la construcción de los siguientes trabajos:

INVITACION PUBLICA Nº 11.- Revestimiento de canales y Obras de Arte (\$us. 43.001.01)

INVITACION PUBLICA Nº 12.- Revestimiento de canales y Obras de Arte (\$us. 42.809.55)

Los interesados podrán adquirir los Pliegos de Especificaciones y otros catálogos en la Secretaría del Programa, previo pago de Bs50.- La calificación y consiguiente Adjudicación estará enmarcada a las Leyes Nacionales (D.S. 21660 de 10/7/87). El costo total de las obras será cancelado en Pesos Bolivianos, al tipo de cambio oficial.

Las propuestas deberán ser presentadas impostergablemente hasta Hs. 16 del día 2 de octubre de 1987, en la oficinas del Programa de Riego Altiplano/Valles, ubicadas en la calle Francisco Bedregal Nº 2914, 1er. piso (Cocapochi); la Apertura de Propuestas se efectuará el día lunes 5 del mismo mes a Hs. 15 en las Oficinas del Programa.

La Paz, septiembre de 1987

EMBOTELLADORA LA CASCADA felicita a

BINGO PALACE

EN LA REAPERTURA PARA LA ATENCION AL PUBLICO DEL SALON Nº 1 DE BOLIVIA

Av. Camacho 1277 Edificio Kersul 6º Piso. Salon Dorado
 Teléfono 325003
 Atención a partir de Hs. 18:30 Adelante
 Todos los días de lunes a domingo.

APPLE SIDA, 7UP, VISCACHANI, CASCADA

Parlamentario pide celeridad en juicio a Luis García Meza

SUCRE, 12 (PRESENCIA). "El clamor del parlamento nacional y popular, exige celeridad y justicia en el juicio de responsabilidades al ex-dictador y sus colaboradores", dijo aquí el diputado Gonzalo Vaidá miembro de la comisión de Constitución Judicial y Policía Judicial del parlamento nacional.

En declaraciones a la prensa local, afirmó que en las acciones procedimentales, del juicio de responsabilidades que se desarrolla en la Corte Suprema de Justicia de la nación, se presenta características de lentitud.

"Existen lagunas jurídicas, hay falta de voluntad institucional para acelerar un juicio que tiene que sentar las bases para la institucionalidad democrática" acotó.

Ante esta situación, el honorable Vaidá, quien llegó a esta ciudad para recoger informaciones sobre las muertes ocurridas en el

Comité Cívico de Tarija reclama vuelos del LAB

TARIJA, 12 (PRESENCIA). El Comité Cívico, mediante su presidente Oscar Vargas Molina, expresó hoy su protesta debido a que el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) determinó suspender el itinerario Salta-Buenos Aires, debido a su baja rentabilidad.

Dicho vuelo se efectuará con máquina Jet Boeing 727, pero a partir de las próximas horas, el nuevo Focker F-27 de LAB llegará solamente hasta Salta, desde donde los pasajeros podrían proseguir viaje hasta Buenos Aires, en combinación con los servicios de la Línea Argentina Austral.

Al respecto, Vargas Molina dijo que continuamente el LAB menciona la poca rentabilidad de sus operaciones hacia Tarija.

Agregó que el Comité Cívico podría asumir, en las próximas horas, las medidas, más aconsejables, para lograr que continúe el itinerario internacional de LAB, entre Tarija-Salta-Buenos Aires y viceversa.

Por otra parte, se refirió a la reunión sostenida anoche por el directorio del Comité Cívico, donde se resolvió iniciar acción penal contra Carlos Patiengo Avilés, director de la revista Metropolitica, que se publica en la ciudad de La Paz, donde se formularon "términos injuriosos y denigrantes contra tarijeña".

Prefecto afirma que límites con Santa Cruz están definidos

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA). La Prefectura del departamento envió hoy un telegrama a su similar de Santa Cruz en el que afirma que no tiene problemas limítrofes con ese distrito.

La afirmación fue resultado del informe que elevó una comisión interinstitucional, formada para que analice un proyecto de decreto supremo planteado por la Prefectura cruceña y por la Prefectura de Santa Cruz, que define los límites entre los dos departamentos.

Según el prefecto Jorge Villavicencio, "la comisión

estimo que no existe ningún diferendo en los límites territoriales por estar claramente definidos por la ley y las cartas oficiales de la República", como lo señalan las instituciones cruceñas.

El planteamiento fue hecho por el prefecto de Santa Cruz a raíz de los problemas derivados de la actitud de algunos madereros, cuyas áreas de corte están en ambos departamentos, que se niegan a cumplir disposiciones legales e impositivas en el Beni. Ese fue el origen de un reciente incidente en el aserradero Victoria, adonde los guardas forestales fueron a regularizar su registro en el CDF Regional Norte, el maderero reaccionó con prepotencia, pero, finalmente, pidió disculpas a la institución.

Al tiempo de dar su respuesta, la Prefectura citó el límite jurisdiccional de Beni y Santa Cruz: "Parten de la desembocadura del río Grande una recta hasta el pueblo San Pablo, en la margen derecha del río del mismo nombre, cuyo curso se sigue hasta la boca del río Negro. De este punto, parte una recta hasta Cachuela Chapacura en el río Blanco, y de allí otra recta hasta Bella Vista, sobre el río Guasipi, en la frontera con Brasil".

Las instituciones locales consideran que ambas prefecturas podrían pedir al departamento cartográfico del Instituto Geográfico Militar el establecimiento de los límites en el mismo terreno, "de acuerdo a sus atribuciones y con la participación de representantes de ambos distritos", dijo Villavicencio.

Asimismo, propuso que al término de esa labor del Instituto Geográfico Militar se efectúe una reunión de comisiones, presididas por ambos prefectos.

Sería la primera vez que se reúnan Jorge Villavicencio y Roberto Roca Iriarte, ambos benianos, a nivel bilateral.

REQUERIMIENTO DE INMUEBLE

INSTITUCION DESCENTRALIZADA REQUIERE DE UN INMUEBLE AMPLIO EN CONTRATO ANTICRETICO, PARA LA INSTALACION DE SUS OFICINAS Y OTROS, ZONA MIRAFLORES.

FAVOR LLAMAR A LOS TELEFONOS 354781 y 358399, EN HORAS DE OFICINA, O DIRIGIR PROPUESTA A CASILLA 1485

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL TECNICO:

1 ANALISTA DE SISTEMAS
 1 PROGRAMADOR DE SISTEMAS

EXPERIENCIA MINIMA : TRES AÑOS EN EQUIPOS WANG V-S Y P.C.

ENVIAR CURRICULUM VITAE, ANTECEDENTES Y PRETENSIONES DE SUELDO A CASILLA DE CORREO Nº 11206 - LA PAZ.

INSTITUTO DE TECNOLOGIA DE ALIMENTOS "I.T.A."

El Directorio del Instituto de Tecnología de Alimentos (I.T.A.), convoca a los Sres. profesionales para cubrir los siguientes cargos:

Un coordinador-instructor para la Unidad de Procesamiento de leche y productos lácteos.
 Un coordinador-instructor para la Unidad de Procesamiento de carnes y productos cárnicos.
 Un coordinador-instructor para la Unidad de Procesamiento de frutas y vegetales.

REQUISITOS BASICOS

- 1.- Ser boliviano de nacimiento
- 2.- Poser título en provisión nacional de ingeniero químico o ingeniero de alimentos.
- 3.- Estar inscrito en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- 4.- Tener post-grado y/o especialización en uno de los sectores de la industria de la carne, leche, frutas y vegetales.

REQUISITOS CALIFICABLES

- 1.- Experiencia profesional mínima de 2 años en instalación y operación de plantas industriales procesadoras de leche, carne o frutas y vegetales.
- 2.- Experiencia en docencia universitaria con énfasis en el área de la tecnología alimentaria.
- 3.- Experiencia en trabajos de investigación y desarrollo de productos de la industria de alimentos.
- 4.- Trabajos de consultoría en el área de la agroindustria alimentaria.
- 5.- Amplio conocimiento de la problemática alimentaria subregional y nacional.
- 6.- Experiencia en cargos similares y/o afines.

La documentación correspondiente podrá ser presentada hasta el día lunes 21 del presente mes en las oficinas del proyecto I.T.A., ubicadas en Av. del Maestro Nº 372, casilla 369. Mayores informaciones al teléfono 2-4698.

Sucre, septiembre de 1987

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA
COMITE EJECUTIVO NACIONAL
COMITE NACIONAL ELECTORAL

EN RAZON A CAUSALES IMPREVISTAS, LAS ELECCIONES PARA LA NOMINACION DEL DIRECTORIO DEL COMITE EJECUTIVO NACIONAL, SE POSTERARAN HASTA EL DIA LUNES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1987, EL ACTO ELECCIONARIO SE DESARROLLARA DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES IMPARTIDAS POR LOS COMITES ELECTORALES DEPARTAMENTALES RESPECTIVOS.

La Paz, septiembre 13 de 1987

Arq. Urb. Peter Steffens K. PRESIDENTE

BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.

TIENE LA SATISFACCION DE COMUNICAR A SUS ACCIONISTAS QUE, DE ACUERDO A LA RESOLUCION DE LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL 15 DE MAYO DE 1987, A PARTIR DEL DIA LUNES 21 DE SEPTIEMBRE SE PROCEDERA A DISTRIBUIR EN EFECTIVO O EN ACCIONES LIBERAS, A ELECCION DEL INTERESADO, LOS DIVIDENDOS CORRESPONDIENTES A LAS UTILIDADES DE LA GESTION 1986. EN ESTE SENTIDO INVITA A LOS ACCIONISTAS DOMICILIADOS EN LAS CIUDADES DE LA PAZ, ORURO, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ, CONSTITUIRSE EN LA RESPECTIVA SUCURSAL DE CADA DEPARTAMENTO, Y A LOS DOMICILIADOS EN LOS DEPARTAMENTOS DEL BENI Y PANDO EN LA OFICINA CENTRAL DE TRINIDAD, A FIN DE HACER EFECTIVOS SUS DIVIDENDOS.

Trinidad, 11 de septiembre de 1987

FOTO La Suiza COLOR

CALIDAD
 En revelado de películas de COLOR

• KODAK
 • AGFA
 • FUJI

CALIDAD
 de copias fotográficas a COLOR

ENTREGA EN EL DIA
 SU RECUERDO INOLVIDABLE
 AV. AMERICA 183 TELEF 326922
 CASILLA 44-G LA PAZ - BOLIVIA

Pintura peruana en La Paz

Se informó a PRESENCIA que el martes 22 de este mes será inaugurada en el Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Sacabaya - una muestra de pintura y arte popular peruanos.

La exposición cuenta con el auspicio de la Embajada del Perú, y el IBC.

Se ha dicho que podremos apreciar pinturas de maestros de prestigio internacional como Fernando de Szyszlo, quien tiene en su haber más de noventa exposiciones individuales en todo el mundo; Eduardo Moll con docientos exposiciones individuales en Europa, América y Asia; Víctor Turpo, Teresa Mestres, José Carlos Ramos, Ricardo Grau, Oscar Pucana, Ingrid Zöllner, y otros importantes exponentes de la pintura peruana contemporánea.

Se incluirá, además, una muestra del Arte Popular de la costa del Perú como matas buriladas, cestería, tejidos y una valiosa colección de trajes típicos. Tendremos asimismo la oportunidad de ver algunas expresiones del arte popular de la sierra peruana. Cajamarca envía su cerámica y piedra; Junín, máscaras, tapices y hermosos tejidos y Ayacucho se hace presente con sus famosos retablos, cruces y piedra de Huamanga.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

ESPACIO PORTALES. - Lunes 14, horas 18:00, inauguración de la exposición de pinturas de Juan Carlos Achata. La serie, intitulada "A la luz", estará en exhibición durante quince días. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos).

GALERIA DE ARTE UNICO. - Miércoles 16, horas 19:00, inauguración de una exposición de mapas y estampas antiguas. (Local: Calle Cañada Strongest N° 1620).

ESPACIO PORTALES. - Martes 15, horas 18:00, presentación del libro para niños "Cuentos de Luciferina", publicado por la Editorial Infantil Boliviana. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos).

SALON MUNICIPAL. - Lunes 14, horas 18:00, inauguración de la muestra de acrílicos de Váldivya Aranibar. (Local: Calle Colón N° 279).

GALERIA EMUSA. - Martes 15, horas 19:00, inauguración de la exposición de óleos de Alfredo Loayza. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

CENTRO BRASILEÑO. - Miércoles 16, horas 19:00, recital de guitarra del artista brasileño Párrido Assunção. (Local: Av. Sánchez Lima N° 228, Tel. 322110).

Litoral boliviano. calle Jaen N° 289, Museo Costumbrista, calle Jaen, Esq. Sucre; Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 35; Museo de Metales Preciosos Precolombinos, calle Jaen N° 777; Museo de Arte de la Catedral, calle Sacabaya N° 432; Museo Nacional de Arqueología, calle Tiwanaku N° 88; Museo "Núñez de Prado", calle Ecuador N° 204; Museo de Instrumentos Musicales, calle Lineros N° 900.

PERAS FOLCLORICAS. Naira, calle Sagárnaga N° 161, Tel: 325736; Casa del Corregidor, calle Murillo N° 1040; Tel: 363633; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, el Internacional, calle Ayacucho N° 206, Tel. 342942.

PRESENCIA
Puerto Quijarro
Agente:
Néstor Aro Quispe

Premio "Ingersoll" para el poeta mexicano Octavio Paz

CHICAGO. (AP). - El autor mexicano Octavio Paz y el filósofo alemán Josef Pieper fueron galardonados con los premios "Ingersoll" 1987, anunció la Fundación "Ingersoll".

Paz recibió el premio "T.S. Eliot" por obra de creación y Pieper el premio "Richard M. Weaver" de ensayos, dijo ayer la fundación.

Los galardones, que tienen una recompensa en efectivo de 15.000 dólares cada uno, premian a autores de perdurable influencia cuyas obras afirman los principios morales de la civilización occidental, dijo la fundación.

La fundación "Ingersoll" es la división filantrópica de la empresa de maquinarias Ingersoll Milling Machine CO., de Rockford, Illinois.

Paz y Pieper fueron seleccionados por un panel integrado por funcionarios de la fundación, escritores y ensayistas, dijo la fundación. Paz y Pieper recibirán sus premios el próximo 5 de noviembre en el Hotel Drake de Chicago, declaró John Howard, presidente de la fundación.

Octavio Paz, nacido en 1914 en ciudad de México, es conocido por su poesía y sus ensayos y ha sido calificado por el novelista mexicano Carlos Fuentes como "el mayor escritor mexicano vivo".

Pieper nació en 1904 en Elte, en lo que es hoy la República Federal de Alemania. Es famoso por sus trabajos sobre Tomás de Aquino y la filosofía medieval.

RECOMPENSA
A LA PERSONA QUE HAYA ENCONTRADO UN MALETIN COLADO CON EFECTOS PERSONALES A NOMBRE DEL SR. ROY GARDERTON AVENIDA SANCHEZ LIMA, EL DIA JUEVES 1º DE SEPTIEMBRE APROXIMADAMENTE A HS. 14:00 P.M.
PEDIMOS ENCARECIDAMENTE LA DEVOLUCION DEL MALETIN, LIBRETA DE DIRECCIONES, CATALOGOS Y LIBROS TECNICOS INFORMES AL TEL. 792337

El director Arturo Toscanini fue antifascista, según su biógrafo

Por EDUARDO GOMEZ ORTEGA

ROMA, SEP (ESPECIAL DE IPS) El famoso director de orquesta Arturo Toscanini fue "decididamente antifascista" y hasta negó al Duce Benito Mussolini interpretar "Giovinezza", el himno del "partido".

Los detalles de la vida política de Toscanini son ahora objeto de una muestra en su ciudad natal, Parma, 480 kilómetros al norte de Roma, la que estará abierta al público hasta el 5 de octubre con el nombre de "Arturo Toscanini, de 1915 a 1946: el arte a la sombra de la política".

que los espías fascistas daban cuenta de todos sus movimientos y hasta anotaban el número de las placas de los autos que se detenían ante La Scala llevando personalidades que concurrían a entrevistarlo.

Esta situación motivó que el músico gradualmente comenzara a preparar su emigración hacia Estados Unidos, y, a propósito de esas intenciones, figura un billete de aliento del compositor húngaro Zoltan Kodaly.

Para evitar nuevos choques, Toscanini viajó constantemente dando conciertos en Europa, aunque no ocultando su oposición ante el fascismo, lo cual le valió reconocimientos de los físicos Albert Einstein y de Otto Klemperer, Bruno Walter y Erich Kleiber, famosos directores de orquesta de la época.

Después de la anexión de Austria por parte de Alemania nazi, Toscanini también dejó de concurrir al festival de Salzburgo.



El BALLET brasileño "Stagium" se presentará en el Teatro Municipal "Alberto Saucedra Pérez" los días 26 y 27 del mes en curso, con el auspicio de la Embajada del Brasil. El elenco, integrado por 16 destacadas figuras de la danza brasileña, realiza actualmente una gira por países latinoamericanos. Existe expectativa por apreciar las cualidades artísticas del ballet "Stagium".

SINDICATO DE DOCENTES U.M.S.A.

ASAMBLEA GENERAL

SIDUMSA convoca a Asamblea General de Docentes para el día martes 15/IX/87 de horas 10:00 a horas 13:00 en el Pabellón "C" del Edificio Central, con el siguiente:

- ORDEN DEL DIA:**
- 1.- Consideración de las ponencias de las Comisiones preparatorias del III Congreso Nacional.
 - 2.- Nominación de los delegados de base.
 - 3.- Informe sobre el Pliego Petitorio.
 - 4.- Varios.
- La Asamblea tomará decisiones con el número de asistentes y habrá suspensión de actividades académicas en las horas arriba señaladas.
- La Paz, septiembre 10, 1987
COMITE EJECUTIVO SIDUMSA

Mientras se realiza el concurso musical para conductores sinfónicos que lleva su nombre en el Teatro Farnese, diversos documentos oficiales y privados, interceptaciones telefónicas e informes de los agentes secretos enviados en su seguimiento dan cuenta de su itinerario político, desde los primeros años hasta cuando se divorció del fascismo y finalmente abandonó Italia.

Harvey Sachs, biógrafo del músico y organizador de la muestra, señaló que en 1919 Toscanini, luego de haber dirigido una banda militar en el frente de guerra desde 1915, aún mantenía una rara amistad y a su vez un interés en 1919 se presentó como candidato a una elección con Benito Mussolini.

Según Sachs, en diciembre de 1922 Toscanini rehusó tocar "Giovinezza", el himno del partido fascista, y comenzó a tomar distancia del Duce.

La polémica entre Toscanini y el poder se hizo cada vez más aspera cuando Giuseppe Galligani fue separado de la dirección del Conservatorio milanés por su "escasa devoción fascista", agregó Sachs.

Los documentos señalan que la lucha se hizo abierta cuando también el bibliotecario del conservatorio, Gaetano Cesari, fue exonerado bajo la misma acusación.

"A partir de ese momento Toscanini comenzó a atenuar con su renuencia a la dirección de La Scala si el consejo de administración caía en manos fascistas", afirmó Sachs.

Después del asesinato del líder socialdemócrata Giacomo Matteotti, Toscanini cesó toda su correspondencia oficial con el fascismo, y hasta se rehusó a exhibir en La Scala los retratos del rey Vittorio Emanuele III y Mussolini, agregó el biógrafo.

En la muestra se aprecia

asegure su futuro... venga al Clan de modern schools
•Paramount Academy •PROFESSIONAL SCHOOLS
•ESCUELA FOTOGRAFICA SUDAMERICANA

APRENDA EN SU CASA EL CURSO DE SU AGRADO

AUTOCONTROL MENTAL APRENDA **PARAPSIKOLOGIA CIENCIAS OCULTAS E HIPNOTISMO**
UN PODER INCREIBLE!
DESARROLLE UNA PERSONALIDAD ARROLDORA!
APRENDA A DOMINAR LA TIMIDEZ!!!
VIVA SIN INHIBICIONES !!!

OTROS CURSOS

- ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- AGRICULTURA Y AGRONOMIA
- AGRICULTURA (EXPLOTACION DE ABEJAS)
- AVICULTURA (CRIA DE AVES)
- AZAFATA (AUXILIAR DE VUELO)
- BATERIAS ACUMULADORAS (REPARACION-FABRICACION)
- BELLEZA-COSMETOLOGIA - PELUQUERIA
- BONSAI (ARBOLitos ENANOS)
- CAMISERIA (PARA HOMBRE Y MUJER)
- CERAMICA (ARTESANAL-INDUSTRIAL)
- CERRAJERIA (TECNICO)
- CLAVES PARA LOGRAR EL EXITO
- COMPUTACION (PROGRAMACION)
- CONSTRUCCIONES (COMPLETO)
- CONTABILIDAD MERCANTIL
- CORTE-CONFECCION Y MODISTERIA
- DACTILOGRAFIA (MECANOGRAFIA)
- DISEÑO (ARQUITECTONICO-TECNICO E INDUSTRIAL)
- DETECTIVISMO (INVESTIGACION PRIVADO)
- DIBUJO (TODAS LAS ESPECIALIDADES)
- DIBUJO COLOR Y PINTURA
- DINAMICA MENTAL
- ELECTRICIDAD (INSTALADOR-TECNICO Y COMERCIAL)
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- ELECTRONICA - RADIO - TV COLOR
- ENFERMERIA (CURSO COMPLETO)
- FOTOGRAFIA (BLANCO Y NEGRO Y COLOR)
- GIMNASIA EMBELLECEDORA Y YOGA
- GUARDERIA INFANTIL (BABY SITTER)
- GUITARRA (LECCIONES Y CASSETTES)
- GRAFOLOGIA (ESTUDIO DE LA ESCRITURA)
- HIPNOTISMO
- HOTELERIA
- IKBANA (ARRREGLOS FLORALES)
- INGLES (INCLUYE CASSETTES)
- JARDINERIA PROFESIONAL
- JOYERIA (TECNICO)
- KARATE - DEFENSA PERSONAL
- KINDERGARTNERINA (MAESTRA KINDER) (PREESCOLAR)
- LEYES DEL EXITO
- LOCUCION (LECCIONES Y CASSETTES)
- MARINA MERCANTE
- MECANICA DE AUTOMOVILES
- MECANICA DE MOTOCICLETAS
- MECANICA DENTAL (TECNICO DENTAL)
- MEDITACION EVOLUTIVA
- MEMORIA (TECNICAS PARA MEJORARLA)
- NATURISMO (SALUD Y ENERGIA NATURAL)
- PARAPSIKOLOGIA (CIENCIAS OCULTAS)
- PEDIATRIA (QUIROPEDIA)
- PISCICULTURA (ACUARIISTICA)
- PLANOGRAFIA (SERIGRAFIA) SCREEN
- PLOMERIA (INSTALADOR-TECNICO Y COMERCIAL)
- PRIMEROS AUXILIOS (INCLUYE CURSO DE VENDAJES)
- QUIROMANCIJA
- REDACCION COMERCIAL Y (ORTOGRAFIA)
- REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO (TECNICO)
- RELOJERIA (TECNICO)
- SASTRERIA MASCULINA
- SECRETARIA COMERCIAL - EJECUTIVO Y BILINGUE
- SOLDADURA GENERAL (TECNICO)
- STRESS (TECNICAS PARA SUPERARLO)
- TARTO (CON BARAJAS)
- TEJIDOS (CON AGUJAS Y PALILLOS)
- TELEFONIA (TECNICO)
- TERRARIUMS (JARDINES EN MINIATURA)
- TIMIDEZ (COMO VENCERLA)
- VETERINARIA (PARA CAMPO Y CIUDAD)
- VISITADOR MEDICO

GRATIS SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR

INTERNATIONAL INSTITUTE
Needs people who are interested in teaching English in Calacoto. High level of English is required.
Personal interviews: Calle 23 # 8140 (Calacoto).
Telephone number: 792554

CONVOCATORIA PRIMER CONCURSO DE FOTOGRAFIA
MUSEO NACIONAL DEL DIA MUNDIAL DE LA ALIMENTACION (DMA), ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION (FAO)

El Comité Nacional del Día Mundial de la Alimentación, auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), convoca a las personas interesadas en participar en el Primer Concurso de Fotografía Nacional con el tema: "EL PEQUEÑO AGRICULTOR", de acuerdo a las siguientes bases:

- 1.- DE LOS PARTICIPANTES: Podrán participar todas las personas mayores de dieciocho años, naturales y residentes en el territorio del país.
- 2.- DEL TEMA: La temática del DMA para este año es el Pequeño Agricultor, tema que registrarán los señores participantes impremedidamente.
- 3.- DEL MATERIAL A EMPLEAR: Las fotografías deberán ser presentadas en blanco y negro. El tamaño de las mismas será de 16 cm. cada participante presentará sólo una fotografía con su identificación y nombre verdadero en sobre cerrado.
- 4.- DE LA DURACION DEL CONCURSO: Para los concursantes de la Ciudad de La Paz, las fotografías deberán ser entregadas hasta el lunes 28 de septiembre a horas 12:00 m., en las Oficinas de FAO Plaza Isabel La Católica 2507, 1º piso. Para los del interior, las fotografías deberán ser enviadas a la casilla 20479 - La Paz, hasta el 28 de septiembre. Los resultados previa deliberación del Jurado, serán dados a conocer hasta el día 6 de octubre de 1987, mediante publicación de prensa.
- 5.- DE LOS PREMIOS: Están sujetos a donaciones de Organizaciones Nacionales e Internacionales, los que serán conocidos por medio de una publicación en la prensa nacional.

La Paz, Septiembre de 1987

PRIMERA TELECONFERENCIA PANAMERICANA SOBRE EL

SIDA
Transmitida en vivo y vía satélite desde Quito Ecuador Septiembre 14 y 15, 1987

Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

ALBUS

ALGODON, GASA, VENDAS DE GASA
TOALLAS HIGIENICAS FEMENINAS
mimosa
PANOS FEMENINOS DE USO DIARIO mimocare
PANALES DESECHABLES mimí
EN SU NUEVA AGENCIA DE VENTAS LOAYZA 317 casi esquina Mercado

DESCUENTOS ESPECIALES EN VENTAS POR MAYOR

DETECTIVISTO
UNA ACTIVIDAD FASCINANTE QUE SOLO REQUIERE MUCUCHA, ESPIRITU DEDUCTIVO Y MUCHOS DESEOS DE SUPERACION ..!

ESTA PLACA ES SUVA! TECNICO ESPECIALISTA ELECTRONICA RADIO-TV TV COLOR
Graduado en modern schools MIAMI - FLORIDA - U.S.A.

SU FUTURO está en la ELECTRONICA APRENDA TV COLOR TV BLANCO Y NEGRO RADIO REPARACION ARMADO

modern schools
CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ
AGREGUE BS. 0,50.- EN ESTAMPILLAS PARA GASTOS DE ENVIO CERTIFICADO

NOMBRE: _____
DIRECCION: _____
LOCALIDAD: _____
CURSO: _____
SI DESEA INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: COLON No. 330 - EDIFICIO COLON - 6to. Piso - Of. 609 - LA PAZ

GRATIS SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR

MINISTERIO DE SALUD - OPS/OMS - UNICEF
COORDINACION: CEFOP (Centro para la Formación y el Perfeccionamiento) I.I.I. (Instituto Internacional de Integración)

CON LA COOPERACION DE:
ENTEL - CANAL 2 TSB - CANAL 13 TV-UMSA (La Paz)
CANAL 13 (Cochabamba) - CANAL 5 (Santa Cruz)

REFRIGERADORES
BRASTEMP
ENFRIAN Y CONSERVAN CON GUSTO
*** MAYOR ESPACIO INTERNO**
*** AISLAMIENTO TERMICO TOTAL**

BRASTEMP
- 270 Litros
- 9% Pies

BRASTEMP
- 280 Litros
- 10 Pies

BRASTEMP
- 340 Litros
- 12 Pies

BRASTEMP
- 360 Litros
- 13 Pies

BRASTEMP
- 440 Litros
- 15% Pies

BRASTEMP
TRIPLEX
- 18.1 Pies

¡ CALIDAD

ECONOMIA

BELLEZA !

Tenga sus alimentos bien conservados, en cualquier época del año ...!

Ventas y demostraciones

HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
 AV. 16 DE JULIO, 1514
 SAN CRUZ DE LA SIERRA, SANTA CRUZ

Monje Campero Tel. 323333
 Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Señal de alerta (14 años) y Espejo de Alemania.

16 de Julio Tel. 377099
 Matinée Hs. 10.30 Los ositos cartonesos II. Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Días de radio y Espejo de Alemania.

6 de Agosto Tel. 323829
 Matinée Hs. 15.45. Un detective snello en Hollywood Tanda Hs. 19.15 y Noche Hs. 21.30 El difícil arte de amar (14 años).

Cinemateca Boliviana Tel. 325346
 Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 Cuerpos ardientes y Espejo de Alemania.

Madrid Tel. 357174
 Matinée Hs. 10 y 30 Ursus y la muchacha tártara Matinée Hs. 14 y 45 Doble 9 muertes del Ninja Ursus y la muchacha tártara Tanda Hs. 18 y 30 (continúo) 9 muertes del Ninja Ursus y la muchacha tártara y El dragón de Shao Lin.

Center
 Matinée Hs. 10 y 30 El dragón de Shao Lin Matinée Hs. 14 y 45 Doble El dragón de Shao Lin y 9 muertes del Ninja Tanda Hs. 18 y 50 Doble 9 muertes del Ninja y La edad maliciosa.

Imperio Tel. 340451
 Matinée Hs. 10 y 30 Mensaje secreto Matinée Hs. 14 y 45 Doble Mensaje secreto y Kung Fu de Taiwando Tanda Hs. 18 y 30 Doble Kung Fu de

Taiwando y Mensajero secreto.
 Monumental Roby Tel. 362135
 Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 Yeti el gigante del siglo II.

Variedades
 Matinée Doble El último de los mohicanos y Africa el continente perdido. Tanda Doble Africa el continente perdido y La mujer un ser desconocido (21 años).

Roxy
 Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.00 El regreso del dragón y El mundo al instante.

México Tel. 351205
 Matinée Hs. 14.30. Tanda Hs. 18.30 Doble El rey de la vecindad y Santo Vs. Los vampiros asesinos.

Bolivar Tel. 325051
 Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Ariela (21 años) y Espejo de Alemania.

Scala Tel. 325335
 Matinée Hs. 10 y 30 Dibujos animados Las aventuras de Topo Glogio Matinée Hs. 15 y 30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30 Los rompecocos se dislocan (21 años) y Espejo de Alemania.

HOY CINES

La Paz Tel. 325533
 Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30 Martes 13 III parte (18 años) y Espejo de Alemania. Princesa Tel. 353925
 Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30 Socorro me persigue una virgen (21 años) y Espejo de Alemania.

Universo
 Matinée Hs. 15.15. Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.00 La viuda negra (14 años) y El mundo al instante.

GIMNASIO YORK AMBOS SEXOS-SALAS SEPARADAS

Postparto
 Modulación corporal
 Alteraciones posturales y respiratorias
 Adelgazamiento Dietas
 Desarrollo muscular
 Rehabilitación
 Modernos máquinas mecanizadas
 Venta de aparatos de gimnasio

Concepción 1287 Tel. 374827 La Paz

I.D.E.A.
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES
 Personería Jurídica 200841

CURSO NACIONAL Nº 147
MERCADOS DE CAPITAL
BOLSA DE VALORES

OBJETIVO: Informar sobre la importancia de los Mercados de Capital dentro del contexto financiero del país. Proporcionar conocimientos fundamentales de los propósitos de los Mercados de Capital y el funcionamiento de las Bolsas de Valores.

RESULTADOS ESPERADOS: El participante al final del curso podrá conocer algunos instrumentos de los Mercados de Capital así como el funcionamiento de la Bolsa de Valores, a aquellos que estén interesados en ser futuros agentes de bolsa.

CONTENIDO:

1. Conceptos económicos básicos
2. Elementos del Sistema Financiero
3. Mercados de Capital
4. Bolsa de Valores
5. Los inversionistas
6. Entidades emisoras de valores
7. Los títulos valores
8. Intermediarios (Agentes de Bolsa)
9. Operaciones de Bolsa
10. Papel del Estado en el Mercado de Capitales

METODOLOGIA: Exposiciones teóricas y discusión sobre los distintos temas.

AUDIENCIA: Empresarios, personal con poder de decisión de instituciones financieras, inversionistas y toda persona interesada en conocer el funcionamiento del mercado bursátil.

FECHA: Del 14 al 25 de septiembre de 1987
HORARIO: De 19.00 a 21.00
INFORMES: I.D.E.A.
 Edif. "La Urbana" 3er. Piso
 Av. Camacho 1485 casi Esq. Bueno
 Teléfonos: 323148 - 370896

JUVENTUD SANA SIN DROGAS

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A. **SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE LA PAZ** **POLICIA BOLIVIANA DIRECCION DE TRANSITO**

Presentan

EL Festival de la CERVEZA

del 13 de SEPTIEMBRE al 25 de OCTUBRE

PRO-PASARELA PLAZA PEREZ VELASCO

HOY **DOMINGO** **HOY**

AV. 16 DE JULIO (El Prado) **PLAZA SAN MARTIN** **CENTRO COMERCIAL SAN MIGUEL**

AHORA QUE SE INICIA LA CAMPAÑA DE VERANO

PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO

AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL

213

DE UN MONTO DE \$US. 135.100.000

¿QUE ES?

Es un programa destinado a contribuir al incremento de la producción y productividad agropecuaria y agroindustrial, financiando proyectos agrícolas, ganaderos, agroindustriales y de comercialización de productos agropecuarios.

¿CUANTO DINERO ESTA DISPONIBLE EN LA 213?

Us. 135.100.000 (Ciento treinta y cinco millones cien mil dólares americanos), que provienen de las siguientes fuentes:

del Banco Interamericano de Desarrollo (Préstamo BID 213/IC-BO)	\$us.	100.000.000.-
de la Corporación Andina de Fomento (Préstamo CAF)	\$us.	20.000.000.-
del Aporte Local.	\$us.	15.100.000.-
TOTAL	\$us.	135.100.000.-

¿QUE FINANCIA LA LINEA 213?

CAPITAL DE INVERSIONES

- Plantaciones permanentes y semipermanentes (ejemplo árboles frutales, viñedos, etc.)
- Construcciones, en los predios objeto del financiamiento, de talleres, galpones, depósitos de insumos agropecuarios y otros.
- Silos, establos, bretes, cobertizos para ganado.
- Sistemas de riego y drenaje.
- Nivelación de tierras y mejoramiento de pasturas.
- Adquisición de maquinaria y equipo para la agropecuaria.
- Equipo de mantenimiento de biológicos para Inseminación Artificial.
- Herramientas.

Reproductores de ganado vacuno, piés de cría de ganado porcino y de aves de corral.

Animales de trabajo.

Inversiones de capital, como insumos técnicos relacionados con el proyecto, o camiones, con o sin sistema de refrigeración.

Adquisición de maquinaria, repuestos, construcciones industriales, costo de montaje, instalaciones industriales y equipos de almacenamiento, acondicionamiento, clasificación y empaque de productos agropecuarios, así como medios de transporte y productos para las siguientes industrias:

- Fabricación de productos alimenticios, bebidas y tabaco, y específicamente:
 - Matanza de ganado vacuno y preparación de conservación de carne.
 - Fabricación de productos lácteos.
 - Envasado y conservación de frutas y legumbres.
 - Envasado de pescado, crustáceos y otros productos marinos.
 - Fabricación de aceites y grasas vegetales y animales.
 - Productos de molinería.
 - Fabricación de productos de panadería.
 - Fábricas y Refinerías de azúcar.
 - Fabricación de cacao, chocolate, artículos de confitería.
 - Elaboración de productos alimenticios diversos.
 - Elaboración de alimentos preparados para animales.
 - Destilación, rectificación y mezcla de bebidas espirituosas.
 - Industrias vinícolas.
 - Bebidas malleadas y maltas.
 - Industrias de bebidas no alcohólicas y aguas gaseosas.
 - Industria del tabaco.
- Fabricación de textiles, siempre y cuando utilice únicamente fibras de origen animal o vegetal.
- Hilado, tejido y acabado de los textiles mencionados arriba.
- Industrias del cuero y productos de cuero y sucedáneos de cuero y pieles, excepto el calzado y otras prendas de vestir.
- Cuiderías y talleres de acabado.
- Industria de la preparación y teñido de pieles.
- Industria de la madera y productos de madera y corcho, excepto muebles.
- Aseraderos, talleres de acepilladura y otros talleres para trabajar la madera.
- Fabricación de envases de madera y de caña y artículos menudos de caña.
- Fabricación de papel y productos de papel.
- Fabricación de pulpa de madera, papel y cartón.
- Fabricación de productos químicos, de origen animal o vegetal para fines industriales.
- Fabricación de pinturas, barnices y lacas.
- Fabricación de productos farmacéuticos y medicamentos.
- Fabricación de jabones y preparados de limpieza, perfumes, cosméticos y otros productos de tocador.
- Fabricación de otros productos químicos.
- Fabricación de productos de caucho.

CAPITAL DE TRABAJO

- Semillas Mejoradas.
- Fertilizantes.
- Herbicidas, fungicidas, etc.
- Envases.
- Salas minerales y suplementos alimenticios.
- Medicinas y antiparasitarios.
- Todos aquellos elementos necesarios para el logro de la producción, que se está financiando, como la adquisición de novillos de engorde, siempre que esta actividad forme parte de los planes integrales de un proyecto de producción ganadera.

¿CUANTO PUEDE RECIBIR UN SUBPRESTATARIO DEL 213 ?

Los montos máximos son:

Para proyectos agropecuarios	\$us.	250.00
Para proyectos agroindustriales	\$us.	600.00
Para Asoc. de Productores	\$us.	800.00
Proyectos por montos mayores, previa no objeción del BID pueden llegar a	\$us.	6.000.000

¿CUALES SON LOS PLAZOS PARA REPAGAR LOS PRESTAMOS?

CAPITAL DE TRABAJO

- Para proyectos agropecuarios hasta 18 meses. Para ganadería hasta 24 meses.
- Capital de Trabajo Permanente para agroindustrias hasta tres años, incluyendo gracia de hasta seis meses.

CAPITAL DE INVERSIONES

- Para cultivos semipermanentes, maquinaria, equipo y animales de trabajo hasta cinco años.
- Para animales reproductores hasta cinco años.
- Adecuación de tierras, cultivos permanentes, construcciones, obras de riego, y drenaje, instalaciones agropecuarias, y desarrollo agropecuario, agroindustrial y de comercialización hasta diez años de plazo incluyendo hasta cinco años de gracia.

¿CUAL ES LA TASA DE INTERES PARA ESTOS PRESTAMOS?

Para todas las líneas de la Banca de Desarrollo del Banco Central de Bolivia, el subprestatario pagará un máximo correspondiente a la tasa LIBOR (que actualmente es de aproximadamente 7% al año), más un máximo de 5% al año adicional. Actualmente, la tasa máxima a pagar por el subprestatario, incluyendo todas las comisiones bancarias, gastos bancarios, etc. es de entre 12 y 13% al año, con mantenimiento de valor respecto del dólar americano al tipo de cambio vigente en la fecha del pago.

¿LO IMPORTANTE - ¿COMO OBTENER EL CREDITO?

El solicitante debe dirigirse al banco intermediario que él prefiera. Los bancos intermediarios son todos los bancos calificados para conceder este crédito, es decir los bancos privados y los bancos estatales (como por ejemplo el Banco Agrícola de Bolivia). Cualquier banco calificado puede otorgar los préstamos sin ningún tipo de aprobación previa por parte del Banco Central de Bolivia. Es decir que la aprobación del crédito es de total responsabilidad del banco intermediario. El Banco Central de Bolivia se limita a efectuar una supervisión posterior del crédito para asegurarse que se haya gastado en aquello que se dijo que se iba a gastar, y procediendo de acuerdo a disposiciones vigentes, revirtiendo los créditos irregulares. En resumen, el acceso al crédito no podía ser más sencillo y abierto, todo depende del banco intermediario. Trabaje con la Reactivación de la Economía e invierta en Bolivia. Recuerde que no existen cupos por Departamento ni por región ni por banco, y discuta con su banquero para ser beneficiado con los créditos ofrecidos por la Banca de Desarrollo del Banco Central de Bolivia.

SEÑOR TRANSPORTISTA INDUSTRIAL COMERCIANTE VIAJERO

**ESTOS SON LOS UNICOS CONTROLES AUTORIZADOS
SI NO ESTA AQUI, ESTA FUERA DE LEY.**

	MIN. RECAUDACIONES DIRECCION GRAL. DE ADUANAS	MIN. DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERV. NAL. DE CAMINOS	MINISTERIO DEL INTERIOR		
			POLICIA	MIGRACION	NARCOTRAFICO
LA PAZ 	Puerto Acosta Puente Internacional Guacui - Kasani Tiquina Charaña Tambo Quemado	Senkata San Roque Chuquiaguillo Vilivoco Tacachira Caranavi Autopista	Senkata San Roque Chuquiaguillo Tacachira Huarina Pales Blancos Viacha - Palca	Aeropuerto Desaguadero Copacabana Kasani Puerto Acosta Charaña Tambo Quemado	Aeropuerto Aereo-TAM Cueva La Asunta Undavi Falos Blancos
COCHABAMBA 		Colcapirhua Km. 10, Suticollo Paracti, Sacaba Epizana Km. 45 Punata Villa Tunari Cesarzama	Vinto Km. 10 Sacaba Epizana	Aeropuerto	Aeropuerto Paracti Chimore Itereozama Ivirozama Villa Tunari
SANTA CRUZ 	San. Ing. de Velasco S. Matias - Km. 12 al 60 Pto. Cabezas - Abapo Casarabe - Arroyo Cpeñón Estación Quijarro Suarez Arana Candelaria	Km. 26 Viru-Viru Camiri Km. 12 - Mairana Cumarapa Yapacani Casarabe	Km. 33 Guarayos Km. 12	Santa Cruz A. Viru - Viru Camiri Tropillo San Matias Puerto Suarez	A. Tropillo A. Viru - Viru Montero Yapacani Terminal Mataral Puerto Suarez
BENI 	Santa Ana de Yacuma		Retem Elvira	Trinidad Guayaramerin Ribalta	Trinidad
ORURO 	Pisiga	San Pedro Vinto Calhuasi Sica-Sica Pazña Capachos Uncia	San Pedro Vinto Puente Español Sica-Sica Caracollo Confital	Of. Oruro Pisiga	Aeropuerto Ferrocarril
POTOSI 	Abaroa Puente Internacional Reten Cuartos	San Antonio Surco San Roque Agua de Castilla Villazón	San Antonio Surco San Roque	Of. Potosí Uyuni Abaroa Villazón	Villazón
CHUQUISACA 		Zapatera Kochis Puente Villazón Aeropuerto Aiquile Candua	Zapatera Kochis Totacoa Santa Catalina	Sucre	
TARIJA 	La Manora La Boc Puente Internacional	Panamericana Santa Bárbara Villamontes	Reten N° 1 Reten N° 2	Of. Tarija Aeropuerto Yacuiba Bermejo	Yacuiba
PANDO 	Puente Internacional			Cobija	

DEJEMOS DE SER UN PAIS TRANCA

MINISTERIO DE RECAUDACIONES

R.M. 0471 de 3/09/87

MINISTERIO DEL INTERIOR

R.M. 1630 de 2/09/87

MINISTERIO DE TRANSPORTES

R.M. 5331 de 17/07/87

RECORTE Y COLOQUE EN LUGAR VISIBLE

Cochabamba

TREINTA AÑOS DESPUES

Por RENE
CAMELAS LOPEZ

Cochabamba, 1987. - De Cochabamba sale y a Cochabamba vuelve el hombre. Puede ser que desde que vino a este suelo o desde que lo creó, aquí el hombre se sintió atado, con sentimiento nostálgico, pero también con afán migran-

ter. Llegó un día Gerónimo de Oro para fundar la Villa de Oroya en homenaje a la cuna de su padre. Tiempo y después se hizo la ciudad. La tarde sábado que llegó a los pies de Adán y Eva, el viento que vino del mundo. Fue en Cochabamba, la patria de las kanas, a Cochabamba, la generosa, bienhechora. No cobraba la tierra prometida; pero cobraba no es rica aunque también es pobre. Cuando acrece el viento, las uvas telúricas prorrumpen y se agotan; entonces comienzan a salir los pies tras los espacios, los pies tras los espacios, los pies tras los espacios. El hombre salió por siempre en busca de otros mundos porque hay algo en Cochabamba que atrapa y que rechaza; algo que compromete el alma y que también hay también un mundo y hay también un mundo desde que se despierta. Desde que se despierta del Adán primero, desde que se despierta de los hijos no se despierta, camino de promisoras esperanzas, camino de voluntarios o de forjados. La tierra trae el viento que aprende; más, en Cochabamba pulsación la espelje y la espelje. Pueblo de andariego, al andariego tierra a modo de alcanfor. Los hombres se despiden, se despiden, se despiden. Imaginación, imaginación, imaginación, imaginación, imaginación y sobre todo, afanes de progreso le abren los caminos. Se abre el Cochabambino es siempre el Cochabambino de Cochabamba; es Cochabamba, dentro... es una inmensidad.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

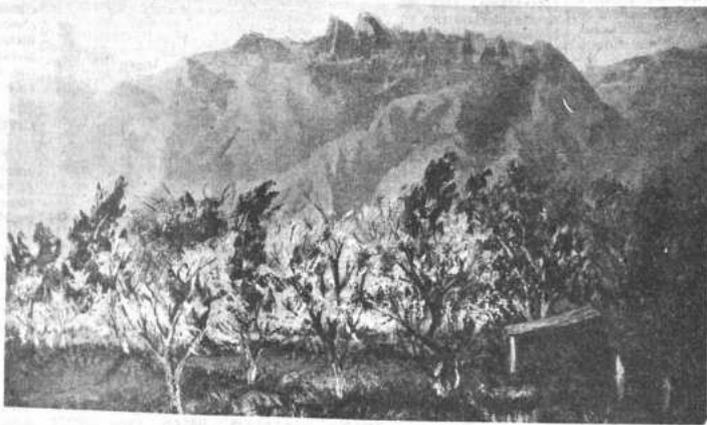
En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.

En esta ciudad con su casco urbano colonial como un barrio de otro tiempo. A sus puertas y a la ciudad que preside el Barrio de la Cruz. La Sagrada Efigie de Jesús, y a sus pies la imagen de las Hermandades que pasaron el báculo de los siglos. La Colina es por sí misma un homenaje a la mujer cochabambina; curioso que ausente al paso del jardinero, el faldiero cochabambino agostado por la inmensidad, en la inhóspita soledad de Cochabamba.



"Durazneros", óleo de Glidaro Antezana, de la serie "Paisajes de Cochabamba". (1975).

talino que estalla al calor de su sol desmesurado; se adormece la ciudad como en otros tiempos cuando las piedras rodadas solaban sus calles y reventaban al sol incandescente; entonces, las gentes alcanzaban los balnearios y las errantes familias se retiraban al campo para sentir el frescor de las auras. Otros se asomaban al río cuya tenue corriente recalentaba sus ondas sobre la petrea grava que se asentaba en su lecho.

Río Mañanco, el mismo que hace centenas de años desvió su curso el capitán de la Rocha para regar sus sementeras; cuántas veces envuelto en tus aguas sentí fluir los goces con que nos obsequiabas; como el viento, como los días que pasan, así traes la vida, oía tras oía desde el tercio regazo en que recoges las tempestades hasta el remanso de los valles. Allí,



Óleo de la serie "Gallos", de Glidaro Antezana (1971)

en Chacacollo, junto a ti, encuentro mi infancia, en tus riberas, bajo los árboles, sobre un tendido de aguayos multicolores, ante fuentes de habas frescas, cocidas al calor campesino, rebosantes de quejillos recién pomados por las caseras manos. Infancia de siempre y para siempre. Río Mañanco, endulzabas la vida del pueblo, te llevabas entre tus ondas la pena de los afligidos, también arrebatabas la calma con tus torbellinos. Ahora, abandonado por la mano de Dios, cubierto por el mantillo de polvo que la ciudad circunda, la seguía encanallece tu cauce y la llena de porfía a podredumbre!

SE VINO LA CRECIENTE

Era noviembre y revoloteábamos entre las cristalinas ondas del río. La noche había sido tormentosa, pero amaneció despejado y caluroso. Parece que la corriente aumentará, mira cómo me arrastra! - Como pez travieso, Teresa se dejaba llevar de tumbos en tumbos. Tardía llegó confusa gritería desde la orilla opuesta, cien metros más arriba. Nadie pensó en que el río pudiera acrecentar su fluir tranquilo y arrollara las rompientes. Se desplazaron las aguas sobre su lecho incurso; dos nuevos brazos cerraron el paso hacia la pronta orilla. Teresa fue angustiosamente arrancada de las aguas; los niños embrazados fueron retrados inmediatamente; la familia se puso a cruzar el torrente a grandes voces como si con sus gritos de valor y de pavor venciera la bronca amenaza de las turbias corrientes.

Allí te veo, tía Justa, valerosa, resuelta, tu madre viejecita echada a tus espaldas cuanto pudieran sujetarla tus brazos, te vi pasar las crecidas aguas que merodeaban tu cuerpo en olasas impetuosas, y tu rugiendo igual que ellas para asus-

tarias, temblorosas como estaban cuando invadían sus nuevos desfiladeros. Buscabas con los pies la indecisa firmeza que permitían las flosas pedrerías de la ría, hasta que por fin, casi arrastrada, con tu precitada carga, llegaste a la orilla, y te tiré mi mano de niño angustiado para sacarte del torrente. Las oscuras aguas cubrieron el amplio lecho ronroneando fragorosamente su canción de zapa.

No olvidaré aquella tarde, limpia de sol, en que brilló el coraje de una mujer, distinta, pero abnegada como la mujer que se batiera con Goyeneche en la Coronilla.

LA CIUDAD BUSCA OTRO ROSTRO

La clásica capital granjera ha desaparecido. Sin ser exactos, desde la Catedral, al Sud la ciudad bulle de actividad comercial, de chollitas venteras y artesanas al por mayor. El comercio de granos, tubérculos, reses está en manos cholias; los edificios mercantiles también. De la Catedral al Norte, la burguesía de otrora, la alta clase media y el que pudo sobrevivir a la Reforma Agraria y a la crisis registran su morada señorial, mestiza o modestamente adobada.

Qué queda de los karis, antomarcas, Chulis, Caracotas? Tal vez nada; el indio es un mestizo cultural, sabio y animoso. Si en Calaca son las residencias que modela "Urbanismo"; en Huayrakasa, el Ticti, San Miguel han invadido mecánicos, choferes, estaciones de servicio y trabajadores de toda estirpe. Cochabamba está descubriendo lentamente otro futuro; lo imprevisto es que otro temple y qué otra identidad tendrá el "Cochabamba".

PRESENCIA LITERARIA

Director: L. Rivas Alcocer

La Paz, Bolivia, domingo 13 de septiembre de 1987

Domingo 37º de 1987

La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.

PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

XXXI
Cajilla 1913

DEL CANTO DEL VALLE NUESTRO

¡Oh, entrañable Valle nuestro!... Cuna del germen y del relámpago atalaya del fervor y la caricia, en ti el trino se corporiza en inclitas bandadas de luz y tus águilas se nutren del azul vertical de tu cielo mientras tus golondrinas - talismanes de ébano - zambullen en tus cortinajes de polen promisorio y en tus mazorcas de clorofila crepitante.

Tus hombres de surco y de semilla son limpios como la arcilla que de tus flancos resume, prontos como los hijares de sus potros indómitos, firmes como sus bíceps que desgarran tus montañas de siltibundas costas y valiente como el hierro de tus entrañas

¡Oh, entrañable Valle nuestro!... Tu pueblo como los sauce-lirrones ceñido de acequias cantarinas de aroma frutecido, de avejales que mielifican en las polleras y el charango de los íntimos senderos; aquí hay tibieza de nido para aquietar la sangre sobre la rama que concita el idilio; aquí se dulcifica el cumplo en el rostro de la quinceañera, y el hormiguero zumba de promesas mientras la bandada se baña en lo que el trino es Patria transparente.

Dulce tu raza nacida del durazno del galope en apremio de horizontes, del árbol en exaltación mística; dulce tu en la frutilla en el alero y en la copla, en el beso y en la mazorca; afable tu luz como una, alimendra el vagido de tus raíces con sed anhelante que frutece sube la flor del arcolris vibrante; tus ríos te caen como halcones llenándose de pistilos y el rocío en pedrería; eres de oro fabuloso en tus entrañas monedas de luna entre tus cactus y wayño de cumplo y molle en arrullo y en querencia; en ti madura el tiempo en rosedal majestuoso, en maternal cisterna para conjugar tu pueblo generador de titanes...

¡Cómo vigilas tus vetas graneras con la saeta de tus ondas, con la firmeza de estaño de tu sangre; cómo empujas la semilla con tus venas de siembra que urden fértiles cauces enristrando la esteva en lo genital terrestre para esculpir lo eterno en lo insondable de la parábola de la vida.

¡Cómo es de vuelo, cómo es de cántico nuestro Valle!... Alcurnia de surco y viento y suycó dentro las chozas; el sol extiende entre parrales chorreras de luz iridisciente y los cereales acunan sus cuitas de paloma en sus mazorcas morenas mientras el mugido quejumbroso de la ternera busca el sosiego del establo.

Aquí se ama en cada ser un árbol aquí el resumen del grano el licor de la existencia y la ternura de la grama dulce en la llovizna; aquí los anchos pies del hombre sus manos de arado y el cansancio de la yunta sobre niebla trasnochada; aquí las yemas germinales que hacen de la tierra un Hombre y del Hombre un Corazón...

LUIS RIVAS ALCOCER

RETRATO

Vuelvo de Viloma con la brazada de eucaliptos pegada al pecho. Sol. Claridad en los ojos y la frente. El alma amanada a la nube: ágil y blanca.

El colectivo, donde aún venía un halo de retamas y miel.

Vinto. Primer eslabón, en traje comercial, de Cochabamba a Oroya. Gritos. Cajones y atados.

El derredor, borrachera iniciada en los cetrinos rostros mestizos.

Carra pitea el tren.

Desolados los rieles por la muchedumbre que hace un telón para su entrada.

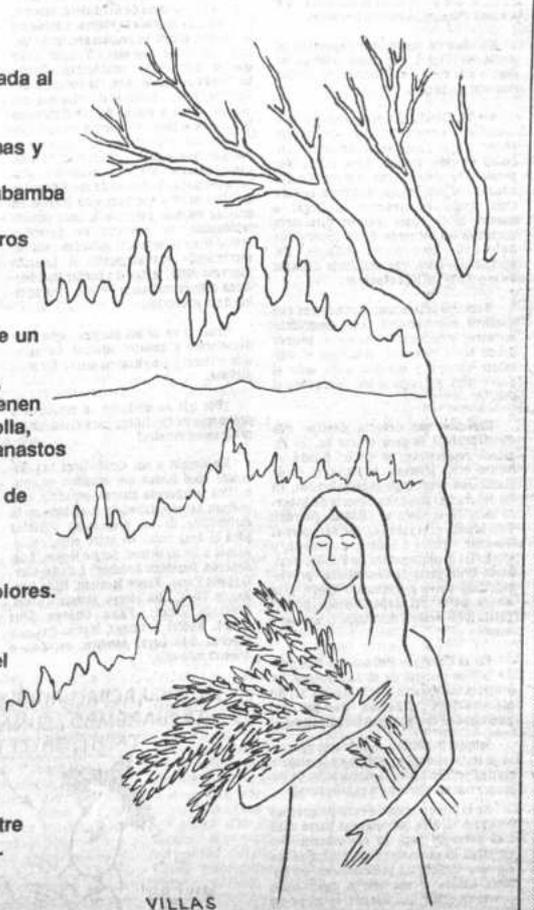
El maquinista, dentro su cabina hollinada y grasosa, sacota con cansados y crueles crujidos. Luego vienen los vagones, tres, seis, vagones repletos de atados con cebolla, papas de zanahoria, papa, choclo. (También irán canastos de sintones damascos y agrietadas granadas).

Por alguna ventanilla, aparece la planisférica mirada de una vaca.

Y arriba: sin reja, sin cordón de seguridad. A rasa metálica y hierro: decenas de figuras pardas o multicolores. Hombres de labios negruscos por la coca y el alcohol.

Creo que hasta bromean y ríen). Mujeres de pelo negro, con las crenchas alisadas en dos trenzas y el rostro pintado en la uva retinta de sus ojos.

Conocieron también Vinto.



BLANCA GARNICA

A CACHUELA ESPERANZA

Impetuosa corriente acaudalada que serpentea en la amazonía, bravura de río y selva amalgamada que se amansa en su propia marea.

Cual si fueran cristales transparentes se rompen con violencia entre la espuma las olas que impulsadas reciamente que amanjan y descansan en la bruma.

La Cachuela Esperanza es roca y tumbo, en la caída ruidosa del torrente, al Amazonas, van con ese rumbo las aguas que traspasan su gradiente.

Apuntes que se anota el peregrino que viene a enriquecer sus impresiones, cuando vuelve la cara a su camino, de las aves se arroba en sus canciones.

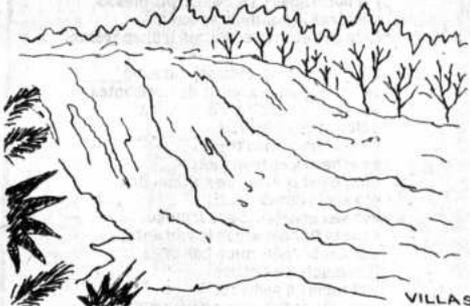
Y busca algún vestigio ahí en la lona para no separarse de la hebra, hay de aquel tren que transportaba goma, rieles traídas de allá de La Culebra.

Una locomotora de vapor en el área en que fuera la Maestranza, la imponente figura de un motor, inconfundibles huellas de bonanza.

Hay cuentos de fantasmas que aparecen volviendo de lo ignoto hasta Cachuela, ¡ah! por si fueran almas que padecen en la Capilla siempre hay una vela.

Convertida en tupidos matorrales la Lechería que hublera en Correnteza, cual si fueran leyendas medievales, nos relata un lechero con tristeza.

Nos cuenta los pasajes a retazos en el viento Corral, bajo el siringo, nos habla de vasijas y de lazos, de la ordeña de lunes a domingo.



"Los memorables sitios de Cachuela acuden al recuerdo permanente, la imagen de esta vieja centinela no es cosa que se aparta de la mente",

Como soñando, balbuceó el Lechero, "lo que fue Casa Blanca y Casa Vieja, el barrio Boquerón, El Astillero, la Casa de Jatata, Casa e Teja".

"Todo lo que ayer fuera es diferente, desde Villa Judith y Villa Lutha, la Escuela, el Almacén, el roído Puente, taperas que se caen frente a la Gruta".

"De lo que fue un lujoso campanario nada nos queda en Cachuela Esperanza, su tradición, el Muelle Portuario, unas sombras preñadas de añoranza".

"Son ruinas convertidas en leyenda, la Usina, el Restaurant, el Hospital, lo que fue el Club, el Cine, la Gran Tienda, espectros que dejó un hado fatal".

Cuando acaba el relato del Lechero en su sonrisa brilla una esperanza y se escucha el trinar del siringuero que parece que se acerca:

Ciudadela de encantos tropicales, tus escombros cenizas de tu gloria, emporio de riquezas naturales, indeleble señal en nuestra historia.

PERSONAJE DRAMATIZADO

Ningún personaje histórico - fuera de Dios - Hombre Jesús - ha merecido la cantidad y la calidad de literatura, por todas las vertientes humanas: le buscan los ecólogos, le adoran los poetas, le veneran los sociólogos, le toman por maestro los pacifistas, le respetan los políticos... (con diez Franciscos de Asís no hubiera necesitado un solo soldado para imponer mi revolución" asintió Lenin). Y llenan cuartillas en su honor los literatos, máxime los biógrafos y los novelistas que hallan en su carácter "moderado" para sus elucubraciones.

A todo verdadero amante de la literatura, máxime si es profesional, interesa medir el alcance del Pobrellito como tema de creación. Nos lo patentiza Enrique Rivera ("San Francisco en la mentalidad de hoy. La filosofía y la poesía actual interpretan a San Francisco", 238 págs. Editorial Mirova, Madrid). Rivera es consciente de que no puede atravesar el esbozo, ya que es imposible resumir asuntos, temas, dichos, actitudes, consignas, heroísmos, milagros, del Pobrellito de Asís espaciados en muchos miles de volúmenes en todas las lenguas. Hasta el feroz loco de Gubbio canta literariamente sus elogios en la pluma de

Rubén Darío: "Vete a tu convento, hermano Francisco, sigue tu camino y tu santidad".

AMPLIO ESPECTRO

Sin pretender abarcar lo inabarcable, Rivera nos ofrece muestras que pudieran ser multiplicadas por millares de testimonios. Pero su obra no es una anécdota, sino un simple comentario, o un ensayo literario rico en matices, sugerente, que induce y suscita en el lector más que las afirmaciones escritas.

Divide su libro en dos partes: 1) La introducción poética se acerca a San Francisco, en la que estudia la variedad de intuiciones y de interpretaciones de poetas como Paul Claudel, Henri Ghéon, Eduardo Marquina, Jacinto Verdaguer, Gabriel D'Annunzio, Giovanni Papini, José María Pemán, Giulio Solovadori, Francis Thompson y Rubén Darío. Es increíble la variedad de tramas, elevaciones, argumentos, apasionamientos, virtudes, heroísmos, renuncias, propósitos que a cada uno ofrece la novelesca vida del Pobrellito; hay temas contrastantes que adquieren un nuevo color y calor humanos según la idiosincrasia de cada escritor.

Francisco suscita, ellos reciben, lo transforman en el alambique de su recta personalidad poética y abren ante

Literatos en torno a Francisco

Por PEDRO DE ANASAGASTI



VILLAS

nuestra admiración un mundo que, aunque dramático, siempre es amable, bondadoso, tierno, sublime.

La segunda parte penetra en el campo filosófico: "La reflexión filosófica ante San Francisco". Muchos de los más grandes pensadores de todos los tiempos a partir del siglo XIII, y de todas las latitudes, han esbozado algún retrato psicológico

humano del Serafín de Asís. El autor ha seleccionado algunas pecadoras figuras, pero intenta penetrar más allá de sus palabras hacia la admiración que ellos sintieron por Francisco y el sentido de sus comentarios tan diversos cuanto filosoficamente desfilan Louis Lavalle, Leonard Colmba, Max Scheler, René Fülöp-Miller, Tonybee, Reinhold Schneider y la teórica marxista; una

sección está dedicada al pensamiento español contemporáneo con Menéndez Pelayo, Miguel de Unamuno y Ortega y Gasset.

Ya se comprende que, al ser tantos los autores a repartir el mismo libro, a cada uno le ha de corresponder una parcela mínima. Pero lo interesante es el caudal de sugerimientos, especulaciones, introspecciones, chispas, deducciones, arquezas y sutilezas que brotan de sus pieclaras mentes al roce con el pedernal de la vida y obra de Francisco.

ANTE MARX

Francisco ha sido considerado como el genuino revolucionario, como el profeta del pueblo, como "el único cristiano verdadero".

K. Ipsier, al frente de pensadores marxistas y simpatizantes, ha llamado a Francisco de Asís "el comunista celestial" título de uno de sus libros (1967). Al "Cántico de las Criaturas" llama Ipsier "la Interacción de Dios". Y esa es su diferencia: Francisco ama el contenido del marxismo en sus más nobles ideales, pero se nombra a la luz de la bondad de Dios y de su preocupación por la suerte de cada persona. Rivera escribe "entusiasma cuando Ipsier define a San Francisco como santo realista, con un manifiesto que es el

Evangelio a la luz de una lucha de clases con una revolución mundial que es un movimiento intimo, almas... Ve cómo Francisco suelta la fraternidad... la parte más humana de la obra... la concomitancia... creencias... morales entre... y Marx, y sus... final negati... Ipsier "se ha... a escribir que... comunismo de... triunfara del... mo dialéctico... de Pankov... Pekin y desem... materialismo... comunista de... Londres y Nueva... El entusiasta... creído hallar... visión del futuro... segura y clara... feliz milenio... avecina. Se logra... feliz milenio... los ideales de... de pobreza que... Francisco para... a un mundo... manos, abrazados... sacro vínculo de... Sólo así, desde... ángulo de... Iglesia de Cristo... fará de la contra... del materialismo... Obra curiosa... donde bailan... filosofía, la política... poesía, el lenguaje... el discurrir lógico... poema y la mis... dos al son de la... ternura y humani... Francisco. Cada... exhibir su alma... escritor su poema... corazon su sentim... el banquete es de...

Un nuevo intento de avasallar la cultura oriental

Por ARNULFO PEÑA AGUILERA

ANTECEDENTES.- Hemos comenzado nuestro titular con el adjetivo NUEVO, debido a que en 1970 ya hubo un intento similar al que se consumó en 1965, con ocasión de haberse publicado y distribuido los nuevos programas escolares para el área rural.

En aquella oportunidad -la de 1970- se trató de realizar una verdadera amputación cultural y espiritual en perjuicio de la mayor parte del territorio boliviano. En efecto, cuando gobernaba el general Juan José Torres, los periodistas de La Paz solicitaron a dicho gobierno que dictara un Decreto mediante el cual "Bolivia debe ser declarado país trilingüe español-aymara-quechua".

Los periodistas pascos creían o pretendían creer que en este país, además del castellano, solamente se hablaba dos lenguas autóctonas: el quechua y el aymara.

Con esta pretendida ignorancia se trataba de efectuar una horrosa cercenación cultural y espiritual.

En aquella oportunidad, apoyándonos en razones geográficas e históricas, dijimos que Bolivia de hecho es un país tetralingüe, por ser el guaraní una lengua de bastante difusión en nuestro territorio.

En vista de las razones expuestas, el presidente Torres, con buen criterio, se negó a dar paso a la solicitud de los periodistas pascos.

En la actualidad, el intento de avasallamiento cultural proviene de quienes elaboraron los programas escolares oficiales en 1965, para el área rural. Nos permitimos pronunciarlos después de dos años de su publicación, debido a que dichos programas tardaron en llegar a nuestro medio, pues algunos directores nucleares los retiraron de la Supervisión de Camiri hace pocas semanas. Esperábamos, pues, una suficiente difusión de lo que hoy nos toca observar.

Hecha la aclaración, continuamos con nuestros observaciones. Los programas escolares mencionados, desde el primer grado hasta el quinto, contienen el "alfabeto aymara" y quechua para todo el país" (sic). Así como se lee: "para todo el país".

Creemos que debería decirse que dicho alfabeto es para usar en las regiones respectivas; es decir, donde se hablan estas idiomáticas. Además, si no se elaboraron programas regionalizados, en los programas generales debería de haberse incluido también el alfabeto guaraní. Este idioma es el más representativo en el Noroeste, Oriente y Sudeste de Bolivia, o sea en los departamentos de Pando, Beni, Santa Cruz, parte de Chuquisaca (provincias Luis Calvo y Hernando Siles); y la mayor parte del departamento de Tarija (provincias Gran Chaco, O'Connor y Arce).

En el Congreso Pedagógico Nacional de 1970 se decidió en el sentido que los programas escolares, con excepción del de matemáticas, deberían de ser regionalizados, lo mismo que los calendarios.

Sobre el particular, no sabemos por qué no se invitó a ningún docente de la provincia de Córdillera para la elaboración de los programas escolares para el área rural.

En la presentación de estos programas escolares se dice que tomaron parte unas cien personas para su elaboración. Sin embargo, es una lástima que dentro de tan elevado número de profesionales, no hubiera habido ni uno solo a quien se le ocurriera echar una mirada al mapa de Bolivia. Así hubiera sospechado por lo

menos que en Bolivia existen muchas culturas con sus respectivas lenguas.

¿Quién aprobó este alfabeto aymara y quechua para todo el país? Entre paréntesis se inserta esta inscripción: "D.S. 20227 del 8.7.64".

Nos parece que estamos ante una mala interpretación de dicho Decreto Supremo, que fue dictado para oficializar la enseñanza bilingüe en todo el territorio boliviano; pero de ninguna manera para imponer los idiomas aymara y quechua en todo el país. Nos explicamos. El D.S. 20227, del 8 de julio de 1964 dispone que la enseñanza debe ser bilingüe en todo el país: guaraní-español, quechua-español y aymara-español, según la región donde se desarrolle el proceso enseñanza-aprendizaje. Este Decreto Supremo tiene su origen en una tesis examinada en febrero de 1970, con ocasión del Congreso Pedagógico Nacional de aquel año. Esta tesis fue considerablemente reforzada en 1970, cuando se llevó a efecto el II Congreso Pedagógico Nacional (III Congreso de este género, según algunos autores).

Una doble lesión cultural.- Resulta doblemente lesivo para los maestros del Sudeste, el hecho de siendo el D.S. 20227 el fruto largamente apetecido por el decanato de la provincia de Córdillera, una vez logrado, tal conquista se vuelve, a modo de bumerang, contra los propios ancestros que tratábamos de rescatar. Y esto debe quedar claramente establecido. Desde hace más de veinte años, los docentes del Sudeste, tanto a través de "La voz del pueblo" como a través de los Congresos Pedagógicos llevados a efecto en este lapso, venimos luchando por una enseñanza bilingüe, no sólo para facilitar el proceso de castellanización del niño campesino, sino para recuperar los restos de las diferentes culturas nativas que hacen de Bolivia un país de singular políetnia; pero lamentablemente, un centenar de personas reunidas en la sede del gobierno central, esgrimindo mañosamente el Decreto Supremo 20227, tratan de borrar una hermosa cultura milenaria. Y esto, ¡en nombre de la educación!

Como se ve, se usa nuestra lucha para demolerlos a nosotros mismos. La agresión cultural y espiritual no puede ser más aleveza.

¿Por qué no invitaron a maestros y profesores de Córdillera para elaborar los programas oficiales?

En Camiri y sus alrededores hay docentes poco menos que eruditos en gramática comparada guaraní-española, que podrían haber colaborado muy bien en la elaboración de los programas oficiales para el área rural. De entre ellos, recordamos a los siguientes: Sergio Hoyos, Luis Saucedo, Desiderio Aruchari, Luis Seguíer, Gabriel Ferré, Fanor Montero, Eida Vargas de Viera, Elsa Airey, Molsés Gálvez, Abelardo Vargas, Fanor Chávez, Luis Sorich, Andrés Aramayo, Matias Rosas y muchos más cuyos nombres escapan a nuestra memoria.

MOTACÚ, ACHACHAIRÚ, GUAPURÚ, TACUAREMBÓ, CUÑATAI, PATUJÚ, TAPITI, TAITETA... ?



A quienes elaboraron los programas escolares para el área rural, habrá que recordarle que Bolivia es un país pluricultural y multilingüe; pero como son tres los idiomas autóctonos que gozan de mayor representatividad, la enseñanza debe impartirse en estos tres idiomas, sirviéndose de los otros, como lengua de enlace entre los bolivianos.

También se ha dicho hasta el cansancio que las tres lenguas nativas más habladas en Bolivia, tienen este orden: quechua, guaraní y aymara.

Nadie ignora en Bolivia, que desde Cobija y Bolpebra (Pando) hasta Bermejo y el fortín Campero (Tarija), pasando por los departamentos del Beni y Santa Cruz, las palabras *cutapé, gembé, pacá, píra, lembeta, sipól, Piray* (que también puede ser *Pirai*, según el significado que se atribuya a esta palabra), *guavrú* (no "guabirá"), *motacú, achachairú, agual, araticú, caranda, guapurú, tarumá, urucú, patujú, cherupé, cumanda, tacuara, tacuarembó, camba, cuña, cuñatai, cumuli, taíta, tipó, cimbura, parava, fíandó, lantí, taité, taité, Viru-Viru, yrupú*, son de uso corriente. Todas estas voces guaraníes se usan mezcladas con el castellano, desde Cobija y Bolpebra hasta Bermejo y el fortín Campero. En otras palabras, los habitantes del Noroeste, Oriente y Sudeste de Bolivia, conciente o inconciente se hablan guaraní mezclado con el español. Aún más: la cultura guaraní se ha extendido hasta La Paz, como tuvimos la oportunidad de comprobar al ver algunos locales pascos que exponen *cutapé*. Esta palabra se compone de las voces *guaraníes cuta-mu-jer*; *pe-s*, *hacia*. Ideológicamente, *cutapé* se traduce por *pan hecho por la mujer*.

El guaraní, después del griego y del latín, es la lengua que más contribuye en el estudio de la botánica.

¿Por qué, teniendo la cultura guaraní tanta difusión en todo el país, en los programas escolares oficiales se le ha hecho víctima de un vacío tan agresivo?

No parece otra cosa, sino que los cien profesionales reunidos en La Paz para elaborar dichos programas escolares, en realidad se hubieran propuesto aplicar una certera estocada contra la riqueza ancestral de más de la mitad de todo un país.

Al margen de esta mala intención, hay otros errores que perjudican a los docentes y alumnos de todo el país. En efecto, en los programas de 1965 se omitieron por completo las reglas ortográficas. Ni siquiera figuran las reglas ortográficas relacionadas con la acentuación, lo que es mucho omitir.

Sobre el particular, debemos decir que el capítulo de las reglas de la acentuación es importantísimo. A diario observamos que personas con aire de cultas y que hasta escriben para el público, tienen dificultades al no poseer las reglas de la acentuación. Esta laguna, lamentable por cierto, es atribuible a la pobreza de los programas escolares en el tema de la acentuación.

Tales las observaciones que nos permitimos efectuar con respecto a los niveles de lenguaje.

En matemática, el panorama tampoco es bueno. Comenzaremos por decir que en junio de 1965 en Bolivia se creó el Ley del Sistema Métrico Decimal dispone el archivo de las pesas y medidas españolas, debiéndose usar, en el metro y sus derivados; gramo y hectolitro y área. (La hectárea es mil veces el área).

En el Congreso Pedagógico Nacional de 1970 se presentó una tesis por la delegación de Camiri, en la que se pedía que de una vez por todas se eliminara de los programas escolares el estudio de las pesas y medidas españolas concordanza con la ya citada Ley del tema métrico decimal.

Coincidiendo con aquella tesis, el riano Baptista Gumucio, ministro de Educación en 1970, merced a un decreto de la firma española Camer Eusa, portó un interesante lote de material gráfico consistente, entre otras cosas, en muchos miles de ejemplares de una lámina del sistema métrico decimal. Estas láminas fueron distribuidas entre los establecimientos educativos de Bolivia.

Nosotros entendimos que la distribución de una lámina matemática entraba en un trámite normal de enseñar a los estudiantes, únicamente pesas y medidas del sistema métrico decimal. Sin embargo, después de tres lustros de difusión de tan reconocida lámina, se reúnen cien profesionales de educación para insertar en el programa de matemáticas del 5º grado, el estudio de la libra, con sus correspondientes tipos: arroba y quintal español.

¿Quién entiende este maremágico? La mencionada lámina Camer Eusa no obstante adolecer de dos errores matemáticos y uno de gramática, innegable importancia.

Los errores mencionados pueden fácilmente detectarse por el docente tal modo de evitar perjuicios a los niños.

La mencionada lámina muestra un error en la definición de la libra, entre otros cosas, debe enseñar al niño del ciclo básico, desde el primer grado a el quinto, y también lo debe hacer el profesor de matemáticas del ciclo medio.

También debemos decir que, en concordancia con la Ley del Sistema Métrico Decimal de 1965, la Oficina de Tecnología, a partir de enero del 1967, el curso se ha propuesto erradicar el uso de buenas ver por todas las pesas y medidas españolas, cuyo uso es ilegal.

En rigor científico, creamos que un programa de matemáticas para el 5º grado debe contener la historia del sistema métrico decimal, diciendo que la definición que se dio en 1790 no tiene vigencia en nuestros días, hoy el metro se define diciendo que es la 1.861.900 longitudes de onda del rojo anaranjado emitidas al vacío por un átomo del gas cripton 86.

De modo general, creamos que un programa de matemáticas para el 5º grado debe hacer hincapié en el hecho de que en todo el territorio boliviano deben existir las pesas y medidas del tema métrico decimal, conforme a la Ley del 29 de junio de 1965.

Por todo lo expuesto en estas líneas nos parece que urge la convocación del próximo Congreso Pedagógico.

Camiri, Junio

PRESENCIA LITERARIA

"Siempre imaginé que había en estas alturas un secreto"

Por RENE DANILO ARZE AGUIRRE

(Primera parte)

Rene Arze: Tú eres, sin duda, uno de los historiadores extranjeros más conocidos en Bolivia, y quienes te conocen valoramos en alto grado los aportes que dentro del campo de la etnohistoria realizas desde hace años. Por ello, Thierry, quisiera conocerte mejor. ¿Podrías señalar las motivaciones que te llevaron a estudiar la realidad boliviana?

Thierry Saignes: Desde una edad temprana tuve una cierta fascinación por las grandes sociedades y civilizaciones que habitaban las montañas de Bolivia. Para el caso de Bolivia me motivó más todavía la idea de un país cerrado, aislado del mundo. En mis sucesivos viajes siempre imaginé que había en esas alturas un secreto. Esto explica mi interés por Bolivia más que el de Europa o el Perú. A pesar de que en Europa el Perú siempre me ha sido más conocido que Bolivia.

R.A.: En tus estudios históricos sobre Bolivia has dado una marcada prelación a la parte más remota. Esta tendencia por los estudios etnohistóricos parece estar muy acentuada entre los franceses. ¿Qué puedes decir sobre este respecto?

T.S.: Primero quiero decirte que esta tendencia tiene en Francia un origen poco exótico, pues, existe una tradición de los Andes. En el imaginario francés hay una visión romántica sobre los indios anteriores a los europeos posteriores a ellos.

Diferencia de aquella imagen, la etnohistoria andina es hoy motivo de un estudio científico. Para describir la organización de estas sociedades antiguas —rean prehispanicas o en su evolución posterior—, ahora me concentro al planteamiento antropológico e histórico combinados, a través de la crítica externa e interna de las fuentes. Hablar nada más del pasado de las visitas del siglo XVI para analizar la organización de estas sociedades, ya muestra el aporte y el cambio fundamental que se ha operado a través de una historiografía crítica satisfaciéndose únicamente con documentos como las crónicas. Cuando de este material documental, como las visitas, pleitos de tierra y otras fuentes, se puede construir gran parte de estas sociedades.

R.A.: ¿Qué influencia ejerció Murra sobre los estudios etnohistóricos andinos?

T.S.: Murra ha renovado el interés por estos nuevos enfoques y ha estado combatiendo los estereotipos que, en el mundo andino no sabemos de la repetición tradicionalista tan sólo de los cronistas. A través de su tesis sobre la organización económica del mundo andino y a través del uso de conceptos provenientes de la antropología estructural como la de Polany que usa

THIERRY SAIGNES, acaba de visitar una vez más Bolivia. En esta ocasión, a diferencia de otras, logramos con él la entrevista que hoy se publica en la página literaria de PRESENCIA.

Thierry Saignes ha escrito los siguientes libros: *Los Andes Orientales: Historia de un olvido*. CERES, Cochabamba, 1985; *Caciques and migrants in Chiriqua*. CERES, Cochabamba, 1985; *Latin American Studies*. London 1985; *En busca de la geografía étnica antigua de Bolivia*. MUSEF, La Paz, 1986.

Entre sus últimos artículos figuraron: "Algún día todo se arderá", los movimientos étnicos en Chiriqua en el siglo XVII. *Revista Andina*, Cusco, 1985; "Las sociedades de Los Andes Orientales frente al Estado Francés de Estudios Andinos, Lima 1986"; "De la borrachera al retrato: los caciques sur andinos entre dos legitimidades". *Revista Andina*, Cusco, 1987.

los conceptos de reciprocidad o de redistribución. Murra ha permitido dar nuevas luces a la compleja problemática prehispánica, principalmente del mundo Inca. Una vez elaborada su tesis, Murra se interesó en el material de las visitas para entender las formas de adaptación de las sociedades y a través de la colonización española. Para ello hizo un esfuerzo significativo al publicar las visitas de Lupaca y la de Huánuco. Ahora, el mismo está empeñado en publicar la visita de Songó, que es la tercera gran visita pre-Toledana inédita y que es de mucho interés para el conocimiento del pasado boliviano, pues, se refiere a Songó y a Suri, zona de los cocales de La Paz.

R.A.: Tienes teorías del Profesor Murra. ¿Les tienes mucho éxito. ¿Verdad?

T.S.: El peligro es que se pueden crear nuevos mitos, popularizados actualmente bajo el tema de "lo andino" que abarcaria desde Quito hasta Potosí. Cada vez que trabajo en temas etnohistóricos me pongo más sensible a las profundas diferencias regionales del mundo andino, a la profunda diversidad existente en su sociedad. Hablamos, por ejemplo, de una organización fundamental y básica, cual es la vinculación Altiplano-Valle. Este tipo de Complementariedad "vertical" se lleva en forma muy distinta en el Altiplano Norte con los valles de Larecaja, a lo que pasa en el Altiplano de Pacajes con los valles de Sicacas. En otras zonas (Carangas o Quillacas con los valles de Cochabamba, Mizque y Chuquiaguá) hay también otros tipos de lazos y otras formas de acceso que producen luego evoluciones coloniales posteriores muy distintas entre sí, y ni hablar de aquellas organizaciones propias de los valles como los curacazgos autónomos tipo kallawayá, al Norte de La Paz, o los Yampara en la región de Sucre, o los Chichas en el Sur, que son también formas políticas muy distintas de la relación de subordinación que había entre los valles en general y los centros políticos del Altiplano.

R.A.: Pasemos a otro tema. ¿Cuáles son tus avances que hasta ahora has hecho sobre tu estudio de los chiriguanos en Bolivia?

T.S.: Este fue el primer trabajo que realicé en Bolivia que queda todavía inédito. En el momento actual cabo de terminar, en colaboración con una joven antropóloga llamada Isabelle Combès, un análisis de la formación de la sociedad chiriguana a partir de las fuentes etnohistóricas, recalando una dimensión de la sociedad chiriguana que siempre pasó desapercibida por la historiografía clásica.

La sociedad chiriguana es una sociedad mestiza, basada en el siemiento Tupi-guaraní y también a base de la integración de los grupos locales que encontraron en el pie de monte andino oriental, como los Chané, que son grupos arawac, agricultores de maíz muy capaces y con una cultura material muy fuerte. Los Chané permitieron la adaptación de los migrantes Tupi-guaraní a su medio ambiente. Faltaba explicar los mecanismos de su integración basada en una relación jerárquica, de dominación. Pronto esperamos publicarlo aquí en Bolivia.

Sobre el tema de los chiriguanos he publicado bastantes artículos. Por ejemplo en el libro *Estados y Naciones de los Andes*, donde también los chiriguanos, he hecho un trabajo sobre los chiriguanos del periodo republicano, sobre todo del siglo XIX. También otro sobre los chiriguanos frente al sistema de la reducción minisera. Estos trabajos sueltos y dispersos podrían dar lugar a la publicación de un libro sobre los chiriguanos en Bolivia.

R.A.: Últimamente has publicado el libro *Los Andes Orientales: Historia de un olvido*. ¿Cuál es el enfoque de este trabajo?

T.S.: Después de haber trabajado sobre los chiriguanos —tema periferico que toca el caso de las sociedades sin estado—, quise estudiar organizaciones sociales más complejas y con documentación accesible.

Entonces me di cuenta que el mundo intermedio —es decir el mundo de los valles— entre sociedades periféricas y de las altas sierras centrales, era un aspecto que estaba bastante desconocido. La

oportunidad de estudiar este tema surgió cuando se produjo, desde Lima, un pedido del Instituto Francés de Estudios Andinos, institución que quiso abrir un campo de investigación sobre la vertiente oriental de la cordillera para comparar formas de organización, entre la vertiente occidental y la vertiente oriental. El resultado de este interés fue el libro sobre Ambana (Lima, 1980). En *Los Andes Orientales: Historia de un olvido*, recogí una selección de artículos que estudian el mundo de los valles, en particular Larecaja, Ambana y Timus. En ellos se advierte mi interés por conocer cómo el sistema colonial logró integrar este mundo atomizado de los valles, ya sea a través del poblamiento multiétnico o a través de su posición fronteriza en el mundo del pie de monte amazónico.

Estos valles se volvieron "graneros" del Collao para Larecaja, pero también graneros de Potosí para el caso de Cochabamba o de Chuquisaca, gracias a la "democratización del consumo del maíz (reservado antes al sector estatal inca).

Quise, pues, atraer la atención sobre estos valles periféricos considerados tan sólo como un apéndice de los señorios altiplánicos. Mi preocupación se concentró en mostrar la evolución de estas tierras que al final del siglo XVII y durante el XVIII acogieron cantidades humanas muy importantes, las cuales jugaron un papel significativo en el cambio de la sociedad colonial: me refiero al mestizaje. Estas sociedades vallunas introducen nuevas formas de organización; rechazan, por ejemplo, los grandes cacicazcos hereditarios y prefieren las organizaciones municipales, como los cabildos de indios, o las cofradías, como forma de organización social. En fin, una serie de fenómenos que muestran los cambios de la sociedad colonial, cambios que parecen ser más advertidos en los valles con respecto a lo que ocurría en las tierras altas.

El último artículo de este libro está enteramente dedicado a la ciudad de La Paz. En él nuestro rasgo profundamente indígena de esta ciudad, aspecto que fue ocultado por la historiografía tradicional. En este texto analizo como frente al asentamiento español existe una reducción indígena (estos famosos pueblos de indios formados por el Virrey Toledo) llamada reducción de San Pedro y Santiago de Chuquiaguá. Esta reducción estaba en torno a la actual plaza de San Pedro.

Explico la política de las autoridades municipales que desde un comienzo pretendieron hacer pasar la reducción del Chuquiaguá como una mera parroquia de indios, es decir como una barriada indígena, para así poder ensanchar el radio urbano y acaparar las tierras de reducción, que tenía tierras muy extensas en toda la cuenca de la Hoya pacéna, con los valles de Río Abajo, Mecapaca, y los valles transversales de toda esta zona.

Esta cara indefectiblemente andina y altiplánica, entre campo y ciudad, factor de gran equilibrio como metrópoli urbana de los Andes, se debe a este núcleo inicial de la reducción de Chuquiaguá.

Reseña bibliográfica

"Pienso Luego Exilio" de Jorge Mansilla Torres

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA



LA POESIA de Jorge Mansilla Torres (Coco Manto) se ha templado en la fragua del destierro. *Pienso Luego Exilio* es su cuarto libro de poemas, escrito en México. Igual que *En verso y en directo* (Lima, 1987) y que sus trabajos periodísticos y de ensayo, constituye al mismo tiempo un testimonio de la injusticia social, una protesta con sabores agriales y un mensaje de rebeldía, de combate incesante por la conquista de la libertad.

Hay varios denominadores comunes en esta poesía: la actitud irónica del poeta ante la imposura que enmascara verdades y usurpa valores; el dolor que ocasiona la contemplación de la miseria y la injusticia, especialmente en las minas bolivianas; la nostalgia de la patria ausente; la frustración política y el engaño. Todos estos materiales o motivos del poeta incitan como ha sucedido en varios versificadores —a la protesta vociferante, a veces procaz o de mal gusto. En cambio, Mansilla Torres construye con esos mismos materiales un canto desgarrado, pero no quejumbroso; combativo, pero no de desamorado; nostálgico, pero no pesimista.

En medio de tremendas verdades a las que otros cierran los ojos, Mansilla Torres pone una deliciosa carga de humor o descripciones coloradas por la evocación y la esperanza. En este autor habitan dos personas que han aprendido a convivir y cooperar: el poeta Jorge Mansilla Torres y el humorista Coco Manto. Aquel, recurre a éste para no perderse en las aguas de la desesperación; éste se nutre de aquél para sobrevivir en medios hostiles, como refugiándose de las tempestades. De este modo, en la poesía del autor confluyen y se amalgaman la ironía, la protesta, el combate, el amor, el sueño y la esperanza.

El poeta Jorge Mansilla Torres cita en la primera página de su libro al humorista Coco Manto: "Oiga usted: la poesía ha de ser clara como el sifangni y útil como un alicate".

A veces, el poeta abandona al humorista:

"yo que en un tiempo fui luz de trigo ahora soy una sombra de estaño".

La poesía de Jorge Mansilla Torres va más allá de la protesta hecha verso, canción o pancarta de manifestaciones. Está impregnada de imágenes profundas e indelebles: de un ilimitado culto a la libertad y amor a la justicia:

"No me que me ningún odio opresivo, amo a la libertad sin más excesos que ejercerla, porque cuanto yo vivo es un irse repleto de regresos".

Ir más allá de la protesta airada, transponer el umbral de la encendida bronca es signo de asentamiento y maduración. En el caso de *Pienso Luego Exilio* (deformación humorística de "Pienso, luego existo", de René Descartes), el poeta ha conseguido poner a su servicio al humorista cuando le es necesario, y cuando no, canta con su propia voz inspirada en la reflexión, y en el sentimiento de dictado existencial, como en este soneto, al modo de José Eduardo Guerra:

"Yo que asumi la vida como un reto confieso no poder tenerla asida, es un per en mi mano entumecida, difícil de aquietar en un soneto

Abdico de mí voz y me someto al eco de la masa diferida y encuentro que la vida es la medida del que acepta entraparse en su secreto.

Tengo días que son aguas mortales, tierra súbita en mis ojos finales elegía en el odio sacudida.

Yo no sé qué dejar que me resume: a esta vida de muerte que me abruma o el ansia de morir que me da vida".

APOCALIPSIS

No me pregunten si ordeno las palabras de manera poética. Un soneto ahora es insuficiente y se está perdiendo el aire y los pájaros aún viven en la tragedia de volar.

Considero que están pasando cosas extrañas en este mundo plano como tabla de mesa donde una especie animal se ha erguido para no dejar huella alguna en esta vastedad desoladora.

Pregunten a las vacas la tragedia. Pregunten a las religiones que hicieron de Dios.

Alguien ha quitado el octavo sello allá en el cielo.

Estamos viviendo, los últimos siglos que nos restan.

Las ratas están impacientes porque hay huelga de hambre en los cementerios.

RONALD MARTINEZ



Norteamericanos y latinoamericanos

Por RODOLFO SALAMANCA

EN 368 páginas Mariano Baptista Gumucio presenta, en panorama sin desperdicio, el desenvolvimiento del proceso de cinco siglos de culturas latinoamericana y norteamericana desde sus iniciales vertientes hasta su ulterior evolución. Empresas de tan dilatado alcance sólo pueden conseguirse con un riguroso método de selección y síntesis, tanto de sus propias ideas como de la acotación definidora y complementaria de opiniones ajenas para clarificar los relieves humanos y sociales de las cinco centurias de historia, costumbres, religión, modalidades colectivas, formación de estructuras políticas. La consulta bibliográfica para esta gigantesca tarea ha tenido que ser abrumadora y prolija. Pero el Mago, como le llamamos, está habituado a esta clase de labores intelectuales.

Lo que hubo y hay a lo largo de quinientos años en Norteamérica y Latinoamérica —Américas tan distintas en todo orden— desfilan en estas páginas con sus modos peculiares de estancia en el Nuevo Mundo, de apropiación europea de las tierras descubiertas y conquistadas; dos estilos de costumbres y de trabajo. Colonizadores españoles e ingleses no sólo se diferencian por su proyección vital sino también por los objetivos materiales que persiguen. Mariano Baptista Gumucio escribe, como es ya su modo de hacer libros, esos relieves; bucea el desenvolvimiento colectivo, sus usos y valores. Configura las dos actitudes de posesionarse de la tierra, de reaccionar ante los desafíos del ambiente, en el que finalmente Europa impone sus patrones de conducta, creencias e intereses.

Estos y aquellos desplazan sus concepciones sobre libertad, riqueza, explotación de recursos naturales. Los americanos de habla inglesa, moldeados por el protestantismo; los de habla castellana por el catolicismo apostólico y romano. Parece que unos miraran hacia adelante, y otros quedarán estancados, como si eshubieran divergentes, como si estuvieran en conflicto, en su visión del porvenir. Unos acaban poderosos y dominantes, y otros dependientes y atrasados.

Ensayo, novela, cuento, panfleto político —incluso poesía— cuando tocan temas norteamericanos y latinoamericanos, rehazan intención



VILLAS Baptista

combatiente. Muestra ese marchamo una parte de la producción intelectual política en lo que va de este siglo. Mariano Baptista Gumucio sale de ese tono común en la literatura sociológica, histórica y recreativa. No especula sobre imperialismo y antiperperialismo. Tampoco recuenta agravios de hombres que se sienten agraviados por la desigualdad entre naciones. Prefiere un enfoque equilibrado, equidistante que define y clarifica la conducta de las parcelas inglesa y española, en cuyo subfondo se generan las causas ciertas, de un lado, de un crecimiento sostenido y de otro el estancamiento que durará no se sabe hasta cuándo. Tales diferencias obedecen a su ubicación en la geografía, a las rutas comerciales, a los fenómenos atmosféricos, a la calidad del suelo y, lo que es mucho más actuante, a la laboriosidad individual y colectiva.

Estas diferencias, enfocadas con cierta mirada, perfilan los caminos transitados, a los que se suman la expansión comercial y las cuotas de capas demográficas eu-

ropas asentadas en el Norte. Las condiciones en que se instalaban las dos culturas son diferentes. Los peregrinos del *Mayflower* emigran en busca de libertad. Se trasladan con sus familias, su culto; llevan su sentimiento de nación, de unidad y de aspiraciones. Se apropiaban de territorios y los hacen suyos para siempre y continúan ensanchando la frontera blanca en expansión. Instala sus hábitos familiares, su solitud y no se mezclan con los nativos, a quienes combaten y dominan.

Desde distintos montañares, los españoles, victoriosos sobre los árabes y dominantes en varias naciones europeas, son también conquistadores, interesados en el señorío sobre cosas y hombres, y sobre riquezas puestas en viaje hacia España y en busca indetenida de tesoros existentes y no los deben formar con las manos y la inteligencia. Llegan con una cuota psicopática y una "abundante carga de genes de párrafo, sembrados en el nuevo mundo por los conquistadores", según la cita que el Mago trae de las conclusiones de un médico venezolano (p.22). Avasallan poblaciones, destruyen la sociedad preexistente, borran instituciones y luego someten a los vencidos a la encomienda y la mita. Colonizadores, no saben de trabajo personal, repudian el empleo de las manos en labores ordinarias. Colocan en alto la faena de las armas, con que hacen conquistas y ganancias. Es su estilo de caballeros.

Los americanos del Norte, de acuerdo con su culto, hacen vida frugal, buscan el predominio del interés personal, cuyo fin en la riqueza. Doctrina del principio estimulante de los actos, de la audacia competitiva. Para los latinoamericanos, la colonia española empujona el feudalismo. Las dos creencias modelan la existencia individual y colectiva. Y su camino por la historia marca asimismo objetivos desemejantes.

No es propósito de Mariano Baptista Gumucio sacar conclusiones de esa larga observación de culturas, sino mostrar perfiles, exhibir formas de vida, de trabajo, de progreso, de espíritu social. Es una contribución fecunda, con muchos elementos informativos. Libro que procura que nos identifiquemos con nuestras propias verdades.

PRESENCIA
 Coordinación:
 Carlos Ossio Amatller
 La Paz, Bolivia, domingo 13 de septiembre de 1987



Fotografía de Alberto Torrico

Se ven brillo a los calzados por diez centavos y cumplen esta su tarea en un momento de la proliferación de la oferta de estos servicios. Acudían a comprar y a vender, a la hora del almuerzo y, a veces, comen, a la hora de los empujados de carnes, frutas, de pollo o algunos platos populares que les

ofrecen verdaderas ambulancias. Ríen, pelean y tienen filitones como cualquier niño. Cuando mayores desean ser chifones, libros, mapas o comerciantes. Ninguno de los consultados respondió "doctor profesor, ingeniero", acaso porque son conscientes que para ello hay que ir antes a la escuela y ellos no lo hacen.

Pasan del cantar los niños lustrabotas ubicados en la Plaza Pérez Velasco y Avenida Mariscal Santa Cruz de la ciudad de La Paz, como otra muestra de algo para lo que hay que encontrar solución y contribuir a que esos muchachitos avancen hacia un futuro con mayores posibilidades de llegar a días mejores.

Conversar con ellos, u observar y escucharlos en sus charlas deja ver que son chiquillos como cualquier otro, con alegría, ilusiones y aun despreocupación propia de su edad, no obstante que, en la mayor parte de los casos, deben contribuir al sustento de sus padres y hermanitos. Por gracia de Dios tienen la visión de vida propia de la niñez y que les permite ser felices aun en el medio adverso

a su condición de infantes. Discuten, pelean y después de unos minutos están nuevamente risueños. Claro que hay también otros que muestran en su rostro tristeza o vacío son casos en los que les afectan otras situaciones: Abandonado (no tienen padres ni familiares), soledad, padres que se emborrachan y les explotan (les golpean si no entregan una suma de dinero esperada). Los que viven en la calle y con otros de similar situación, corresponden a otro grupo, al de aquellos que se han hecho viejos, si vale el término, prematuramente: luman, beben y en fin hacen todo cuanto se puede esperar de una persona mayor. Estos últimos constituyen un peligro para los primos que incluso admirarán ese comportamiento de "hombres libres y machos".

Todos constituyen un problema social. Son niños que deben vivir como tales, asistir a escuelas, tener seguridad de alimento, salud y techo. En los casos especiales no podemos dejarles abandonados a su suerte. Debemos procurar, cada uno desde su campo, a que cuenten con atención de trabajadoras sociales, psicólogos, etc. Muchos son ya víctimas de la droga y esto les hace más peligrosos para los demás de su medio.

Estas situaciones se dan en mayor porcentaje en niños dedicados al cuidado de vehículos o que deambulan en las noches cerca a bares y cantinas.

Recientemente publicaciones, declaraciones de autoridades y programas emprendidos por algunas instituciones humanitarias muestran que se trata de solucionar el problema. Quizá como en la campaña antidroga de SEAMOS, valdría también aunar deseos y voluntades para ejecutarlos. Ellos también, los niños lustrabotas, como deseamos para nuestros propios hijos, tienen el derecho a un futuro mejor al cual deberían ya encaminarse y no pueden hacerlo solos. **CA**

¿QUIEN PIENSA EN SU FUTURO?

¿QUE HACEMOS?

...los países de América Latina, como el caso de Chile, donde el gobierno ha conseguido un acuerdo que garantiza la continuidad de la política económica...

No debemos olvidar, sin embargo, que este proceso asistido del cual los latinoamericanos estamos ahora víctimas prototípicas, ya adquirió un carácter irreversible...

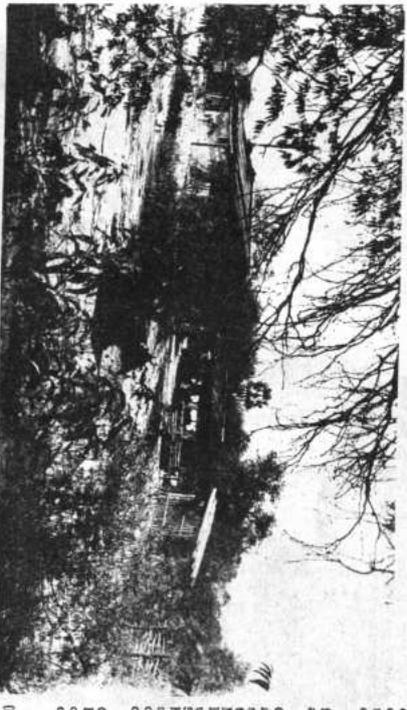
INFLACION Y DOGMATISMO

Por Vladimir Oscar Alcaraz

Pero esta diversidad de criterios está influida también y de manera determinante, por una crisis de objetivos en las políticas económicas que se han desarrollado en los últimos años...

La nueva concepción presentaba en su parte medular que el gobierno ya no podía contar en los procesos de ajuste automático; debía poner en marcha...

La Paz, septiembre de 1987



TERCERA DE ESPERANZA. Esta es la región de El Palmer, en la provincia Gran Chaco, de Tarija. Esta región se continúa desarrollando como una tierra de esperanza...

Primera y única colonización alemana oficial en Bolivia

Por Ramulio Molloy Hoyos

A comienzos del siglo XX, los alemanes son los europeos que menos han salido de su continente para vivir en otros países.

Bolivia recibió la primera y única colonización alemana oficial, en la parte sur de su territorio, concretamente Villa Moravia, provincia Gran Chaco del departamento de Potosí...

La noticia habla sólo muy difusamente en Alemania y desde luego interesante, ya que la firma Staudt y Cia. de Berlín...

El diseño de trabajar en el Chaco Boliviano, de gente serba, honrada, responsable y laboriosa, comenzó en el año 1906, se inició al empezar con la explotación de las minas de sal...

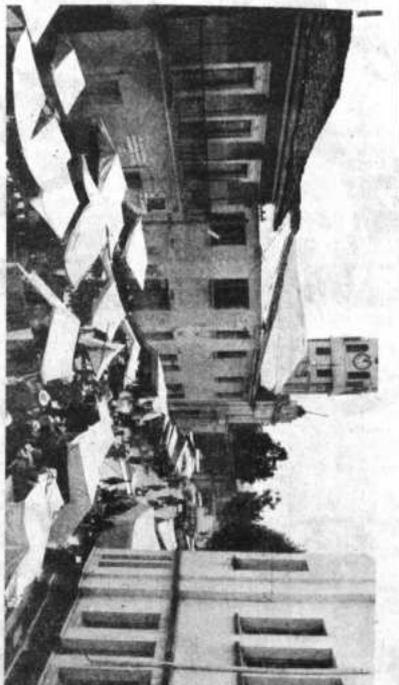
Como vía de comunicación esta el Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz - Quilino, que se inició en el año 1906...

Entre las principales actividades de producción tienen: la fábrica de Aceite de Pisco, en la temporada de cosecha...

Ciza superó la maldición del narcotráfico

Por Carlos Kings Fortun

Mucho antes de la guerra de la independencia, Ciza era una provincia importante...



La influencia de esta actividad ilícita fue tal que los agricultores se desentendieron de sus labores...

Ciza necesita el arte de rehabilitación y construcción de escuelas y viviendas...

LICITACION INTERNACIONAL PARA LA PROVISION E INSTALACION DE EQUIPOS Y MATERIALES DESTINADOS A LA AMPLIACION DE LA ESTACION TERRENA TWMANACU

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL-BOLIVIA invita a los Empesos Fabricaciones y/o proveedores de equipos de telecomunicaciones...

El pliego de Especificaciones Técnico-Administrativas y el correspondiente Manual de Calificación...

Ciza requiere también de un personal que ocupe la alcaldía de esta zona...

Como vía de comunicación esta el Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz - Quilino, que se inició en el año 1906...

SE VENDE MARRA CORTA Y LARGA * Primera Calidad. * Todas las medidas.

BOLIVIAN HARDWOOD * Primera Calidad. * Todas las medidas. * SELLADO. - Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Relaciones Públicas, ENTEL-BOLIVIA.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA SERVICIO DE CAPACITACION EN RADIOFISION PARA EL DESARROLLO

SEGUIMO SEMESTRE 1987 TALLER: DOCENTE: MARIO VILLALBA TALLER TECNICO PRACTICO...

CONTENIDO PROGRAMMATICO: Uso y manejo de la cámara de video en sus respuestas técnicas (ángulo, plano, etc.)

INFORMACIONES: En las oficinas de SECOPAL del 8 al 14 de septiembre, 25 horas. Seminario Edificio Espanza, Av. Mel...

Por María del Pilar Hoyos
El rechazo al consumo de drogas
por objetivo principal
la población nacional.

Actualmente, son más de 150 las organizaciones...
Seamos más... una etapa de campañas

Los responsables de este programa aseguran que en los próximos días se lanzará la segunda etapa de la campaña anti-drogadicción. Se tratarán casos más concretos y se hará énfasis sobre los consumidores de los narcóticos...

Centro de Desarrollo Infantil COCOCHO
Inicio actividades de Primavera 5 Sept. - 20 Dic. 87
Hogar de día para desarrollar Creatividad de niños de 0 a 12 años a través de:
Danza, baile, actividades recreativas abiertas, gimnasia y deportes infantiles.

Seamos más... una etapa de campañas
No a las drogas
Seamos más...

ALFOMBRAS TABACOW
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA TODO BOLIVIA DE
ESPECIALISTAS EN DECORACION DE INTERIORES
* Alfombras
* Tapices
* Cortinas
* Rieles
* Accesorios
Calle Arenales N° 67 - Tels: 2-7775 / 3-7729 - Cas. 4264
telex 4409 ALFA BV - Santa Cruz de la Sierra - BOLIVIA

En una hermosa plaza ceremonial de piedra cuadrada, y construida sobre una colina que domina el paisaje, las casas y el Lago, hacemos dos horas de espectáculo...

Cronista encuentra isla de la fantasía en el Lago Titicaca

En la isla de Taquile, por ejemplo, un grupo de familias heredero de la cultura quechua, decidió desde el año 25 vivir con apego a la sociedad incaica...

Entre seis y siete, cuando el sol apaga sus últimos fuegos, y las estrellas empiezan a asomar tímidamente, recibimos un anuncio definitivo: en Taquile la noche es noche, porque no hay luz artificial que la alumbré...

Radar escudriña las nubes para predicción exacta del tiempo
MUNICH - (Dad). El verano de 1987 ha sido prodigioso...



La instalación que ha costado 10 millones de dólares y es la única existente en el mundo dentro de su género...

La diferencia de los estratos meteorológicos, que se fotografian desde la arribada, ha permitido al nuevo aparato...

La fotografía en movimiento

Comparar, desde ahora, un poco de espacio para referirnos a la toma fotográfica, adelantando que toda la teoría...



Un jugador de fútbol se desliza rápidamente y, para capturar la velocidad de su movimiento...

En los principios de la fotografía cuando la escasa rapidez de la película...



Una persona apoyada e inmóvil que se mueve exactamente a la velocidad de la luz...

La experiencia afectada de la fotografía hace un siglo de esto, en una manera que...

En los últimos años se ha experimentado una evolución vertiginosa...

Zuse fundó en Bad Homburg (Hesse) una fábrica propia de calculadoras electrónicas...

En la que trabajan más de un millar de personas, se fabrican calculadoras portátiles...

En que trabajan más de un millar de personas, se fabrican calculadoras portátiles...

Advertisement for 'ALTO' featuring a car and text: 'ALTO NO ABUSE DE LA VELOCIDAD DE LA ROCIÑA'.

Advertisement for 'BOLWYN HARDWOOD' with text: 'SE VENDE ROBLE CORTO Y LARGO. Primera Calidad. Todas las medidas.'.

Advertisement for 'URBANIZACION HUACHILLA "JORGE BARTOS"' with text: 'Se cita para tratar asuntos de suma urgencia a los copropietarios...'.

Advertisement for 'TALLERES DE INVESTIGACION SOBRE LA REALIDAD NACIONAL. TERCER TALLER CICLO 1987. LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL EN BOLIVIA.'.

Advertisement for 'LEXICOGRAMA N.º 676' with text: 'Este es un diccionario de palabras...'.

A large crossword puzzle grid with various words filled in, including 'TEMA de hoy', 'CAMELO', 'SOLIDA', 'FILOSOFO FRANCÉS', 'REARREAR', 'RECLAMAR', 'MÁS QUE LAS PALABRAS', 'COMBATE', 'COMEDIANTE', 'COMUNICACIÓN', 'COMUNICACION', 'COMUNICACION', 'COMUNICACION', 'COMUNICACION'.

Estrenos de la semana

Por Amalia Gallardo

TABLA DE VALORES

Excelente	XXXX
Muy buena	XXXX
Aceptable	XXX
Regular	XX
Mala	X

"DIAS DE RADIO"

Prod. Estados Unidos
Dir. Woody Allen

La característica mordacidad analítica de Woody Allen se pone de manifiesto en esta brillante retrospectiva que, a través de un elenco de actores de primer nivel, nos muestra los ojos de un niño, los de una mujer, los de un hombre, los de una familia judía, y sus relaciones sociales y sus intimidades familiares.

El hilo conductor de las diferentes anécdotas es el radio, la radio que inevitablemente forma parte de la generación que actúa de música radiónica en los ambientes y creaban los míticos héroes idealizados por la imaginación del radio escucha.

Exquisita recreación de vestuarios, actitudes y ambientes que vuelven a ser realidad hoy, y que recordamos con el corazón de este medio que efectó, esta historia.

1 - XXXX

"LA MARIANA SI GUENTEN"
Prod. Estados Unidos
Dir. Sidney Lumet

Lumet y Jane Fonda son un complejo que no puede menos que despertar nuestras expectativas. En esta historia de un hombre que se enfrenta a la vida de un mundo que él mismo ha creado.

"VIUDA NEGRA"

Prod. Estados Unidos
Dir. Bob Fosse

Una intriga detectivesca en que la investigadora es una afilada, muy habil e inteligente, que desata un mundo de la vida con bastante facilidad.

Los convencionales mos con que el guión resuelve los escollos, hacen que la obra resulte simple y poco impactante. La personalidad transformada de una mujer asesina es bastante fuerte, repetida en la elegancia y más aun con el apelo de la viuda negra.

2 - XXXX

"SEÑOR DE SAYA" S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que a partir de la fecha atiende en sus nuevos almacenes del Stadium "BOLIVAR", entrada principal (Tembladerani), anunciando la llegada de nuevas partidas de Arroz y Harina Argentina.

Harina Argentina de Exportación, tipo "0000", en bolsos de Polipropileno de 50 Kgrs.

Arroz Argentino, Estaquilla largo, con máximo 5% de Partido.

PRECIO

Puesto Almacén Tembladerani	Puesto Domicilio
Quintal de 46 Kgrs. Bs. 43.00	Bs. 43.50
Arroba, 25 Lbs. Bs. 12.00	Bs. 13.00
Bolsa de 5 kilos Bs. 6.00	Bs. 6.50
Bolsa de 1 kilo Bs. 1.20	Bs. 1.30

Los pedidos puesto domicilio se atenderán a partir de 5 qq. /yo su equivalente en fraccionados.

PEDIDOS: Al teléfono: 360999.



"DIAS DE RADIO". Este es el nudo y excelente elenco del que Woody Allen se sirve para retratar los "Días de Radio", con gran contenido analítico y conocedor.

El final previsible y la mediana calidad intelectual del elenco, no son su mayor crédito por Bob Fosse, de quien, esperamos algo mejor.

El papel de la mujer investigadora que se ve envuelta en un extraño y berrido entorno policíaco, es realmente ofensivo y despijante, con gran despliegue de desmedidos gestos y exhibiciones teatrales. Una sociedad pintada así es obvio que cada uno de sus miembros, en su vida social y ética, obra queda desmerecida por el absurdo indecencia del guión y lo saturante de procaecia erótica. La trama que se toma a la juventud con unas características tan vergonzosas.

El manejo de cámara y constante movimiento dan un estilo muy particular a este filme que mantiene en constante expectativa la atención del espectador.

El cine australiano irrumpe en la producción cinematográfica con gran brillo y colorido, mundo exótico y ajeno a nuestra realidad.

2 - XXX

"SEÑAL DE ALERTA"
Prod. Estados Unidos
Dir. Hal Barwood

Las promeraciones de catástrofes científicas de investigación científica pueden traer sobre la pantalla tierra, resalten innumerables. Entre ellas, "Señal de Alerta", un desarrollo narrativo serio y atendible.

Realizada en 1985, la película acusa su edad como puesto que desde entonces se han superado algunos elementos reales, que suponíamos más cercanos al campo de la ciencia ficción.

3 - XXX

"DESTRUCTOR"
Prod. Australia
Dir. Russell Mulcahy

¿Dónde encontrar los anticuerpos contra

una contaminación masiva? Serán tan virulentos los gérmenes que los experimentos de un científico de prestigio de nuestra extinción de nuestra vida? Estas son las interrogantes que películas como la presente tratan de traer a consideración.

Buen nivel de realización profesional para un tema de interés actualizado que aun nos parece ficción.

2 - XX

"LOS ROMPECOCOS SE DISLOCAN"
Prod. Estados Unidos
Dir.

El título original en su traducción literal sería: "Promisos sueltos" lo que parece dar a conocer al director para emprender con un sentido de observación de la realidad y un aprovechamiento de la mujer.

Hay ocasiones en que la democracia resulta un arma de dos filos. El respeto por los derechos de comercio, de producción, y de expresión traen aparejados el ofrecimiento de un compromiso como el que "voto ran" en traspasar moédes en conductas que nos interesan al nos apropiamos de la imagen del país de donde proceden, dando lugar a que con cierto simplismo e interés se afirma que así es la sociedad americana o así es la vida en los "colleges", americanos.

Los rompecocos son reprobados por sus malos hábitos que los que llegan a un colegio para alumnos con problemas de conducta. Por supuesto que la disciplina del establecimiento y la moral del director no son

La ciudad de Sucre festeja a su Patrona, la Virgen de Guadalupe, para esta ciudad Diócesis de Cochabamba. El 8 de septiembre, en la casa del Deán a hacer la imagen como si yo fuera el pintor más extremado del mundo y puedo afirmar con verdad que en toda mi vida había fundado pinceles al óleo en un cuadro. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado.

La Sra. Graciela Uriste de Bonel, en obra publicada bajo el título "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

Graciela Uriste de Bonel, en su libro "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

ALBUS

DESUENTOS ESPECIALES EN VENTAS POR MAYOR.

EN SU NUEVA AGENCIA DE VENTAS LOAYZA 317

Carretera Mercado

ALCOODON, GASA, VENDAS DE GASA FEMENINAS ZULENSA PASOS FEMENINOS DE SUDARIO MIMOCOTE

PAÑALES DESECHABLES (TINTI)

EN SU NUEVA AGENCIA DE VENTAS LOAYZA 317

Carretera Mercado

Imagen pintada por manos movidas por gracia de Dios

La ciudad de Sucre festeja a su Patrona, la Virgen de Guadalupe, para esta ciudad Diócesis de Cochabamba. El 8 de septiembre, en la casa del Deán a hacer la imagen como si yo fuera el pintor más extremado del mundo y puedo afirmar con verdad que en toda mi vida había fundado pinceles al óleo en un cuadro. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado.

La Sra. Graciela Uriste de Bonel, en obra publicada bajo el título "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

Graciela Uriste de Bonel, en su libro "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

La ciudad de Sucre festeja a su Patrona, la Virgen de Guadalupe, para esta ciudad Diócesis de Cochabamba. El 8 de septiembre, en la casa del Deán a hacer la imagen como si yo fuera el pintor más extremado del mundo y puedo afirmar con verdad que en toda mi vida había fundado pinceles al óleo en un cuadro. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado.

La Sra. Graciela Uriste de Bonel, en obra publicada bajo el título "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

Graciela Uriste de Bonel, en su libro "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

La ciudad de Sucre festeja a su Patrona, la Virgen de Guadalupe, para esta ciudad Diócesis de Cochabamba. El 8 de septiembre, en la casa del Deán a hacer la imagen como si yo fuera el pintor más extremado del mundo y puedo afirmar con verdad que en toda mi vida había fundado pinceles al óleo en un cuadro. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado.

La Sra. Graciela Uriste de Bonel, en obra publicada bajo el título "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.

Graciela Uriste de Bonel, en su libro "La Ciudad de los 4 Nombres", se refiere a un recorte de periódico que enmanera famosos pintores, que después de haber pintado, se desentendieron de la obra.



La ciudad de Sucre festeja a su Patrona, la Virgen de Guadalupe, para esta ciudad Diócesis de Cochabamba. El 8 de septiembre, en la casa del Deán a hacer la imagen como si yo fuera el pintor más extremado del mundo y puedo afirmar con verdad que en toda mi vida había fundado pinceles al óleo en un cuadro. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado. Me enseñaron a pintar, sino yo no habría pintado.



El fuego y su impacto sobre el medio ambiente

Especialmente en la Paz se ha podido observar que va antes de esta fecha introducida por los campesinos de San Juan, cementos de camuflaje en el mismo valle de La Paz, en Río Abajo y Yungas y si bien algunos días de lluvia apagarán estos incendios, desde hace poco más de dos meses puede observarse que cantidades de humo negro se elevan desde las montañas hacia el cielo una semana el ambiente parecía el día de San Juan por la cantidad del mismo.

Como conclusión es importante hacer especial hincapié en la necesidad de legislar de inmediato y en forma precisa el uso del fuego y el respeto a la propiedad privada como estatal, así como también la forma de explotación de la tierra agrícola como de las praderas, para que estas no sean destruidas por el fuego. Es importante también considerar los bosques que juegan el papel más importante en el medio ambiente. A.A.C.

Indudablemente y desde la conquista de estas tierras por los españoles, se ha practicado la tala mineral. Hoy en día se siguen talando bosques naturales y praderas formando bosques artificiales. El fuego es un elemento que no puede ser ignorado en el patrimonio del pueblo como se puede observar en los valles y quebradas de La Paz, donde inclusive intentaron quemar los bosques para obtener carbón y pichos con el fin de lograr más ganancias que se han perdido a la propiedad del estado.

Indudablemente y desde la conquista de estas tierras por los españoles, se ha practicado la tala mineral. Hoy en día se siguen talando bosques naturales y praderas formando bosques artificiales. El fuego es un elemento que no puede ser ignorado en el patrimonio del pueblo como se puede observar en los valles y quebradas de La Paz, donde inclusive intentaron quemar los bosques para obtener carbón y pichos con el fin de lograr más ganancias que se han perdido a la propiedad del estado.



Indudablemente y desde la conquista de estas tierras por los españoles, se ha practicado la tala mineral. Hoy en día se siguen talando bosques naturales y praderas formando bosques artificiales. El fuego es un elemento que no puede ser ignorado en el patrimonio del pueblo como se puede observar en los valles y quebradas de La Paz, donde inclusive intentaron quemar los bosques para obtener carbón y pichos con el fin de lograr más ganancias que se han perdido a la propiedad del estado.

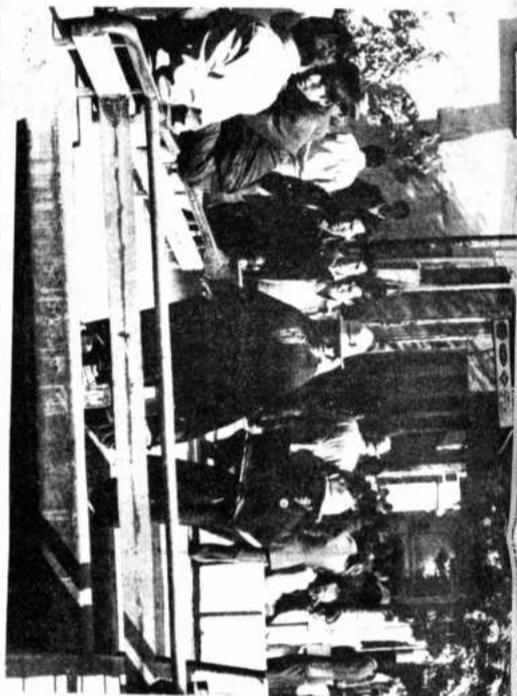
La integración de los diversos sectores de la sociedad nacional debe dar lugar, entre otros aspectos, a la libre circulación de sus integrantes en todo el territorio sin que esto tenga que llamar la atención, más la presencia de campesinos marginados que acuden a las ciudades movidos por su pobreza y el deseo de lograr comida para sus hijos, constituye un problema social delicado y que merece atención para ser solucionado.

Ya resulta una característica más de la ciudad de La Paz o de otras capitales del país, el que deambulen por sus calles nativos que han dejado sus tierras áridas en el caso de las regiones occidentales de nuestro país, o los miserables pahuichis, en las zonas orientales, y se suman a los mendigos ciudadanos. Este problema no solamente se presenta en Bolivia. Alcanza índices igualmente alarmantes en casi todos los países del Tercer Mundo. Pearl S. Buck, Premio Nobel, refiere, en sus dramáticas situaciones que vivían los campesinos pobres de China Continental en las épocas de las dinastías, hechos de sus tierras ya sea por latifundistas, por sequías o por inundaciones.

En nuestro caso, los vemos diametralmente en la ciudad de La Paz, provienen de zonas alliphuicas o monilhosas de La Paz, Oruro y Potosí. La mayor parte habla quechua. Son joviales y aun risueños, los que no han oplatado por el "mayor" en procura de



La pobreza, las limitaciones con las que viven, no les impide como personas que encierran la belleza de sus sentimientos de amor a sus hijos. La hora de la comida, en cualquier lugar, es un momento de compartir de sentir la satisfacción de poder socorrer el hambre de quien aun no puede hacerlo solo. (Fotografía de Fernando Flores)



Trojanan calles sin pasar desperdiciadas. Los distingue su indumentaria de colores obscuros y producto de sus propios telares, sus ojotas y en fin, su manera de ser. Algunos optan por renovar algunos productos como linones o areños tostados. No son hurtados y responden con jovialidad y una sonrisa a quien se dirige en ellas en su idioma, el quechua. (Fotografía de Fernando Flores)

¿QUE HACEMOS?

Por Carlos Ossio Amalier

comover a los transeúntes. Y que les den unos centavos. Algunas (la mayor parte son mujeres y niños) en respuesta a nuestras consultas nos dijeron que esperaban que llueva para volver a sus tareas, arar la tierra humedecida y sembrar papas, cebada, quinua, en sus escasas parcelas. Otras han visto que es tan poco lo que oblieren de sus cultivos (si estos no se queman con el sol por falta de lluvia) que prefieren su tarea de limosneras, dormir en patios o zaguanes de casas de barrios populares, donde les permitan pasar la noche en esos lugares a cambio de que cumplan con tareas de barrer, acarrear agua o alguna otra diligencia.

En nuestras indagaciones no logramos encontrar a una sola autoridad que se preocupe de la situación de estos campesinos "errantes" aunque todos la conocen. Hay instituciones, como las que administran comedores populares, que les brindan alimento, pero no que se ocupen de solucionar el problema mismo que les afecta. MARGINALIDAD

Pierre Bigo, sacerdote jesuita, sociólogo e investigador, mensiona en su libro "La Iglesia y el Tercer Mundo" los siguientes aspectos que acompañan a la marginalidad ocasionada por las migraciones campesinas:

"Desequilibrio entre una alta natalidad y una mortalidad más y más débil gracias a los progresos de la medicina; demografía galopante. Disolución progresiva de la familia patriarcal.

Analfabetismo: mientras que la cultura se trasmite a través de la escuela y los medios de comunicación social, los "marginales" permanecen atados a la tradición oral. Ruina progresiva de la agricultura tradicional y del artesanado, con los cuales eran en competencia las técnicas nuevas. Desaparición de la estructura feudal y corporativa.

Desintegración de la comunidad. Nacimiento de los proletarios, contrastes sociales. Sistemas intermedios: populismo, caudillismo, poderes personales bajo la apariencia de democracia.

Desintegración de la comunidad religiosa local. Mezcla de tradiciones subsistentes y de desconcierto en el plano religioso."

Conferencia Episcopal Boliviana El problema del empleo en Bolivia

El problema del Empleo en Bolivia, se debe observar desde dos situaciones que, siendo diferentes, tienen una relación estrecha.

Por una parte la existencia del desempleo abierto con un porcentaje de más del 21% de la Fuerza de Trabajo.

Por otra parte, el desempleo oculto, que se han agravado con la nueva política económica que se implementa por el actual gobierno a partir de septiembre de 1985.

El problema del Empleo en Bolivia, se agudiza por el hecho de que la brecha entre la creación de empleo y la demanda de trabajo en el último decenio (1976-1985) se ha hecho cada vez más amplia, debido fundamentalmente a que a partir de 1980 los sectores productivos se contraen con la consecuente pérdida de empleos.

Es así, que este problema, hace concluir a partir de 1982 como consecuencia de la caída del Producto Nacional, el cual experimentó disminuciones de 4,8 por ciento el año 1982, de 7,3 por ciento en 1983, de 3,2 por ciento en 1984, de 3 por ciento en el año 1985, hasta menos que, en cinco años el Producto cayó en más de un 20 por ciento. El desempleo total abierto, aumentó en dicho período de 10,5 por ciento el año 1982, a un 21 por ciento para 1986 y un 23 por ciento para 1987.

Una política de "para el productor" en la que se trata de reducir drásticamente el ritmo de la inflación interna y ajustar la economía a la restricción externa, utilizando como instrumento principal la reducción del déficit fiscal, puede contribuir a través de limitaciones en el gasto, a disminuir la demanda agregada, como consecuencia de la reducción en la demanda agregada, que se reflejó en efectos negativos en lo referente a producción y empleo. A esto se debe sumar la política de "para el consumidor" implementada por el gobierno, tanto del sector público como del sector privado, la materia social (COMIBOL) y empresa privada en su conjunto.

CAVACIERTERIAS DEL DESEMPEÑO
El crecimiento del PNB, correspondiente a Bolivia, en el período 1980-1987, corresponde a un ritmo lento y continuo deterioro de la actividad económica, producto de las políticas de los gobiernos de turno, que no dieron respuestas adecuadas a las necesidades de la población, de una u otra forma, a su agudización.

Es así, que entre el año 1982 y 1985, mientras el Producto Nacional sufrió una caída mayor al 18%, la tasa de desempleo abierto aumentó en 8%, estimándose que la tasa de desempleo sea del orden del 25% para 1987.

Entre otros motivos que la tasa de desempleo total aproximadamente en 1985, registró un incremento del 18% respectivamente, citándose: F- 5,8% a la explotación a este espectacular incremento en la tasa de desempleo, se encuentran relacionadas con las condiciones materiales del sector externo, y aquellas asociadas a la crisis del Fuzza de Trabajo.

Un aspecto importante que debe ser destacado, es el referido al cambio en la estructura de la población ocupada según grandes sectores.

Es así, que mientras en 1982, la población ocupada en los sectores primario, secundario, terciario, petrolero, secundario, manufacturero, construcción, energía, gas y agua y terciario, respectivamente, eran: 50,3; 12,8 y 36,3 por ciento, respectivamente, en 1985, esta estructura se vio modificada y ajustada.

Por el sector terciario alcanzando la población ocupada en este sector aproximadamente más del 50% en el año 1986, la cifra es aún más desalentadora, por la población ocupada en el sector terciario, que representa el 40% del total. Esta situación se explica, en un lado, por los efectos directos de la política económica, iniciada en agosto de 1985 y, por otro, por la pérdida de oportunidades de reabsorber mano de obra desempleadas de manera en aquellos sectores vinculados al comercio exterior.

El problema referente a la ocupación por departamentos, Cochabamba y Santa Cruz, los más importantes, desde el punto de vista de la representación ocupacionalmente el 65% de la producción ocupada.

KARACHIPAMPA, uno de los monumentos más de Potosí

POTOSÍ, septiembre (PRESENCIA).- A través años y ocho meses de haber concluido los trabajos de instalación del Complejo Metalúrgico de Karachipampa, con un inversión de aproximadamente 170 millones de dólares, actualmente, en esta importante planta siderúrgica, se cumplen las tareas de mantenimiento preventivo y de seguridad física.

El superintendente administrativo de la Fundición de Potosí y planta de Karachipampa, Napoleón Caballero, y el jefe del Departamento de Fundiciones, Ing. Luis González, accedieron a conversar con PRESENCIA durante una visita a la solitaria planta, sobre la que ya se ha dicho tanto, que resulta difícil agregar algo novedoso, no obstante que siempre está en consideración algunos aspectos de la planta.

Napoleón Caballero está, actualmente, a cargo de la planta que no tiene un ningún personal, Luis González es un joven profesional, estudiante de especialización en Alemania, que junto a otros cuatro, realiza estudios de especialización en Alemania para trabajar en Karachipampa.

De más de quinientos trabajadores, con que contaba el Complejo Metalúrgico de Karachipampa, ahora sólo se mantienen sesenta y seis, entre ingenieros metalúrgicos, ingenieros mecánicos, electricistas, técnicos, administrativos, personal administrativo y de apoyo.

De acuerdo a los informes recogidos, dentro de las tareas de mantenimiento preventivo y de seguridad física de la planta, se cuenta con una gran variedad de equipos, en cada una de las flujos y secciones, que en cada uno de los casos, se debe considerar a que en caso de que no se haga funcionar, determinados equipos se se oxidan.

La puesta en marcha de la Fundición de Karachipampa, que algunos la comparan con el cuento de "San Blaino", supone un proceso progresivo y adecuado ya que "no se trata de hacerla una simple maquina".

De acuerdo a los estudios realizados por la firma consultora alemana "Stoberg", para el funcionamiento de la planta, se requiere para el funcionamiento del Complejo Metalúrgico Karachipampa, un monto de inversión de 25.000.000 de dólares. Este monto de inversión para su puesta en marcha, servirá también para realizar algunos trabajos complementarios. "De manera a dirigirse a PRESENCIA.- el tener entre 18 a 20 millones de dólares permitirá el arranque de operaciones." Se dejaría para mejores tiempos las obras complementarias.

MATERIA PRIMA
En cuanto a la materia prima, otro de los aspectos sobre el que existen criterios con-

Los entrevistados sostienen que existe una decisión política en sentido de que el gobierno no desembolsará ningún dinero del presupuesto nacional para la planta de Karachipampa y por eso se continúa con la búsqueda de financiamiento externo.

Relaciona que los informes de la consultora Stoberg son favorables y consideran que esto es alentador para que se puedan superar los problemas que un criterio racional, respecto al capital de operaciones y también en torno a la materia prima y una buena administración. Así Karachipampa será la gran aspiración para la reactivación económica regional y también nacional.



PRESENTA EL MAS
AVANZADO SISTEMA
DE CENTRALES
TELEFONICAS
DIGITALES



ADEMAS LA NUEVA SERIE PAROL DE TELEFONOS

PAROL I



PAROL V



PAROL A



CONSULTENOS HAY UNA CENTRAL OKI
PARA SUS REQUERIMIENTOS



Representante exclusivo para Bolivia

CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

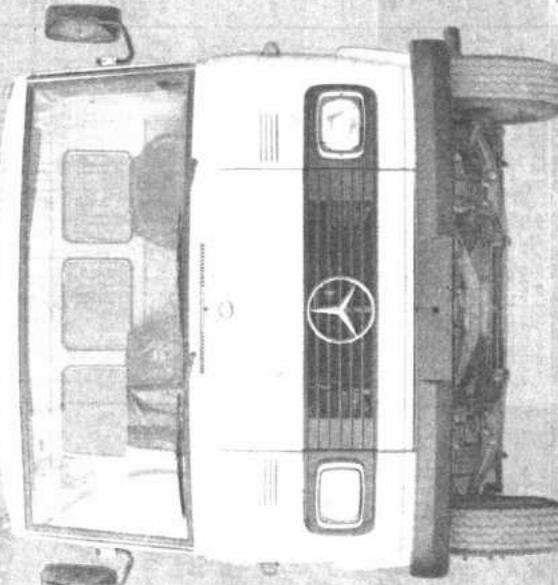
Av. Camacho 1245-1255 Teléfonos 351030 - 357816 Telex 2578 CTA. FAX 359887

EL PEQUEÑO GRANDE DE
MERCEDDES BENZ



ENTREGA
INMEDIATA

CALIDAD SIN LIMITE



MOTOR DIESEL
TIPO-OM 314
INYECCION DIRECTA
4 TONELADAS

4 CILINDROS
EN LINEA
POTENCIA 95 HP/SAE
2800 RPM.

REPUESTOS GENUINOS



SERVICIO TECNICO

Mercedes-Benz

Representante exclusivo para Bolivia

COMBOGEL Ltda.

CUBA No.1406 esq. BRASIL Teléfonos 354460 y 327503



PRESENCIA
Domingo 13 de septiembre de 1987

AGENCIA GENERAL PARA AGENCIAS DAMAS AGENCIA LLAMPU

FORNO

SINONIMO DE CALIDAD

animados que es lo más moderno que podemos...

Presentando con 'Jem' una nueva colección...

La segunda opción nos permite cambiar...

Finalmente la opción 0 efectúa el regreso al...

AGUNOS CONSEJOS PARA EL USUARIO

TV. D14 - SABADO 19

HORA CANAL PROGRAMA



PROGRAMAS NACIONALES DEL TVP

'ULTIMO MINUTO' es emitido de lunes a viernes...

'PARA TODA LA GENTE' de lunes a viernes...

En el manifiesto, se encuentra un libro que...

EN LA PISCINA

HORA CANAL PROGRAMA

Los utilitarios del Sistema Operativo

Dos 2,5

Los programas que...

FORNO SINONIMO DE CALIDAD MANTAS POPULARES

TV. D14 - SABADO 19

Table with 4 columns: HORA, CANAL, PROGRAMA, and a blank column.

Table with 4 columns: HORA, CANAL, PROGRAMA, and a blank column.

Table with 4 columns: HORA, CANAL, PROGRAMA, and a blank column.

Table with 4 columns: HORA, CANAL, PROGRAMA, and a blank column.

Table with 4 columns: HORA, CANAL, PROGRAMA, and a blank column.

HORA CANAL PROGRAMA

PROVISION DE MATERIALES THOR LTD

TRANSFORMADORES TRIFASICOS Y MONOFASICOS

PROVISION DE MATERIALES THOR LTD

PROVISION DE MATERIALES THOR LTD

¿No ves claro tu futuro?

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro?

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro?

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

¿No ves claro tu futuro? Instituto Técnico de Negocios

HORA CANAL PROGRAMA

HORA	CANAL	PROGRAMA
06:00	2	INFORMATIVO
07:00	2	PRIMERA
07:30	2	REPORTER 7
08:00	2	REPORTER 7
08:30	2	REPORTER 7
09:00	2	REPORTER 7
09:30	2	REPORTER 7
10:00	2	REPORTER 7
10:30	2	REPORTER 7
11:00	2	REPORTER 7
11:30	2	REPORTER 7
12:00	2	REPORTER 7
12:30	2	REPORTER 7
13:00	2	REPORTER 7
13:30	2	REPORTER 7
14:00	2	REPORTER 7
14:30	2	REPORTER 7
15:00	2	REPORTER 7
15:30	2	REPORTER 7
16:00	2	REPORTER 7
16:30	2	REPORTER 7
17:00	2	REPORTER 7
17:30	2	REPORTER 7
18:00	2	REPORTER 7
18:30	2	REPORTER 7
19:00	2	REPORTER 7
19:30	2	REPORTER 7
20:00	2	REPORTER 7
20:30	2	REPORTER 7
21:00	2	REPORTER 7
21:30	2	REPORTER 7
22:00	2	REPORTER 7
22:30	2	REPORTER 7
23:00	2	REPORTER 7
23:30	2	REPORTER 7
00:00	2	REPORTER 7
00:30	2	REPORTER 7
01:00	2	REPORTER 7
01:30	2	REPORTER 7
02:00	2	REPORTER 7
02:30	2	REPORTER 7
03:00	2	REPORTER 7
03:30	2	REPORTER 7
04:00	2	REPORTER 7
04:30	2	REPORTER 7
05:00	2	REPORTER 7
05:30	2	REPORTER 7

Más de Miami

Atraídos por el ambiente hispano de Miami, los latinoamericanos y latinoamericanos comenzaron a vivir en la ciudad. Muchos se compraron una casa o un inmueble en propiedad horizontal. En una época, en 1980, que casi la mitad de todas las propiedades vendidas en Miami eran compradas por extranjeros.

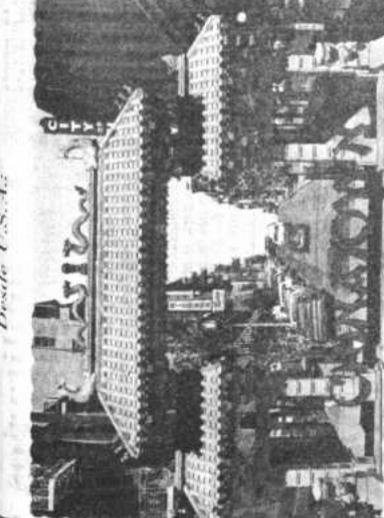
Hispana y Caribeña en su ambiente, y norTEAMERICANA en su nivel de eficiencia, hispanoparlante y a la vez panamericana, Miami se convirtió en un buen lugar para negociar.

El ambiente, desde luego, no fue la única razón por la cual Miami se convirtió en la capital de América Latina en la década de los 70'. Por su ubicación, Miami está más cerca de la Ciudad de México que de Nueva York, más cerca de las Américas del Sur que de Chicago.

Las comunicaciones telefónicas en Miami y las principales ciudades latinoamericanas y europeas que se abren entre dos ciudades latinoamericanas.

Miami hoy es un extenso mosaico de muchas culturas. En una ciudad donde muchos latinoamericanos se ven en un mundo de negocios, latinoamericanos usan los mismos nombres que los americanos.

La mayoría de los latinoamericanos que viven en Miami son de origen cubano, puertorriqueño y dominicano.



Nuestro corresponsal en Europa, RODOLFO FAGGIONI, se encuentra en los Estados Unidos cumpliendo una serie de labores, las cuales no han dejado que olvide a sus compatriotas y amigos.

La presente postal, enviada desde San Francisco, contiene saludos para su querida Bolivia, prometiendo enviar notas de interés general, desde eventos literarios, hasta programas de viajes turísticos.

A Rodolfo, saludos y nuestros mejores deseos.



La verdadera Joan Collins

que me puedan pagar, lo hago con la misma seriedad y decisión a sus hijos.

Como ha educado a sus hijos, yo he podido dar todo lo que he querido. Nunca he sido estricta, pero muy disciplinada cuando ha sido necesario, tal y como debe hacerse con la educación de los niños.

Sus proyectos de trabajo.

Seguir con "Dinastía" y preparar el futuro para la televisión de desuso.

Sus proyectos de desuso. Que es para usted, a nivel personal e íntimo, lo más importante en la vida.

¿Nunca le ha cansado su trabajo?

Nunca. Me encanta mi trabajo. Es lo que me he llenado y satisfecho siempre.

Lo mismo que me gusta enfrentarme a mí misma y esperar una próxima disolución de su matrimonio.

¿Dónde busca trabajo cuando algo le sale mal?

Lo mismo que me gusta enfrentarme a mí misma y esperar una próxima disolución de su matrimonio.

personas, aunque a veces te olvidas. Es muy fácil olvidar a algunas personas. Yo, a lo largo de la vida, he aprendido a conocer bien a algunas personas antes de poner en el mundo.

¿Nadie lo tiene todo?

Nadie lo tiene todo. Yo no soy perfecta. Yo soy humana. Yo soy una mujer.

¿Se quiere o no, uno aprende del sufrimiento?

Se quiere o no, uno aprende del sufrimiento. Yo he aprendido del sufrimiento.

¿Dónde busca trabajo cuando algo le sale mal?

Lo mismo que me gusta enfrentarme a mí misma y esperar una próxima disolución de su matrimonio.

¿Dónde busca trabajo cuando algo le sale mal?

Lo mismo que me gusta enfrentarme a mí misma y esperar una próxima disolución de su matrimonio.

que me puedan pagar, lo hago con la misma seriedad y decisión a sus hijos.

Como ha educado a sus hijos, yo he podido dar todo lo que he querido. Nunca he sido estricta, pero muy disciplinada cuando ha sido necesario, tal y como debe hacerse con la educación de los niños.

Sus proyectos de trabajo.

que me puedan pagar, lo hago con la misma seriedad y decisión a sus hijos.

Como ha educado a sus hijos, yo he podido dar todo lo que he querido. Nunca he sido estricta, pero muy disciplinada cuando ha sido necesario, tal y como debe hacerse con la educación de los niños.

Sus proyectos de trabajo.

CASIO.

TIENE UNA CAJA REGISTRADORA ESPECIFICA PARA SU NEGOCIO

9100SR

Representante exclusivo para Bolivia

CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

Av. Camacho 1245-1255 Teléfonos 3151030 - 3578116 Telex 359887.

LABORATORIOS FOTO LINARES

Cópiales y revelamos

sus películas en el día

KODAK

SAKURA

AGFA

FUJI

En el más moderno y ágil Laboratorio de la Paz

MAS GANANCIA DE COLOR Y NITIDEZ

FOTO LINARES LTDA.

Edif. ALBORADA Loaysa 454
Juan de la Rivera Casilla 205 Tel. 327703

"su centro fotográfico"

Ya está

¡Oye, Jamilo! exclama la mamá!

No le dije que no le comiera el pastel?

Buen Jamilo, y crees que yo voy a comerme el pastel de una mujer?

Bien recibidos

¡Dos amigas comentan:

¿Qué será que Dolores es tan feliz?

¡Vaya! Yo solo conozco a Dolores en todas partes. Yo solo conozco a Dolores en todas partes. Yo solo conozco a Dolores en todas partes.

¡Individualmente será por eso!

Comentaron los vecinos que se había casado con un hombre de otra nacionalidad, según ellos.

¿Y qué? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad?

La divorciada

Una mujer de marcos (reparada de su marido) a su abogado:

"¿Y qué? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad?"

La divorciada

Una mujer de marcos (reparada de su marido) a su abogado:

"¿Y qué? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad? ¿No se casó con un hombre de otra nacionalidad?"

C.I. 091453



En punto de la tarde, el sábado 17 del presente, se dio a conocer el ganador de la categoría de Mejor Actor en el rol de "El Capitán" en la película "El Capitán" protagonizada por Kate Winslet y el rol de "El Capitán" en la película "El Capitán" protagonizada por Kate Winslet y el rol de "El Capitán" en la película "El Capitán" protagonizada por Kate Winslet.

Sobre la nueva serie del 2: "El Espia y la Dama"

Es una serie de agencias secretas, 108 episodios, los protagonistas son los niños y los adultos que buscan paz y justicia... en líneas generales...

UN TOQUE EXCLUSIVO DE ELEGANCIA Y DISTINCIÓN



Corporación Panoramia

La Paz: Av. Meal Sta. Cruz 1375 Telef. 341060
Mod/Art Novedades - Galería Cristal Local 101, Primer Nivel
Santa Cruz: Bolívar 525 Telef. 3-8787



recuerdos, se centrará en una serie de divertidas acciones que no son relevantes. Para que usted la conozca mejor, le adelantaremos un poco del argumento global en que se desarrollan los capítulos.

Amanda King (Kate Jackson) ama de casa divorciada y comprometida con Dean Harrison (Thomas Haden Church) a quien ella lleva a la estación de trenes, porque partirá a una con-

Amoranda ve de repente a Dean y se dispone a abrazarlo, pero es abortada por el fulgo de Lee. Stetson le suspira luego, cuando ella se va, pero ella lleva un sombrero rojo y posiblemente en el momento en que ella se va.

Lee está siendo perseguido por dos malvados que quieren matarlo; se encuentra con él en un momento de su vida.

Antes de darse cuenta de que está embarazada, Amanda se encuentra a bordo del siguiente tren buscando un lugar para quedarse. Sin embargo, los factores de suerte, el tren está lleno de hombres con sombreros rojos que forman parte de una red criminal.

Amanda deja el tren en la siguiente estación, pero es descubierta por los agentes secretos de la agencia secreta americana. Lee también es descubierta por su superior, Dirk Fredericks (John Saxton).

Otros miembros del equipo de Amanda (Frankie Desmond y María Sami) y el jefe de la sección, Billy (Lee Remick), se aborazan por el hecho de que Lee encuentra la pequeña caja

LEVINSON, estrella más importante de la serie, volverá a hrs. 20:50... EL MUNDEAS DE LAS MUÑECAS, novela escrita en 1966 que desde su publicación fue inmediatamente aceptada por el público...

"VALLE DE LAS MUÑECAS"

El director es Walter Grauman, quien ha escrito para televisión de cinco horas de duración. El argumento de la novela de Susan S. MUNDEAS "relata la carrera y los amores de una mujer en su tiempo más difícil. Lisa Hartman, Terence Hanley y David James Coburn, y Jean Simmons, son los actores invitados en la novela de Susan S.



La novela de Susan S. MUNDEAS "relata la carrera y los amores de una mujer en su tiempo más difícil. Lisa Hartman, Terence Hanley y David James Coburn, y Jean Simmons, son los actores invitados en la novela de Susan S.

Mahogany's
Florería
Av. 6 de Agosto 2074
Galería La Aldea, Teléfono: 340121

Tiene el agrado de comunicar a Uds. su apertura y les ofrece arreglos florales para sus grandes momentos y ocasiones especiales.

RECUERDE QUE UNA FLOR DICE LO QUE UD NO PUEDE

En Septiembre mes del amor y por Inauguración Les ofrecemos 10% de descuento



PHILIPS Necesidad: Lo que la televisión necesita es algo que una persona sea un televidente sobre todo...

DEFINICIONES: CONFUSIÓN: Una mujer y un hombre... ALBOROTO: Tres mujeres...

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Cursos de: WORD, BASIC, D-BASE III

CENTRO DE ESPECIALIZACIÓN EN COMPUTACIÓN SRL

TEXAS INSTRUMENTS

PRECIOS PROMOCIONALES POR INAGURACION

- UN COMPUTADOR POR ALIQUINO
- INSCRIPCIONES GRATIS EN CLASES DE ESTADÍSTICAS
- DISTRIBUIDORES DE EQUIPOS TEXAS INSTRUMENTS
- VENTA DE EQUIPOS PC-IBM COMPATIBLES, EQUIPOS MULTIMEDIOS, IMPRESORAS LASER, ASISTENTE EN HARDWARE Y SOFTWARE
- GARANTÍA DE 6 MESES Y MANTENIMIENTO PERMANENTE
- UN MÁXIMO DE 10 ALUMNOS POR CURSO

EDIFICIO KCAL, BALLIVIAN CALLE MERCADO N-1328 SUB-SUELO OF. 16 TELF: 352497